

Sibelius 6

Guide de l'utilisateur

Edition 6.1
Juillet 2009

Guide de l'utilisateur écrit par Tom Clarke et Daniel Spreadbury.

Ouvrez la boîte de dialogue **À propos de Sibelius** pour obtenir la liste complète de l'équipe de développement et les autres crédits.

Nous adressons nos remerciements à tous ceux (trop nombreux pour être cités) qui nous ont envoyé des commentaires utiles et des suggestions concernant Sibelius et sa documentation.

Si vous avez des suggestions à faire pour améliorer ce guide de l'utilisateur, n'hésitez pas à les envoyer à l'adresse docs@sibelius.com (merci de ne pas utiliser cette adresse pour des suggestions ou des questions sur le programme Sibelius lui-même – consultez le document séparé **Informations de dernière minute et assistance technique** pour obtenir l'adresse qui convient pour votre pays).

Ce projet est soumis aux termes et conditions d'un contrat de licence de logiciel.

Sibelius copyright © Avid Technology, Inc., et ses licenciés 1987–2009

Sibelius Handbook copyright © Avid Technology, Inc. 1992–2009

Édité par Avid Technology, Inc., The Old Toy Factory, 20–23 City North, Fonthill Road, London N4 3HF, UK

Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, mémorisé dans un système de récupération de données ou transmis sous quelque forme que ce soit - électronique, enregistrée, mécanique, photocopie ou autres - en partie ou en entier, sans accord écrit préalable de l'éditeur. Malgré le soin mis dans la préparation de cet Ouvrage de référence, ni l'éditeur, ni les auteurs ne pourront être tenus responsables des pertes et dommages qui pourraient survenir à la suite des erreurs ou omissions qu'il contiendrait.

Sibelius, le logo Sibelius, Scorch, Flexi-time, Espressivo, Rubato, Rhythmic feel, Arrange, Manuscript, Virtual Manuscript Paper, House Style, SoundStage, Opus, Inkpen2, Helsinki, Reprise, magnetic, multicopy, Optical, Dynamic parts, Ideas, SoundWorld, Panorama, les logos avec les notes bleues et les double hélices, SibeliusMusic.com, SibeliusEducation.com, 'The fastest, smartest, easiest way to write music' et '99% inspiration, 1% perspiration' sont tous des marques commerciales ou protégées de Sibelius Software, une division de Avid Technology, Inc. aux USA, Royaume Uni et dans les autres pays. Toutes les autres marques commerciales citées sont reconnues étant la propriété de leur propriétaire respectif.

Sommaire

| | | | |
|--|-----------|---------------------------------------|------------|
| Pour commencer | 5 | 2.4 Marquer une partition | 85 |
| L'histoire de Sibelius | 7 | 2.5 Mise en page et mise en forme | 91 |
| À propos de ce guide de l'utilisateur | 8 | 2.6 Parties dynamiques™ | 96 |
| Avant d'installer le programme | 11 | 2.7 Exporter | 100 |
| Installer Sibelius sous Windows | 12 | Projet 3 | 103 |
| Installer Sibelius pour Mac | 18 | 3.1 Écrire pour clavier | 105 |
| Enregistrer Sibelius | 23 | 3.2 Écrire pour la guitare | 107 |
| Configuration MIDI pour Windows | 28 | 3.3 Idées et notation pour batterie | 110 |
| Configuration MIDI sur Mac | 31 | 3.4 Les symboles d'accord | 116 |
| À propos des projets | 34 | 3.5 Répétitions et codas | 121 |
| Projet 1 | 35 | 3.6 Arranger et exécuter | 124 |
| 1.1 Ouvrir une partition | 37 | Projet 4 | 129 |
| 1.2 Modifier et saisir les notes | 43 | 4.1 Créer une feuille d'exercice | 131 |
| 1.3 Sélections et copie de musique | 50 | 4.2 Gammes et arpèges | 136 |
| 1.4 Saisie en mode Flexi-time™ | 54 | 4.3 Mise en page et mise en forme | 139 |
| 1.5 Saisie alphabétique et saisie en mode pas-à-pas | 58 | 4.4 Classroom Control | 143 |
| 1.6 Exécution | 63 | Projet 5 | 147 |
| 1.7 Texte et nuances | 66 | 5.1 Utiliser la vidéo | 149 |
| Projet 2 | 71 | 5.2 Écrire de la musique de film | 151 |
| 2.1 Créer une nouvelle partition | 73 | 5.3 Ajouter une bande son à une vidéo | 155 |
| 2.2 Numérisation | 78 | Index | 157 |
| 2.3 Clefs, armures et multiplats | 82 | | |

Pour commencer

Pour commencer

L'histoire de Sibelius

Les frères Finn, deux frères jumeaux, ont commencé à travailler sur Sibelius en 1987 alors qu'ils étaient encore étudiants et ont consacré tout leur temps libre pendant six années à développer un programme doté d'un large éventail de fonctions puissantes, d'une interface utilisateur intuitive et d'une intelligence intégrée inédites jusqu'alors dans les programmes d'édition de partitions. Une fois leur diplôme d'Oxford et de Cambridge en poche, les frères Finn ont fondé en 1993 leur propre société pour vendre eux-mêmes le programme, sans vraiment savoir ce qu'il allait advenir.

Sibelius a connu un succès immédiat, et l'entreprise d'édition de logiciel des frères Finn a pris une ampleur extraordinaire, avec des bureaux aux Etats-Unis et au Royaume-Uni; désormais elle rassemble des clients dans plus de 100 pays.

En 2006, Sibelius a été acheté par Avid, concepteurs de Pro Tools et d'autres produits phares de la production numérique et de la création musicale et continue son expansion étant devenu de fait le programme d'écriture musicale le plus vendu dans le monde.

À qui Sibelius est-il destiné?

Sibelius a été conçu pour tous les musiciens quel que soit le genre qu'ils pratiquent. Et donc, pour vous aussi, sans nul doute! Les utilisateurs de Sibelius se comptent parmi les étudiants, professeurs, écoles et universités, compositeurs, arrangeurs, interprètes, et les plus grands éditeurs du monde. Qu'un seul et même programme soit utilisé à la fois par des écoles primaires et des professionnels de haut niveau, quoi de plus éloquent pour illustrer la capacité de Sibelius à combiner puissance et simplicité d'utilisation.

Et bien entendu, Sibelius est à l'aise dans l'écriture de tous les genres de musique, de la musique ancienne au jazz, du rock à l'avant-garde, du synthétiseur à l'orchestre symphonique.

Sibelius comptent des utilisateurs aussi célèbres que le chef d'orchestre Michael Tilson Thomas, le compositeur Steve Reich, le compositeur de musique chorale John Rutter, le guitariste rock Andy Summers, le musicien de jazz Jamie Cullum, et la Royal Academy of Music de Londres. Les plus grandes maisons d'édition comme Hal Leonard, Music Sales et Boosey & Hawkes utilisent Sibelius à la fois pour l'édition traditionnelle et pour proposer via Internet de la musique à télécharger que le client peut imprimer lui-même.

Sibelius a également reçu de nombreuses récompenses dont le "Key Buy award" du magazine *Keyboard*; le "Choix de l'éditeur" de la revue *Electronic Musician* (trois fois), les 5 étoiles du magazine *MacWorld* (deux fois) et un imbattable 10/10 du très populaire magazine *Computer Music*. Sibelius 5 a reçu pour la première 4 des prix "Choix de l'éditeur" de la presse spécialisée.

À propos de ce guide de l'utilisateur

Avertissement !

Quelle que soit votre aversion pour les manuels d'instruction, vous constaterez qu'il est beaucoup plus facile de démarrer avec Sibelius si vous avez lu **Pour commencer** dans cet guide avec attention.

Nous vous recommandons chaudement d'au moins effectuer les trois premiers projets contenus dans ce Guide avant de vous lancer dans un travail sérieux avec Sibelius. Sibelius est facile d'accès et tout semble en général évident, mais en ne réalisant pas ces projets vous risquez de ne jamais découvrir certaines fonctions de base, surtout si vous êtes déjà habitué à utiliser des programmes de notation qui fonctionnent différemment. Une fois ces projets réalisés - l'affaire de quelques heures -, vous serez capable d'entrer, de modifier, d'exécuter et d'imprimer de la musique simple, et vous pourrez envisager d'aborder de la musique plus difficile.

Ce guide part du principe que vous possédez une maîtrise minimum des différents éléments d'un ordinateur (à savoir la souris, le clavier, les menus et les fichiers).

L'Ouvrage de référence à l'écran

Des questions avancées sont couvertes une par une dans l'Ouvrage de référence de Sibelius, qui explique chaque option en détail (avec un **Glossaire** des termes spéciaux).  Pour lancer référence à l'écran, cliquez sur le bouton de la barre d'outils illustré à droite, ou choisissez Aide ▶ Documentation ▶ Référence de Sibelius (raccourci F1 ou #?).

L'Ouvrage de référence n'est pas un livre à lire d'un bout à l'autre, car pour la grande majorité des gens seuls certains aspects de la notation musicale sont utiles. Donc lisez à votre aise les articles de l'Ouvrage de référence; une excellente lecture de chevet!

La référence est aussi disponible en option sous forme de livre séparé, pour l'acquérir, rendez vous sur www.sibelius.com/buy.

Les cadres de la section référence

Tout au long de la section référence, se trouvent des cadres comme celui-ci. Ils expliquent diverses règles de notation et de gravure.

Typographies et liens

Les noms des touches, des menus et des boîtes de dialogue sont notés dans ces caractères.

Les articles des menus et sous-menus sont indiqués par ▶, par conséquent "choisissez Fichier ▶ Ouvrir" signifie "choisir Ouvrir dans le menu Fichier".

 **2.1 Altérations** signifie "consultez l'article Altérations (de la section référence)" (soit à l'écran Aide ▶ Documentation ▶ Référence de Sibelius, ou dans l'ouvrage imprimé disponible en option).

Terminologie de base

La terminologie de base utilisée dans ce guide sera comprise de presque tous les lecteurs; voici cependant quelques explications pour être absolument sûr que tout soit parfaitement compréhensible:

- Certaines touches sont appelées différemment selon les claviers, et particulièrement sur Mac. Voici les conventions utilisées dans ce guide:

| <i>Symbole Mac</i> | <i>Nom Mac</i> | <i>Équivalent Windows</i> |
|--------------------|----------------|-----------------------------------|
| ⌘ | Commande | Ctrl (“Control”) |
| ⇧ | Maj | Maj |
| ⌥ | Option | Alt |
| ↵ | Retour | Retour (sur le clavier principal) |
| ↵ | Entrée | Entrée (sur le pavé numérique) |

- Sibelius est presque identique sous Windows et sur Mac, et quand il y a des différences, principalement au niveau des raccourcis-clavier, la convention Windows est affichée en premier. Pour en savoir plus sur les différences entre les raccourcis Mac et Windows, ☞ **5.12 Menus et raccourcis** dans l’Ouvrage de référence, dans lequel figurent les listes de tous les raccourcis disponibles. Les raccourcis-clavier sont également affichés dans les menus.
- “Appuyez sur Ctrl+A ou ⌘A” signifie qu’il faut maintenir la touche Ctrl (Windows) ou ⌘ (Mac) enfoncée et appuyer sur A. Bien que A soit écrit en majuscule, n’appuyez pas sur Maj à moins que cela ne soit spécifié explicitement. De la même manière, pour des raccourcis standards tels que Ctrl+? ou ⌘? ou / et ? existe sur la même touche, il s’agit d’appuyer réellement sur Ctrl+/ ou ⌘/ sans utiliser la touche Maj.
- Dans le même ordre d’idée, “Alt+clic ou ⌥-clic” signifie qu’il faut maintenir la touche Alt (Windows) ou ⌥ (Mac) enfoncée et cliquer.
- Sous Windows, *cliquer* sur quelque chose signifie déplacer le pointeur sur l’objet et cliquer sur le bouton de *gauche*. Faire un *clic droit* sur quelque chose signifie y pointer la souris et cliquer sur le bouton *droit*.
- Sur Mac, *cliquer* sur quelque chose signifie déplacer le pointeur de la souris sur l’objet et cliquer soit avec le bouton *gauche* de la souris, soit avec le seul bouton existant si vous utilisez un ancien modèle de souris qui, de fait, ne possède qu’un seul bouton. Faire un **Control-clic** signifie maintenir enfoncé le bouton **Control** du clavier (parfois intitulé Ctrl) et cliquer sur le bouton gauche ou unique de la souris; si cependant votre souris possède un bouton droit, cliquer ce bouton produit le même effet.
- *Tirer* sur quelque chose signifie y placer le pointeur de la souris, cliquer et *maintenir enfoncé* le bouton de gauche de la souris (l’unique bouton sur Mac) pendant que vous la déplacez. Pour arrêter de tirer, relâchez simplement le bouton de la souris.
- Une *boîte de dialogue* est une fenêtre comprenant des boutons. Certaines boîtes de dialogue (Mac) sont divisées en plusieurs *pages* accessibles par des *onglets* en haut (*combo box*) ou par sélection dans une liste parfois déroulante (*list box*).
- Le *pavé numérique* est le rectangle de chiffres et de quelques autres caractères à l’extrémité droite du clavier complet d’un ordinateur. (Les ordinateurs portables en général n’ont pas de pavé numérique) – ☞ **5.12 Menus et raccourcis** dans l’Ouvrage de référence pour en savoir plus.)

Pour commencer

- “Retour” est la grande touche à la droite des touches alphabétiques. Sur certains claviers elle est appelée “Entrée” ou illustrée d’une flèche spéciale, mais nous l’appellerons toujours **Retour**.
- “Entrée” est la grande touche en bas à droite du pavé numérique. Même si son intitulé ne figure pas sur certains claviers, il s’agit bien de la touche **Entrée**.

Des termes moins habituels figurent dans le **Glossaire** à la fin de l’Ouvrage de référence.

Suggestions

Nous sommes toujours heureux de recevoir des remarques sur les éventuelles coquilles ou suggestions pour améliorer ce guide de l’utilisateur ou l’Ouvrage de référence. N’hésitez pas à les envoyer par courriel à l’adresse docs@sibelius.com.

Vos suggestions pour l’amélioration du programme Sibelius lui-même sont aussi les bienvenues. Pour cela, utilisez la page de “chat” sur le site Internet de Sibelius, ou contactez le service technique.

Avant d'installer le programme

Contenu de la boîte

Puisque vous êtes en train de lire ce guide de l'utilisateur, la boîte est déjà ouverte, à moins de pouvoir lire comme le font les rayons X. Outre le guide, la boîte devrait contenir:

- Le DVD-ROM d'installation dans un boîtier en plastic. Le numéro de série de votre logiciel se trouve au dos du boîtier, ne le perdez pas!
- Un livret intitulé **Informations de dernière minute et assistance technique** qui vous explique comment obtenir de l'assistance si vous êtes bloqué.
- Un formulaire pour nous faxer vos informations d'enregistrement; mais il est plus facile d'envoyer cette information par Internet, comme expliqué plus loin.
- Si vous avez acheté une licence multipostes, vous trouverez aussi un CD-ROM (dans le même boîtier que le DVD-ROM de Sibelius) et un livret séparé intitulé Guide de l'utilisateur de Licence Serveur de Sibelius 6.

Exemplaires individuels

Si vous avez acheté un exemplaire individuel (par opposition à une licence multipostes destinée à une institution d'enseignement), passez à la section **Installer Sibelius pour Mac** (page 18) ou **Installer Sibelius sous Windows** (page 12).

Licences multipostes isolés (sans mise en réseau)

Une licence multipostes permet d'utiliser Sibelius simultanément sur minimum cinq ordinateurs d'un site spécifique, non reliés à un réseau local. Si vous avez acheté une licence "5-postes", vous aurez reçu un DVD-ROM d'installation. Si vous avez acheté une licence pour plus de 5 postes, vous aurez peut-être reçu une combinaison de licences 5-postes (contenant chacune un seul DVD-ROM) et d'exemplaires uniques, ou encore un seul DVD-ROM à partir duquel l'installation se réalise sur un nombre déterminé d'ordinateurs. Si vous avez deux ou plusieurs licences 5-postes, utilisez chaque DVD-ROM et numéro de série pour faire l'installation par groupes de cinq ordinateurs.

Quelque soit le nombre de postes pour lesquels la licence sur site a été achetée, vous devez installer et enregistrer Sibelius sur chaque machine séparément en suivant les instructions dans **Installer Sibelius sous Windows** (page 12) ou **Installer Sibelius pour Mac** (page 18). Vous ne pouvez pas installer un exemplaire d'une version multipostes de Sibelius sur un réseau ou sur un disque virtuel; chaque exemplaire doit être installé sur le disque dur local de chaque poste.

Tous les exemplaires d'une licence multipostes doivent être installés sur un *seul site physique* d'une institution d'enseignement. Aucun exemplaire d'une licence multipostes ne peut être installé ailleurs, ordinateur portable ou privé d'un professeur, sans autorisation préalable de Sibelius.

Si vous souhaitez installer Sibelius sur un des postes en réseau alors que vous avez acheté une licence multipostes isolés, veuillez contacter le service technique.

Licences multipostes en réseau

Si vous avez acheté une licence multipostes en réseau, le livret Guide de l'utilisateur de Licence Serveur de Sibelius 6 explique comment installer et enregistrer Sibelius.

Installer Sibelius sous Windows

Configuration matérielle minimale requise

Voici la configuration minimale requise pour Sibelius 6 seul :

Windows XP 32-bit SP2 ou supérieur, Windows Vista 32-bit SP1 ou supérieur Windows 7 32-bit ou 64-bit, 512 MB+ RAM, 550 MB d'espace libre sur le disque dur, lecteur de DVD-ROM

Recommandations supplémentaires pour l'utilisation de la bibliothèque d'échantillons Sibelius Sounds Essentials incluse :

Intel Core Duo ou AMD Turion ou supérieur, 1 Go+ RAM total (2 GB recommandée), 3,5 GB d'espace disque total, carte son compatible ASIO

Sans ceci, Sibelius Sounds Essentials est utilisable, mais pas avec plusieurs sons simultanés.

Vous devez être au minimum sous Windows XP Service Pack 2 ou supérieur pour installer et lancer Sibelius 6. Si vous êtes sous Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 ou Windows NT 4.x, vous devez acheter une mise à jour vers une version plus récente du système d'exploitation Windows.

Comment déterminer si vous êtes sous Windows XP SP2 ou SP3

Si vous êtes sous Windows XP, voici comment déterminer si vous êtes ou non sous Windows XP SP2 ou SP3 :

- Cliquez sur le bouton Démarrer, puis choisissez Exécuter...
- Tapez winver dans le cadre Ouvrir, puis tapez Retour (sur le clavier principal)
- Voici le type de fenêtre qui devrait s'afficher :



Vous verrez **Service Pack 2** ou **Service Pack 3** à la fin de la seconde ligne de texte. Si vous n'avez pas l'un ou l'autre : la manière la plus simple consiste à le télécharger automatiquement en choisissant dans le menu démarrer **Windows Update**. Si l'ordinateur sur lequel vous voulez lancer Sibelius n'est pas connecté à Internet, vous pouvez obtenir Windows XP Service Pack 2 sur CD-ROM ou par un chargement spécial via un autre ordinateur dont le résultat sera gravé sur CD. Consultez <http://www.microsoft.com/windowsxp/sp2/default.msp> pour en savoir plus.

Connecter des périphériques MIDI

Avant d'installer Sibelius, il est recommandé de connecter vos périphériques MIDI externes si vous projetez de les utiliser – ou cf. 📖 **Configuration MIDI pour Windows** à la page 28.

Cette opération pouvant cependant se réaliser ultérieurement, vous pouvez continuer simplement l'installation de Sibelius et éviter de devoir vous préoccuper de câbles MIDI pour le moment.

Privilèges d'administrateur

Vous devez installer Sibelius en utilisant un compte d'utilisateur avec des privilèges d'administrateur. Pour pouvoir enregistrer Sibelius après l'avoir installé vous devez soit avoir un compte utilisateur d'administrateur soit pouvoir fournir un nom d'administrateur et un mot de passe au moment où il vous sera demandé.

Par conséquent, nous vous recommandons d'agir *en tant qu'utilisateur administrateur* au moment d'installer Sibelius et par la suite pour le mettre en route et l'enregistrer.

Après avoir enregistré le programme, nous vous recommandons de lancer Sibelius (comme toutes les autres applications) en tant qu'utilisateur sans privilège, pour accroître la sécurité de votre système.

Si vous êtes la seule personne à utiliser l'ordinateur et que vous ignorez tout des comptes et privilèges d'administrateur, vous pouvez oublier ce qui précède et installer le programme normalement.

Installer Sibelius

Il est d'usage pour les manuels d'utilisateurs de passer rapidement sur le processus crucial d'installation, avec une mention du type : "suivez les instructions à l'écran". Cela signifie souvent que l'auteur n'est pas trop sûr de ce qui va se produire ensuite. Pour ce qu'il en sait, les programmeurs peuvent avoir modifié la procédure d'installation à la dernière minute.

Nous prendrons plus de risques en décrivant ce qui se passe vraiment quand on installe Sibelius :

- Quittez toutes les applications en cours, y compris tout anti-virus chargé automatiquement au démarrage.
- Sortez le DVD-ROM Sibelius de son boîtier, placez-le (étiquette vers le haut) dans votre lecteur de DVD-ROM et fermez-en le tiroir.
- Patientez quelques instants. Le DVD-ROM devrait démarrer et une boîte de dialogue devrait apparaître à l'écran. (S'il n'y a aucun signe d'activité après un moment, cliquez sur le menu **Démarrer**, choisissez **Exécuter** et tapez `D:\autorun`, `D` étant la lettre de votre lecteur de DVD-ROM, puis appuyez **Retour** sur le clavier principal.)
- Sous Windows Vista ou Windows 7, vous pouvez voir une petite fenêtre intitulée **Lecture automatique**. Sous **Installer ou lancer un programme**, cliquez **Lancer autorun.exe**.
- Dans la fenêtre d'installation principale, cliquez sur **Installer Sibelius 6** pour lancer la mise à jour de Sibelius
- Sous Windows Vista ou Windows 7, votre écran peut devenir noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez sur **Continuer** pour indiquer à Windows que vous êtes satisfait de l'installation en cours.

- Sous Windows XP, si vous ne disposez pas du programme d'installation de Microsoft Windows, on vous indiquera qu'il doit être installé. Cliquez sur **Installer** et attendez pendant que le kit d'installation de Windows est installé. Cela peut prendre plusieurs minutes.
- De la même manière, si vous utilisez Windows XP et que vous ne disposez pas du Microsoft .NET Framework 2.0, on vous dira qu'il doit être installé. Cliquez sur **Installer**. Vous serez alors invité à lire le contrat de licence. Cliquez sur **Accepter** pour accepter les termes du contrat, puis attendez patiemment pendant que le .NET Framework est installé. Cela peut prendre plusieurs minutes.
- Après quelques secondes, une fenêtre apparaît affichant **Bienvenue dans l'assistant d'installation de Sibelius 6**. Cliquez sur **Suivant**.
- La possibilité vous est alors offerte de lire le contrat de licence de Sibelius qui est également imprimé à la fin de cet guide de l'utilisateur. Sélectionnez le bouton **J'accepte les conditions**, puis cliquez sur **Suivant**.
- Le programme d'installation suggère un dossier dans lequel installer Sibelius. A moins d'être sûr de ce que vous faites et de maîtriser une manœuvre alternative, vous devriez laisser ce réglage par défaut. Il vous sera demandé ensuite si vous voulez installer Sibelius pour **tous les utilisateurs** ou **Seulement moi**, ce qui détermine si tous les utilisateurs de votre ordinateur verront un raccourci vers Sibelius sur le bureau, ou seulement vous. Nous vous recommandons de laisser **tous les utilisateurs**. Cliquez sur **Suivant**.
- L'installeur vous indiquera que Sibelius est prêt à être installé. Cliquez sur **Suivant**.
- L'affichage change pendant l'installation de Sibelius. Cela peut prendre plusieurs minutes.
- Cliquez sur **Terminer** pour revenir à la fenêtre apparue lors de l'insertion du DVD-ROM.

Avant de lancer Sibelius 6 pour la première fois, voyez si vous ne devez pas installer d'autres applications depuis le DVD-ROM de Sibelius 6.

Installer Sibelius Sounds Essentials

Sibelius Sounds Essentials est une bibliothèque de sons de haute qualité à utiliser avec Sibelius. Pour l'installer :

- Dans la fenêtre principale d'installation, cliquez sur **Installer Sibelius Sounds Essentials**
- Après un moment, le programme d'installation apparaît.
- Sous Windows Vista ou Windows 7, votre écran peut devenir noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez sur **Continuer** pour indiquer à Windows que vous êtes d'accord pour que l'installation se poursuive.
- Une fenêtre apparaît intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de Sibelius Sounds Essentials pour Sibelius 6**. Cliquez sur **Suivant**.
- Le contrat de licence vous est proposé. Sélectionnez le bouton **J'accepte les conditions**, puis cliquez sur **Suivant**.
- Le programme d'installation suggère un dossier dans lequel installer les sons. A moins d'être sûr de ce que vous faites et de maîtriser une manœuvre alternative vous devriez laisser ce réglage par défaut. Cliquez sur **Suivant**.
- Le programme d'installation vous indiquera que la bibliothèque Sibelius Sounds Essentials est prête à être installée. Cliquez sur **Installer**.

- L'affichage change pendant que les sons sont installés. Cela peut prendre plusieurs minutes, alors soyez patient.
- Une fois le programme d'installation terminé, cliquez sur **Terminer**.

Installer PhotoScore Lite

PhotoScore Lite est une application de Neuratron qui vous permet de numériser de la musique imprimée ou des fichiers PDF téléchargés depuis Internet dans Sibelius et de les modifier, les transposer et les imprimer comme si vous les aviez saisis vous-même.

À moins d'avoir acquis PhotoScore Ultimate, vous devriez désormais installer PhotoScore Lite depuis le DVD-ROM de Sibelius 6 :

- Dans la fenêtre principale d'installation, cliquez ensuite sur **Installer PhotoScore Lite**
- Sous Windows Vista, votre écran peut devenir noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez sur **Continuer** pour indiquer à Windows que vous êtes d'accord pour que l'installation se poursuive.
- Cliquez ensuite sur **Suivant** pour voir le contrat de licence de PhotoScore Lite. Lisez-le et cliquez sur **Suivant**
- Répondez ensuite à quelques questions : tapez votre **Nom** ; le champ **N° de produit** est déjà complété. Quand tout est rempli, cliquez sur **Suivant**.
- PhotoScore Lite vous indique où il sera installé ; de nouveau, si vous savez ce que vous faites, vous pouvez changer d'emplacement. Sinon, cliquez sur **Suivant**.
- Cliquez sur **Suivant** une fois de plus et PhotoScore Lite sera installé. Enfin, cliquez sur **Terminer**.

Installer AudioScore Lite

AudioScore Lite est une application qui transcrit automatiquement la musique que vous chantez ou jouez sur un instrument acoustique dans un microphone, de façon à l'envoyer vers Sibelius avant modification.

À moins d'avoir acquis AudioScore Ultimate, vous devriez désormais installer AudioScore Lite depuis le DVD-ROM de Sibelius 6 :

- Dans la fenêtre principale d'installation, cliquez sur **Installer AudioScore Lite**
- Sous Windows Vista ou Windows 7, votre écran peut devenir noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez sur **Continuer** pour indiquer à Windows que vous êtes d'accord pour que l'installation se poursuive.
- Cliquez ensuite sur **Suivant** pour voir le contrat de licence de AudioScore Lite. Lisez-le et cliquez sur **Suivant**
- Répondez ensuite à quelques questions : tapez votre **Nom** ; le champ **N° de produit** est déjà complété. Quand tout est rempli, cliquez sur **Suivant**.
- AudioScore Lite vous indique où il sera installé ; de nouveau, si vous savez ce que vous faites, vous pouvez changer d'emplacement. Sinon, cliquez sur **Suivant**.
- Cliquez sur **Suivant** une fois de plus et AudioScore Lite sera installé. Enfin, cliquez sur **Terminer**.

Installer Sibelius Scorch

Vous devriez installer Scorch, l'extension pour navigateur web qui vous permet d'afficher, d'exécuter, de transposer et d'imprimer des partitions Sibelius sur Internet :

- D'abord, quittez tous les navigateurs web ouverts.
- Dans la fenêtre principale d'installation, cliquez sur **Installer Scorch**
- Cela peut prendre jusqu'à une minute ou plus alors soyez patient. Après quelques secondes, une fenêtre apparaît affichant **Bienvenue dans l'assistant d'installation de Sibelius Scorch (tous navigateurs)**. Cliquez sur **Suivant**.
- La lecture du contrat de licence vous est proposée. Lisez-le, choisissez **Je suis d'accord** puis cliquez sur **Suivant**.
- Vous êtes invité à choisir un dossier d'installation pour Scorch. De nouveau, cliquez simplement sur **Suivant**.
- Le programme d'installation vous indiquera que Scorch est prêt à être installé. Cliquez sur **Suivant**.
- Sous Windows Vista ou Windows 7, votre écran peut devenir noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez sur **Continuer** pour indiquer à Windows que vous êtes d'accord pour que l'installation se poursuive.
- L'affichage change pendant l'installation de Scorch. Cela peut prendre un petit moment.
- Une fois le programme d'installation terminé, cliquez sur **Fermer**.

Réinstaller Sibelius

Si vous devez réinstaller Sibelius, insérez simplement le DVD-ROM dans votre ordinateur et procédez de la même manière que si vous l'installiez pour la première fois. Le programme d'installation détecte que Sibelius est déjà installé sur votre ordinateur et affiche une boîte de dialogue avec trois options : choisissez **Réparer** et cliquez sur **Suivant**, puis sur **Suivant** de nouveau pour confirmer votre choix. Attendez que l'application soit réinstallée puis cliquez sur **Terminer**.

Désinstaller Sibelius

Désinstaller Sibelius signifie enlever votre exemplaire de Sibelius de votre ordinateur, par exemple pour pouvoir l'installer sur un autre ordinateur. Si pour une raison ou une autre, votre installation de Sibelius s'avère défectueuse, vous pouvez procéder normalement à la réinstallation au même endroit sans devoir désinstaller préalablement Sibelius - cf. **Réinstaller Sibelius** ci-dessus.

N'essayez pas de déplacer ou de renommer le dossier du programme Sibelius ou le dossier de tout autre programme car en général, le système d'exploitation supporte assez mal ce genre de choses.

- Ouvrez le Panneau de configuration du menu démarrer. Sous Windows XP, faites un double-clic sur **Ajouter/Supprimer des programmes**. Sous Windows Vista ou Windows 7, faites un double-clic sur **Programmes et fonctions**.
- Si vous avez installé PhotoScore Lite, désinstallez-le préalablement. Il apparaît dans la liste sous **Neuratron PhotoScore Lite**; sélectionnez-le, cliquez sur **Ajout/Suppression** (Windows XP) ou **Désinstaller** (Windows Vista), puis suivez les instructions à l'écran.

- Si vous avez installé AudioScore Lite, désinstallez-le préalablement. Il apparaît dans la liste sous **Neuratron AudioScore Lite** ; sélectionnez-le, cliquez sur **Ajout/Suppression** (Windows XP) ou **Désinstaller** (Windows Vista ou Windows 7), puis suivez les instructions à l'écran.
- Si vous avez installé Sibelius Sounds Essentials, désinstallez-le ensuite. Il figure sous le nom **Sibelius Sounds Essentials pour Sibelius 6** ; sélectionnez-le, cliquez sur **Ajout/Suppression** (Windows XP) ou **Désinstaller** (Windows Vista ou Windows 7), puis suivez les instructions à l'écran.
- Il n'est pas nécessaire de désinstaller Scorch.
- Pour désinstaller Sibelius lui-même, sélectionnez **Sibelius 6** dans la liste, et cliquez sur **Ajout/Suppression** (Windows XP) ou **Désinstaller** (Windows Vista ou Windows 7). Suivez ensuite les instructions à l'écran.

Installer Sibelius pour Mac

Configuration matérielle minimale requise

Voici la configuration minimale requise pour Sibelius 6 seul :

Mac OS X 10.4.11 ou supérieur ou Mac OS X 10.5.7 ou supérieur ou MAC OS W 10.6, 512 MB+ RAM, 550 MB d'espace libre sur le disque dur, lecteur DVD-ROM

Recommandations supplémentaires pour l'utilisation de la bibliothèque d'échantillons Sibelius Sounds Essentials incluse :

Intel Core Duo ou supérieur, 1 GB+ RAM total (2 GB recommandés), 3,5 GB d'espace libre sur le disque dur

Sans ceci, Sibelius Sounds Essentials est utilisable, mais pas avec plusieurs sons simultanés.

Si vous êtes sous un système Mac OS X précédent Mac OS X 10.4, vous ne pourrez pas installer et lancer Sibelius. Il vous faudra faire une mise à jour de Mac OS X, soumise à des frais. Consultez www.apple.com pour en savoir plus.

Il est recommandé d'être sous la version la plus récente de Mac OS X pour utiliser Sibelius. Ouvrez le panneau **Mise à jour des applications des Préférences du système** pour vérifier si vous utilisez la dernière version.

Comment déterminer si vous êtes sous Mac OS X 10.4 Tiger ou plus

Choisissez **À propos de ce Mac** dans le menu Pomme. Voici le type de fenêtre qui devrait s'afficher :



Sous le grand intitulé **Mac OS X**, devrait s'afficher quelque chose comme **Version 10.5.1**. Pourvu que la première partie soit **10.4** ou plus, vous êtes sous Mac OS X 10.4 Tiger ou une nouvelle version de Mac OS X, et vous pouvez installer et lancer Sibelius 5.

Connecter des périphériques MIDI

Avant d'installer Sibelius, il est recommandé de connecter vos instruments MIDI externes si vous projetez de les utiliser – cf. **Configuration MIDI sur Mac** à la page 31.

Cette opération pouvant cependant se réaliser ultérieurement, vous pouvez continuer simplement l'installation de Sibelius et éviter de devoir vous préoccuper de câbles MIDI pour le moment.

Privilèges d'administrateur

Pour correctement installer et enregistrer Sibelius, vous devez pouvoir fournir le mot de passe administrateur quand il vous sera demandé.

Après avoir enregistré le programme, nous vous recommandons de lancer Sibelius (comme toutes les autres applications) en tant qu'utilisateur sans privilège, pour accroître la sécurité de votre système.

Si vous êtes la seule personne à utiliser l'ordinateur et que vous ignorez tout des comptes et privilèges d'administrateur, vous pouvez oublier ce qui précède et installer le programme normalement.

Installer Sibelius

- Sortez le DVD-ROM Sibelius de son boîtier, placez-le (étiquette vers le haut) dans votre lecteur de DVD-ROM et fermez-en le tiroir.
- Patientez quelques instants. Une icône représentant le DVD, intitulée **Sibelius 6**, devrait apparaître sur votre bureau, et une fenêtre contenant d'autres icônes devrait s'ouvrir automatiquement ; si tel n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône **Sibelius 6**.
- Pour installer une mise à jour, double-cliquez sur icône **Installer Sibelius 6**, qui démarre la procédure d'installation.
- Une fenêtre apparaît, intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de Sibelius 6**. Cliquez sur **Continuer**.
- La possibilité vous est alors offerte de lire le contrat de licence de Sibelius qui est également imprimé à la fin de cet Guide de l'utilisateur. Lisez-le, cliquez sur **Continuer** puis sur **J'accepte**.
- On vous indique l'espace disque nécessaire sur votre ordinateur pour l'installation de Sibelius 6. (Si vous réinstallez Sibelius, on vous indiquera peut-être que l'installation n'occupera quasiment pas d'espace). Vous devez installer Sibelius sur votre disque de démarrage Mac, ne cliquez pas sur **Modifier l'emplacement d'installation** : cliquez simplement sur **Installer**.
- On vous invite à saisir le mot de passe de l'administrateur : faites-le puis cliquez sur **OK**.
- Une barre de progression s'affiche lors de l'installation du logiciel. Cela peut prendre plusieurs minutes.
- Vous êtes informé que l'installation s'est déroulée avec succès. Cliquez sur **Fermer**.

Avant de lancer Sibelius 6 pour la première fois, voyez si vous ne devez pas installer d'autres applications depuis le DVD-ROM de Sibelius 6.

Installer Sibelius Sounds Essentials

Sibelius Sounds Essentials est une bibliothèque de sons de haute qualité à utiliser avec Sibelius. Pour l'installer :

- Faites un double-clic sur **Installer Sibelius Sounds Essentials** pour lancer l'installation.
- Une fenêtre apparaît intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de Sibelius Sounds Essentials pour Sibelius 6**. Cliquez sur **Continuer**.
- Le contrat de licence vous est proposé. Lisez-le, cliquez sur **Continuer** puis sur **J'accepte**.
- Sibelius Sounds Essentials doit être installé sur le disque système de votre Mac (vous pourrez le déplacer ultérieurement si vous le souhaitez – cf. **Déplacer Sibelius Sounds Essentials** ci-

dessous), donc ne cliquez pas sur **Modifier l'emplacement de l'installation** : il vous suffit de cliquer sur **Installer**.

- On vous invite à saisir le mot de passe de l'administrateur : faites-le puis cliquez sur **OK**.
- Une barre de progression s'affiche lors de l'installation du logiciel. Cela peut prendre plusieurs minutes : soyez patient !
- Après quelques minutes, vous êtes informé que l'installation s'est déroulée avec succès. Cliquez sur **Fermer**.

Installer Scorch

Vous devriez désormais installer Sibelius Scorch (qui vous permet d'afficher, d'exécuter, de transposer et d'imprimer des partitions sur Internet) :

- D'abord, quittez tous les navigateurs web ouverts.
- Faites un double-clic sur **Installer Sibelius Scorch** pour lancer l'installation.
- Une fenêtre apparaît, intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de Sibelius Scorch**. Cliquez sur **Continuer**.
- Le contrat de licence vous est proposé. Lisez-le, cliquez sur **Continuer** puis sur **J'accepte**.
- Scorch doit être installé sur le disque de démarrage Mac, ne cliquez pas sur **Modifier l'emplacement d'installation** : cliquez simplement sur **Installer**.
- Votre mot de passe d'administrateur de l'ordinateur vous est demandé. Tapez-le et cliquez sur **OK**.
- Le contrat de licence de Scorch vous est proposé. Lisez-le et cliquez sur **J'accepte**.
- Sur l'écran suivant, il suffit de cliquer sur **Installer**
- Une barre de progression s'affiche à travers l'écran et vous êtes informé que l'installation s'est déroulée avec succès. Cliquez sur **Fermer**.

Installer PhotoScore Lite

PhotoScore Lite est une application de Neuratron qui vous permet de numériser de la musique imprimée ou des fichiers PDF téléchargés depuis Internet dans Sibelius et de les modifier, les transposer et les imprimer comme si vous les aviez saisis vous-même.

À moins d'avoir acquis PhotoScore Ultimate, vous devriez désormais installer PhotoScore Lite depuis le DVD-ROM de Sibelius 6 :

- Faites un double-clic sur **Installer PhotoScore Lite** pour lancer l'installation.
- Une fenêtre apparaît, intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de PhotoScore Lite**. Cliquez sur **Continuer**.
- Le contrat de licence de PhotoScore Lite vous est proposé. Lisez-le, cliquez sur **Continuer** puis sur **J'accepte**
- Sur l'écran suivant, il suffit de cliquer sur **Installer**
- Votre mot de passe d'administrateur de l'ordinateur vous est demandé. Tapez-le et cliquez sur **OK**.
- Une barre de progression s'affiche à travers l'écran et vous êtes informé que l'installation s'est déroulée avec succès. Cliquez sur **Fermer**.

Installer AudioScore Lite

AudioScore Lite est une application qui transcrit automatiquement la musique que vous chantez ou jouez sur un instrument acoustique dans un microphone, de façon à l'envoyer vers Sibelius avant modification.

À moins d'avoir acquis AudioScore Ultimate, vous devriez désormais installer AudioScore Lite depuis le DVD-ROM de Sibelius 6 :

- Faites un double-clic sur **Installer AudioScore Lite** pour lancer l'installation.
- Une fenêtre apparaît, intitulée **Bienvenue dans le programme d'installation de AudioScore Lite**. Cliquez sur **Continuer**.
- Le contrat de licence d'AudioScore Lite vous est proposé. Lisez-le, cliquez sur **Continuer** puis sur **J'accepte**
- Sur l'écran suivant, choisissez le disque de démarrage Mac, puis cliquez sur **Continuer**
- On vous indique l'espace disque nécessaire pour l'installation de la mise à jour : cliquez sur **Installer**.
- Votre mot de passe d'administrateur de l'ordinateur vous est demandé. Tapez-le et cliquez sur **OK**.
- Une barre de progression s'affiche à travers l'écran et vous êtes informé que l'installation s'est déroulée avec succès. Cliquez sur **Fermer**.

Réinstaller Sibelius

Si pour une raison ou une autre, vous devez réinstaller Sibelius :

- Commencez par mettre à la poubelle l'icône de l'application **Sibelius 6** présente dans votre dossier **Applications**
- Si vous le souhaitez, mettez aussi à la poubelle le fichier de préférences de Sibelius 6 qui se trouve en même temps dans **Utilisateurs/nom d'utilisateur/Bibliothèques/Préférences et/ Bibliothèque/Préférences**, sous le nom **com.sibelius.Sibelius6.plist**
- Insérez le DVD-ROM de Sibelius 6 dans l'ordinateur, puis suivez les instructions de **Installer Sibelius** ci-dessus.

Désinstaller Sibelius

Désinstaller Sibelius signifie enlever votre exemplaire de Sibelius de l'ordinateur, par exemple pour pouvoir l'installer sur un autre ordinateur. Si pour une raison ou une autre votre installation de Sibelius s'avère défectueuse, vous pouvez procéder normalement à la réinstallation au même endroit - cf. **Réinstaller Sibelius** ci-dessus.

Pour désinstaller Sibelius d'un Mac, il suffit de mettre l'icône de **Sibelius 6** depuis le dossier **Applications** à la poubelle. De la même manière, pour désinstaller **PhotoScore Lite** ou **AudioScore Lite**, envoyez simplement l'icône de **PhotoScore Lite** ou de **AudioScore Lite** à la poubelle.

Et pour la suite ?

Passez à **Enregistrer Sibelius** à la page 23.

Déplacer Sibelius Sounds Essentials

Pour déplacer Sibelius Sounds Essentials vers un autre volume, par exemple, sur un disque dur externe, après installation :

- Quittez Sibelius, s'il fonctionne.
- Dans le navigateur, allez à `/Library/Application Support/Sibelius Software/Sibelius Sounds`.
- Vous verrez au moins deux dossiers : **Essentiels for Sibelius 6** et **Bibliothèques**.
- Déplacez le dossier **Essentiels pour Sibelius 6** vers votre emplacement favori. *Ne déplacez pas* le dossier **Bibliothèques**.
- Relancez Sibelius : un message vous indiquera que Sibelius ne peut pas trouver la bibliothèque Essentials Sounds. Cliquez sur **Oui** pour choisir un nouvel emplacement puis sur **Choisir**. Vous devrez alors indiquer votre mot de passe d'administrateur. Saisissez-le puis cliquez sur **OK**.

Enregistrer Sibelius

L'enregistrement de votre exemplaire de Sibelius doit se faire durant la première ou la deuxième semaine d'utilisation. C'est rapide et facile et dès que vous êtes enregistré vous pouvez bénéficier de l'assistance technique, des futures mises à jour et de l'accès à l'assistance en ligne sur le site Internet de Sibelius (www.sibelius.com).

Pour nous protéger des pirates et vous protéger contre le vol de votre programme, *les exemplaires non enregistrés de Sibelius sont incapables de faire une sauvegarde*. Cependant, vous pouvez utiliser Sibelius avant d'enregistrer et cela durant les quinze premiers jours qui suivent la mise en route.

Au-delà des quinze jours, la sauvegarde est désactivée temporairement; dès que l'enregistrement est réalisé, elle est rétablie. (Évitez de modifier la date d'installation ou de réinstaller Sibelius pour augmenter le délai de quinze jours ; *cela ne fonctionnera pas* et désactivera la sauvegarde jusqu'à ce que vous soyez enregistré.)

Installer Sibelius sur plus d'un ordinateur

Les possesseurs d'une licence mono-utilisateur peuvent installer et enregistrer Sibelius sur deux ordinateurs dont ils ont l'usage exclusif. *Chaque* exemplaire de Sibelius ne peut être utilisé uniquement *que par le propriétaire seul* de la licence, et donc jamais de manière simultanée. Pour enregistrer Sibelius sur un second ordinateur, il suffit de suivre les instructions données dans **S'enregistrer sur internet** ci-dessous

Si par la suite vous devez installer Sibelius sur un nouvel ordinateur, il suffit de déplacer un de vos exemplaires vers la nouvelle machine, sachant que vous ne pourrez jamais avoir plus de deux exemplaires enregistrés en même temps. Pour cette opération, consultez **Déplacer Sibelius sur un autre ordinateur** ci-dessous.

Enregistrer des licences multipostes de 5 exemplaires ou plus

La procédure d'enregistrement des licences multipostes pour l'enseignement est identique à celle pour la licence mono-utilisateur; suivez les instructions dans **S'enregistrer sur internet** ci-dessous. Les informations vous concernant ne seront demandées qu'à l'enregistrement du premier exemplaire (à moins que vous ne possédiez plus d'un disque d'installation et d'un numéro de série.)

Enregistrer des licences réseau

Vous ne pouvez pas enregistrer des licences réseaux de Sibelius via Internet; vous devez contacter Sibelius par téléphone, fax ou courriel pour l'enregistrement. Consultez le livret Guide de l'utilisateur de Licence Serveur de Sibelius 6 séparé pour en savoir plus.

S'enregistrer sur internet

Sibelius vous demandera de vous enregistrer à chaque fois que vous le lancez... mais vous pouvez aussi l'enlever dès maintenant. Lancez Sibelius 6 soit en faisant un double-clic sur l'icône Sibelius 6 sur le bureau (Windows) ou dans le dossier Applications (Mac). Ce qui suit apparaît :

- On vous dit que Sibelius doit être lancé pour la première fois avec un compte administrateur ; cliquez sur OK:

- Sous Windows Vista, votre écran peut passer au noir et une fenêtre intitulée **Contrôle du compte utilisateur** apparaît. Cliquez **Continuer** pour indiquer à Windows que vous souhaitez poursuivre ou saisissez le mot de passe administrateur si on vous le demande.
 - Dans Windows XP, on peut vous demander un mot de passe administrateur... dans ce cas, introduisez-le.
 - Sur Mac, donnez votre mot de passe d'administrateur qui vous est demandé, puis cliquez sur **OK**.
 - Remplissez le numéro de série de Sibelius qui vous est demandé. Vous le trouverez au dos du boîtier CD de la version originale de Sibelius que vous possédez ; ce numéro commence par **S**. Tapez-le et cliquez sur **OK**.
 - Il vous est ensuite proposé d'enregistrer Sibelius. Vous pouvez soit utiliser la connexion internet sur l'ordinateur sur lequel est installé Sibelius (méthode la plus rapide et la plus facile) ou la connexion internet d'un autre ordinateur (voir **S'enregistrer en utilisant la connexion internet d'un autre ordinateur** ci-dessous).
 - Choisissez le bouton **Utiliser la connexion à internet de ce ordinateur** et cliquez sur **Suivant**.
 - Si Sibelius propose de connecter l'ordinateur à Internet, acceptez en cliquant sur **Connecter**
 - Si vous utilisez un pare-feu, veuillez à ce que Sibelius ait l'autorisation de se connecter à Internet, sinon l'enregistrement *échouera*. La plupart des pare-feu avertissent quand un programme essaie d'accéder à Internet pour la première fois. Le message précis dépend du pare-feu utilisé (le cas échéant), mais s'il vous est demandé de donner à Sibelius l'accès à Internet, choisissez l'option appropriée.
 - Une fois la connexion établie, Sibelius vérifie l'état d'enregistrement de votre exemplaire; s'il a été enregistré auparavant (par exemple si vous enregistrez plusieurs exemplaires d'une licence multipostes, ou que procédez à une seconde installation pour votre usage personnel, ou que vous réinstallez une copie existante), un message s'affiche. Cliquez sur **Oui** pour lancer la procédure.
 - Il vous sera demandé d'entrer les informations vous concernant. Nous devons connaître votre nom et votre adresse pour vous fournir de l'aide technique, les futures mises à jour, etc.... Nous respectons votre vie privée; cf. ci-dessous notre **Politique de la vie privée**.
 - *Si l'exemplaire de Sibelius est le vôtre personnellement*, entrez l'adresse de votre domicile et ne remplissez pas **Institution**. *Si le propriétaire est votre école, collège, université, église, société ou tout autre institution*, entrez l'adresse de l'organisme (dans le champ **Institution**). Puis entrez les informations requises en n'omettant aucun champ ; ensuite cliquez sur **Suivant**.
 - Ensuite il vous sera demandé de répondre à des questions à propos de vos centres d'intérêts musicaux, comment vous avez connu Sibelius, etc... Au moment de remplir la liste **Activités**, si vous êtes professeur, ou représentant d'une école, d'un collège ou une d'université, choisissez une des options **Enseignant**. Si vous êtes étudiant, choisissez l'une des options **Étudiant**.
 - Vous verrez aussi certaines informations de base sur la configuration de votre ordinateur que vous pouvez nous envoyer pour faciliter notre intervention en cas de besoin d'assistance technique. Il n'y aucune obligation de réponse immédiate, mais cela peut faire gagner du temps par la suite.
- Remplissez tous les champs, et cliquez sur **Terminer**.

- Si vous enregistrez un exemplaire pour l'enseignement acheté en Amérique du Nord/Centrale ou du Sud, il vous sera peut-être demandé de justifier si vous bénéficiez des conditions d'octroi des licences enseignement. Voyez **Licences pour l'enseignement en Amérique du Nord/Centrale/du Sud** ci-dessous pour connaître les conditions exactes.
- Cliquez **Terminer**. Quelques secondes plus tard, un message vous informe qu'il a bien été enregistré.

S'enregistrer en utilisant la connexion internet d'un autre ordinateur

Si l'ordinateur sur lequel Sibelius est installé ne dispose pas de connexion internet, choisissez **Aide ▶ Enregistrer Sibelius**, choisissez le bouton **Utiliser la connexion internet d'un autre ordinateur** et cliquez sur **Suivant**.

Vous serez invité à visiter une page du site de Sibelius de façon à fournir votre information d'enregistrement. À la fin de la procédure, on vous donnera un numéro d'enregistrement à saisir dans la boîte de dialogue **Enregistrer Sibelius** de façon à terminer votre enregistrement.

Si vous n'avez pas d'accès à internet, vous pouvez vous enregistrer par fax ou par téléphone.

Enregistrement par fax

Nous vous recommandons de réaliser l'enregistrement par Internet autant que possible. Si cependant vous le faites par fax, remplissez le formulaire qui se trouve dans la boîte et faxez-le au numéro qui y est mentionné. Pour connaître votre numéro d'ordinateur (dont la mention sur le fax est nécessaire):

- Choisissez **Aide ▶ Enregistrer Sibelius**
- Choisissez le bouton **Utiliser la connexion à internet de ce ordinateur** et cliquez sur **Suivant**.
- Écrivez votre **Numéro de série** et votre **Numéro d'ordinateur**, puis cliquez sur **Enregistrer ultérieurement**

Dès que la réponse vous parvient (normalement dans le jour ouvrable), vous pouvez entrer le numéro d'enregistrement de la même manière via **Aide ▶ Enregistrer Sibelius**, Indiquez votre nom et éventuellement l'institution, tapez votre **Numéro d'enregistrement**, puis cliquez sur **Terminer**. Un message vous informe que Sibelius a bien été enregistré.

Dès que vous êtes enregistré, il n'est pas nécessaire de conserver le numéro d'ordinateur ou le numéro d'enregistrement.

Enregistrement par téléphone

Nous vous recommandons de réaliser l'enregistrement par Internet autant que possible. Si cependant vous le faites par téléphone:

- Choisissez **Aide ▶ Enregistrer Sibelius**
- Choisissez **Utiliser la connexion internet d'un autre ordinateur** puis cliquez **Suivant**.
- Appelez le numéro qui convient parmi ceux mentionnés ci-dessous et soyez devant votre écran d'ordinateur pendant l'appel.
- Il vous sera donné le numéro d'enregistrement (commençant par la lettre R) à taper dans la boîte affichée à l'écran. Une fois ce numéro entré et que vous avez cliqué sur **Terminer**, votre programme est enregistré (et vous pourrez continuer à sauvegarder).

Pour commencer

Dès que vous êtes enregistré, il n'est pas nécessaire de conserver le numéro d'ordinateur ou le numéro d'enregistrement.

Personnes ayant acheté en Amérique du Nord, Centrale ou du Sud:

Lundi à Vendredi 7H–16H30 PST, excepté durant les congés. Appelez le numéro gratuit 1-888-731-9995 (en dehors des USA, appelez le 1-650-280-6106). Voyez ci-dessous les conditions requises pour pouvoir acheter des licences pour l'enseignement.

Personnes ayant acheté en Australie:

Pour enregistrer ou réenregistrer, appelez le 1300 652 172, du lundi au vendredi (excepté durant les congés officiels) entre 9H et 17H.

Personnes ayant acheté en Grande-Bretagne ou dans d'autres pays:

Pour enregistrer ou réenregistrer, appelez le 020 7561 7995 (+44 20 7561 7995), du lundi au vendredi (excepté durant les congés officiels) entre 10H et 18H

Licences pour l'enseignement en Amérique du Nord/Centrale/du Sud

Si vous achetez une licence pour l'enseignement en Amérique du Nord, Centrale ou du Sud, vous pourrez l'utiliser uniquement si vous remplissez les conditions requises. Au moment d'enregistrer Sibelius, il vous sera demandé de confirmer si vous remplissez les conditions requises, et nous nous réservons le droit de vous en demander les preuves.

Pour remplir les conditions requises, vous devez vivre en Amérique du Nord, Centrale ou du Sud et correspondre à une des catégories ci-dessous:

- Vous êtes enseignant ou étudiant à temps plein dans une institution d'enseignement sans but lucratif
- La licence est destinée à un usage scolaire au sein d'une institution agréée sans but lucratif
- Vous êtes membre actif d'une institution religieuse ou vous appartenez au clergé
- Vous êtes professeur de musique privé membre effectif du MTNA, MENC ou d'un groupe affilié.

Si vous ne remplissez pas au moins une condition, alors n'enregistrez pas Sibelius et retournez-le dans les 14 jours à votre revendeur afin d'en obtenir le remboursement. À la place, achetez une version professionnelle de Sibelius ou si vous vivez hors d'Amérique du Nord, Centrale ou du Sud et *si vous y avez droit*, achetez une licence enseignement auprès d'un revendeur de votre pays.

Réinstaller et réenregistrer Sibelius

Si pour une raison quelconque, vous devez réinstaller Sibelius, vous pouvez vous réenregistrer automatiquement via Internet à condition que l'installation soit réalisée sur le même ordinateur pour lequel Sibelius a déjà été enregistré.

Pour vous réenregistrer, il suffit d'utiliser la boîte de dialogue Aide ▶ Enregistrer Sibelius de la même manière que vous l'avez fait la première fois. Sibelius sait que l'exemplaire a déjà été enregistré auparavant.

Si vous êtes détenteur d'une licence mono-utilisateur et que vous réinstallez Sibelius sur un autre ordinateur, il sera considéré que vous procédez en fait à la seconde installation (voyez **Installer Sibelius sur plus d'un ordinateur** ci-dessus).

Déplacer Sibelius sur un autre ordinateur

Si vous devez déplacer un exemplaire enregistré de Sibelius d'un ordinateur vers un autre, vous pouvez utiliser Aide ▶ Désenregistrer Sibelius, pour autant que les deux ordinateurs soient connectés à Internet.

Quand vous choisissez cette option, votre exemplaire de Sibelius contacte notre serveur et l'informe qu'il n'est plus enregistré sur cet ordinateur et que la fonction de sauvegarde est désactivée. Vous pouvez ensuite installer Sibelius sur un autre ordinateur et utilisez Aide ▶ Enregistrer Sibelius pour enregistrer Sibelius par Internet selon le processus normal.

Cette méthode nécessite que les deux ordinateurs (le premier qui désenregistre et le second qui enregistre) soient connectés à Internet. Si l'un des deux ou les deux ordinateurs ne peuvent être connectés à Internet, vous devez téléphoner au service technique pour obtenir de l'aide.

Problèmes pour enregistrer Sibelius ?

Si vous rencontrez des problèmes pour enregistrer Sibelius, contactez le service technique (consultez le livret **Informations de dernière minute et assistance technique**) même si votre accès gratuit à l'assistance téléphonique a expiré.

Politique de la vie privée

Nous sommes enregistrés sous le Data Protection Act, nous nous engageons à respecter votre vie privée.

En enregistrant ou en réalisant la mise à jour de Sibelius, vous acceptez notre politique de respect de la vie privée ; consultez www.sibelius.com/privacy ou contactez-nous pour obtenir une description de l'ensemble de notre politique, que voici résumée :

Nous ne fournissons aucune information personnelle à des tiers sans votre autorisation, excepté à d'autres compagnies du groupe Sibelius, au distributeur de votre pays et aux concepteurs des autres produits que nous vous fournissons (par exemple PhotosScore) afin qu'ils puissent vous proposer un accès à leur assistance technique, aux mises à jour et diverses informations.

Si vous souhaitez ne recevoir aucune information de notre part par courriel, utilisez le lien de désinscription qui figure dans nos courriels ou sur www.sibelius.com. Si vous souhaitez ne recevoir aucune information (y compris des informations concernant les mises à jour de Sibelius) par la poste ou par courriel ni que nos informations soient partagées avec les compagnies citées ci-dessus, veuillez nous contacter.

Copie pirate

Nous vous remercions de l'achat régulier de votre licence de Sibelius. Continuez à respecter nos efforts de développement de Sibelius en veillant à ce que personne n'en réalise de copies illégales.

La copie pirate ampute les sociétés qui développent des logiciels de revenus substantiels nécessaires à l'amélioration et au développement de nouveaux produits. Dans certains pays, la piraterie est tellement répandue que certaines compagnies estiment inutile de distribuer leurs programmes.

Si vous connaissez quelqu'un qui copie Sibelius, contactez piracy@sibelius.com avec les détails.

Configuration MIDI pour Windows

Si vous utilisez Sibelius Sounds Essentials pour l'exécution, ☞ **4.4 Sibelius Sounds Essentials** dans l'Ouvrage de référence pour en connaître les réglages.

La configuration des périphériques MIDI comporte trois étapes: connecter le matériel, installer les logiciels nécessaires et enfin configurer le MIDI dans Sibelius. Cet article vous guidera à travers les deux premières étapes ; si vous voulez en savoir plus, voir ☞ **1.10 Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence.

Connecter des périphériques MIDI à l'ordinateur

MIDI est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface. Il s'agit de la norme standardisée – et non une “chose” – désormais universelle pour connecter entre eux des instruments de musique électroniques. Les claviers MIDI, les synthétiseurs, les modules de sons, les échantillonneurs et autres gadgets électroniques peuvent être raccordés l'un à l'autre ainsi qu'à un ordinateur au moyen de câbles MIDI. Les cartes-sons et les synthétiseurs logiciels sont aussi compatibles avec le MIDI et, puisqu'ils se trouvent déjà dans l'ordinateur, ils ne nécessitent aucun câblage.

La manière de connecter les périphériques MIDI à l'ordinateur dépend de plusieurs facteurs: le modèle de l'ordinateur, le modèle du périphérique MIDI et le type de matériel éventuellement déjà connecté. Il y a en général trois types de connexion:

- la plupart des périphériques MIDI tels que les claviers possèdent une connexion USB qui permet la connexion directe à l'ordinateur au moyen d'un seul câble USB
- une interface MIDI séparée connectée d'une part au port USB situé au dos de l'ordinateur et d'autre part au contrôleur MIDI au moyen de câbles MIDI
- un périphérique MIDI externe connecté directement au port joystick (gameport) de la carte-sons de l'ordinateur au moyen d'un câble spécifique.

La plupart des ordinateurs sous Windows possède une carte-sons capable de lire à la norme General MIDI et dont le port joystick permet de connecter des périphériques MIDI externes. Et le plus souvent les ordinateurs possèdent à la fois un port joystick *et* un port USB – si aucune option n'est meilleure que l'autre, pour une mise à jour ultérieure du système, on choisira de préférence une interface MIDI ou un clavier permettant une connexion directe à l'un des ports USB du système.

Connecter des périphériques MIDI directement via un port USB

De plus en plus, apparaissent sur le marché des périphériques MIDI qui peuvent se connecter à votre ordinateur par le port USB sans nécessiter d'interface MIDI. Pour installer l'un de ces périphériques, connectez simplement le câble USB fourni avec le périphérique à votre ordinateur, et suivez les instructions à l'écran afin d'installer les pilotes nécessaires.

Un fois les pilotes installés correctement, vous pouvez configurer la saisie et la lecture MIDI dans Sibelius – ☞ **1.10 Périphériques de saisie** dans l'Ouvrage de référence.

Il est préférable d'allumer les périphériques MIDI connectés par USB avant de lancer Sibelius, sinon, il risque de ne pas pouvoir les détecter correctement lors de son démarrage.

Connecter des périphériques MIDI via une interface MIDI

Une interface MIDI est une petite boîte qui se place entre l'ordinateur et le périphérique MIDI externe, et qui envoie les données MIDI de l'un vers l'autre. Les interfaces MIDI se connectent en général au port USB de l'ordinateur. L'utilisation d'une interface MIDI séparée peut être nécessaire dans les cas suivants:

- votre périphérique MIDI externe ne possède pas de connexion USB; ou
- votre carte-sons ne supporte pas le mode "full duplex" (une situation typique consiste à pouvoir écouter la partition sur l'instrument MIDI externe, mais à ne pas pouvoir l'utiliser pour saisir les notes); ou
- votre ordinateur ne possède pas de port joystick, car c'est un portable.

Les interfaces MIDI nécessitent généralement l'installation de pilotes qui sont fournis par le fabricant de l'interface.

Prenons le cas d'une interface MIDI connectée par USB pour illustrer quelques configurations MIDI courantes. Les connexions entre les périphériques MIDI utilisent toutes des câbles MIDI standards, illustrés à droite.

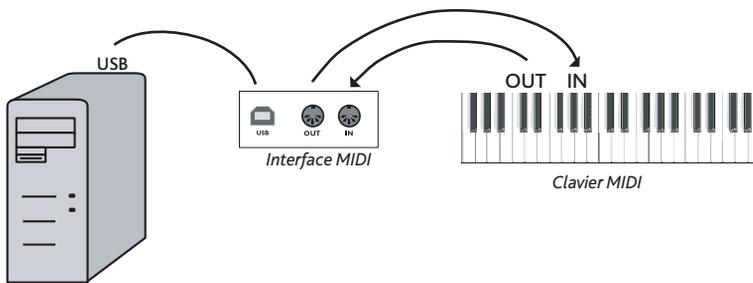


Pour connecter un clavier MIDI, connectez sa prise "Out" à la prise "In" de l'interface MIDI. Cela signifie que la musique jouée sur le clavier *sortira* du clavier, pour passer à travers le câble et *entrer* dans l'ordinateur.

Pour que l'ordinateur puisse jouer la musique sur le clavier (si le clavier a des sons internes) connectez également la sortie MIDI de l'interface ("Out") à l'entrée du clavier ("In").

Si votre clavier a deux prises "In" et deux "Out", que vous utilisiez l'une ou l'autre est généralement sans importance; elles sont similaires.

Connecter un seul clavier ressemble dès lors à ceci:



Si vous souhaitez connecter un module de sons plutôt qu'un clavier, connectez simplement la sortie ("Out") de l'interface à l'entrée ("In") du module de sons.

Une fois les périphériques MIDI connectés à l'ordinateur, vous pouvez configurer la lecture et la saisie MIDI dans Sibelius – **1.7 Périphériques de saisie** dans l'Ouvrage de référence.

Connecter des périphériques MIDI via le port joystick

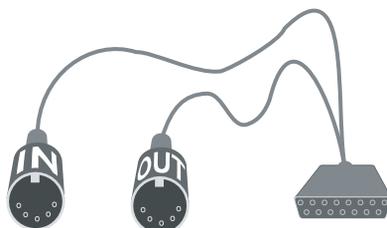
Normalement, il n'est pas nécessaire d'acheter une interface MIDI séparée, si la carte-sons prend en charge le mode "full duplex" (voir les spécifications données par le fabricant) et si on n'envisage pas d'utiliser plus de 16 canaux MIDI en même temps.

L'utilisation du port joystick de l'ordinateur présente également l'avantage de ne pas nécessiter de pilote supplémentaire; connecter le périphérique MIDI suffit simplement pour pouvoir l'utiliser.

D'habitude le port joystick se trouve à côté des prises servant à connecter les haut-parleurs et le microphone à l'ordinateur. Voici à quoi ressemble généralement l'extrémité d'une carte-sons:



Le port joystick est le connecteur rectangulaire situé à l'extrême gauche. La connexion d'un périphérique MIDI externe nécessite un câble MIDI-vers-port-joystick en Y, tel que celui-ci:



Remarquez comment les deux prises MIDI sont étiquetées "In" et "Out". Pour pouvoir connecter par exemple, un clavier MIDI en utilisant ce câble, il importe d'insérer le connecteur étiqueté "In" dans la prise "Out" au dos du clavier, et le connecteur étiqueté "Out" dans la prise "In".

C'est tout ce qu'il y a à faire. Si le branchement des connecteurs "In" et "Out" est correctement réalisé sur le clavier MIDI (ou sur un module de sons), la configuration peut s'achever – **1.10 Périphériques de saisie** dans l'Ouvrage de référence.

Configuration MIDI sur Mac

Si vous utilisez Sibelius Sounds Essentials pour l'exécution, ☞ **Sibelius Sounds Essentials** dans l'Ouvrage de référence.

Pour configurer le MIDI sur Mac, il suffit de connecter vos périphériques MIDI au Mac de la manière décrite ci-dessous, d'utiliser Audio MIDI, l'utilitaire de configuration de Mac OS X, puis ☞ **Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence pour connaître la manière de configurer l'entrée MIDI dans Sibelius.

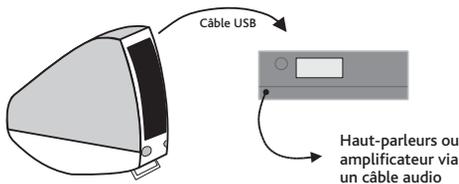
Connecter des périphériques MIDI au Mac

MIDI est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface. Il s'agit de la norme standardisée – et non une “chose” – désormais universelle pour connecter entre eux des instruments de musique électroniques. Les claviers MIDI, les synthétiseurs, les modules de sons, les échantillonneurs et autres gadgets électroniques peuvent être raccordés l'un à l'autre ainsi qu'à un ordinateur au moyen de câbles MIDI. Les cartes-sons et les synthétiseurs logiciels sont aussi compatibles avec le MIDI et, puisqu'ils se trouvent déjà dans l'ordinateur, ils ne nécessitent aucun câblage.

Sur Mac, les périphériques MIDI se connectent via le port USB ou le port Firewire. Dans les deux cas vous avez souvent le choix entre connecter le périphérique MIDI directement (au port USB ou Firewire), ou via une interface MIDI.

Par exemple pour connecter un module Roland SC-88 Pro sound à un nouvel iMac ou à un G4 avec USB, vous devrez utiliser une interface MIDI externe, parce que c'est un modèle vraiment ancien. Cependant le nouveau Roland SC-8820 se connecte directement via l'USB ce qui évite l'utilisation d'une interface MIDI.

Connexion directe des périphériques MIDI



Ce schéma montre comment connecter directement un module de sons (cf. dessin ci-contre) ou un clavier MIDI.

Normalement un commutateur au dos du module permet de déterminer le type de connexion utilisé pour envoyer ou recevoir les données; on veillera à

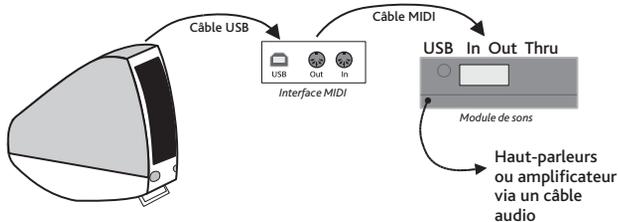
en régler la position correctement (dans ce cas, sur USB). Pour qu'un changement de réglage soit pris en compte, il est parfois nécessaire d'éteindre puis de rallumer le module ou le clavier.

Consultez le manuel de votre périphérique pour obtenir plus de précisions sur la connexion. Les connexions directes nécessitent souvent l'installation préalable d'un pilote logiciel fourni par le fabricant du périphérique.

Connecter des périphériques MIDI via une interface MIDI

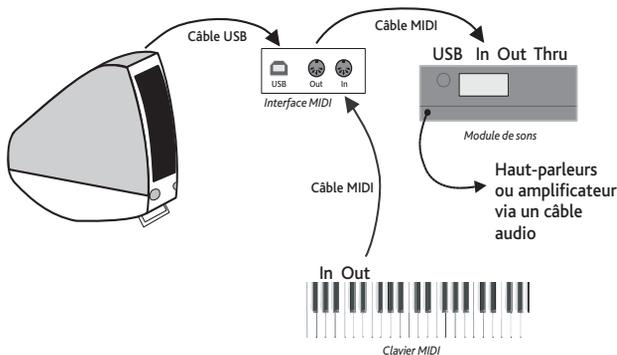
Une interface MIDI interface est une petite boîte qui connecte le Mac au port USB.

Voici à quoi ressemble la connexion d'un module de sons au moyen d'une interface MIDI:



Le câble MIDI est connecté de la prise “Out” de l'interface MIDI interface à la prise “In” du module de sons.

Voici ci-dessous comment ajouter un clavier MIDI ou un autre périphérique d'entrée:



Le second câble MIDI est connecté de la prise “Out” de l'interface MIDI interface à la prise “In” du module de sons.

Les interfaces MIDI nécessitent souvent l'installation d'un pilote logiciel fourni par le fabricant du périphérique.

Configuration d'audio MIDI

Dès que votre matériel MIDI externe est connecté, vous devez utiliser l'utilitaire Audio MIDI Mac OS X pour indiquer au système les périphériques raccordés:

- Lancez configuration audio MIDI en double-cliquant sur son icône qui se trouve dans le dossier **Utilitaires** dans le dossier **Applications**
- Cliquez sur l'onglet **Périphériques MIDI**
- Si le périphérique MIDI est correctement installé, celui-ci devrait apparaître dans une grande fenêtre au fond blanc
- Si le périphérique MIDI raccordé est un module de sons, la seule chose à faire est de quitter Configuration audio MIDI et de consulter l'Ouvrage de référence **4.11 Périphériques d'exécution** dans l'Ouvrage de référence pour connaître la suite des opérations
- Si le périphérique raccordé est une interface MIDI, cliquez sur le bouton **Ajout périph.** qui ajoute un nouveau périphérique externe

- Faites un double-clic sur l'icône du **Périphérique externe**. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, changez le **Nom** (en mettant le nom du périphérique, par ex. **Roland JV-1080**), ensuite choisissez dans les listes **Fabricant** et **Modèle** ce qui convient. (Les utilisateurs avertis qui possèdent une configuration MIDI élaborée pourront cliquer sur le bouton **Propriétés supplémentaires** pour contrôler des paramètres supplémentaires tels que les canaux MIDI d'entrée et de sortie des différents périphériques.)
- Ensuite, indiquez au Mac que le nouveau périphérique est connecté à l'interface MIDI. Tirez les flèches sur l'icône représentant chaque périphérique pour obtenir des "câbles" entre les entrées et les sorties.
- Une fois cela accompli, quittez Configuration audio MIDI, puis consultez  **1.10 Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence pour connaître la suite des opérations.

Vous trouverez plus d'informations sur l'utilitaire Configuration audio MIDI à l'adresse Internet suivante: <http://www.sonosphere.com/MusicSoftware/MacOSX/AudioMIDISetup/>

À propos des projets

Le reste de ce Guide de l'utilisateur traite de cinq projets, qui vous prendront environ huit heures de travail pour faire entièrement. Il est recommandé de réaliser au moins les trois premiers projets, vous permettant ainsi de comprendre tous les concepts et les options que vous utiliserez quotidiennement dans Sibelius. Les quatrième et cinquième projets sont plus particulièrement centrés sur des options spécifiques que vous devriez réaliser aussi quand vous aurez le temps.

Projet 1 (2 heures)

Ce projet vous montre comment ouvrir une partition, introduire les concepts de navigation à l'aide de la fenêtre de navigation et plusieurs raccourcis au clavier et à la souris, à faire des sélections et à copier et coller. En utilisant un arrangement de la chanson folk *Scarborough Fair*, vous apprendrez à éditer et saisir des notes avec la souris, le clavier de votre ordinateur et un clavier MIDI... et comment saisir les paroles. Vous serez introduit au playback et au marquage de votre partition avec du texte et des dynamiques.

Projet 2 (2 heures)

Dans ce projet, vous apprendrez à recréer un extrait de Quartet pour cordes en Mi mineur, Op. 83 d'Elgar en capturant les quatre parties instruments grâce à PhotoScore Lite, puis en les copiant et les collant dans une nouvelle partition. Vous apprendrez comment créer des changements d'armure et de clé, des modes avancés de saisie de notes dont les multipliants et à explorer les différents types d'objets - articulations, lignes, liaisons rythmiques et liaisons de phrasé et texte - généralement utilisés pour marquer les partitions. Vous serez également introduit aux parties dynamiques et à l'exportation d'images depuis Sibelius.

Projet 3 (2 heures)

Ce projet vous apprend l'écriture pour clavier, guitare et batterie, ainsi qu'une introduction à la création de symboles d'accord et des structures répétées (incluant les 1re et 2de lignes de fin et D.S. al Coda). Vous découvrirez aussi l'exécution à l'aide de la fenêtre Table de mixage et comment utiliser la fenêtre Idées de Sibelius pour stocker et réutiliser des petits extraits musicaux.

Projet 4 (1 heure)

Ce projet est particulièrement pratique si vous pensez produire du matériel pédagogique pour des étudiants ou enseigner Sibelius en classe. Il peut aussi vous intéresser si vous souhaitez en savoir plus sur certaines techniques avancées de mise en page et de formatage de la musique. Dans ce projet, vous créerez une feuille de travail avec des gammes et apprendrez comment créer des portées indentées, occulter des portées, modifier les polices de texte et bien plus encore.

Projet 5 (1 heure)

Ce projet introduit la fenêtre Vidéo et explore les techniques pour écrire sur les images comme le code temporel, les points de montage et une extension pour régler la durée de la section de musique. Utiliser une vidéo de la série animée *Mr. Bean*, vous apprendrez aussi à exporter une piste audio de Sibelius de façon à l'ajouter sous forme de bande son à une vidéo dans logiciel de montage tel que Pinnacle Studio.

Projet 1

1.1 Ouvrir une partition

Le premier chapitre de ce projet montre comment ouvrir une partition dans Sibelius et naviguer ; vous apprendrez aussi à imprimer une copie de l'arrangement que nous allons créer dans les chapitres suivants.

Ouvrir un fichier

Sibelius est fourni avec des exemples de partitions qui illustrent différents aspects du programme. Vous pouvez modifier celles-ci sans crainte, puisque les originaux restent inchangés sur le DVD-Rom d'installation. Ouvrons-en une maintenant.

Choisissez **Ouvrir un fichier récent** dans la boîte de dialogue **Démarrage rapide** et assurez-vous que **Project 1.sib** se trouve dans la liste déroulante, puis cliquez **OK**.



Inversement, vous pouvez ouvrir le fichier à l'ancienne manière : cliquez sur le bouton gauche de la barre d'outils ou choisissez **Fichier** ▶ **Ouvrir** (raccourci **Ctrl+O** ou **⌘O**). Une boîte de dialogue **Ouvrir** standard s'affiche.

Sous Windows, en principe vous êtes à l'intérieur d'un dossier appelé **Partitions**, qui contient un raccourci jusqu'au dossier **Exemples de partitions**. Sur Mac, vous devriez trouver un alias appelé **Exemples de partitions de Sibelius**. Double-cliquez puis rendez-vous dans le dossier **Fichiers de projet**, sélectionnez la partition intitulé **Projet 1** et cliquez alors sur **Ouvrir**. C'est un arrangement d'une ballade traditionnelle appelée *Scarborough Fair*.

Mentionnons au passage que vous pouvez ouvrir directement des partitions sans que Sibelius ne soit déjà ouvert; double-cliquez simplement sur une partition pour l'ouvrir (Sibelius démarrera automatiquement s'il n'était pas ouvert). Les partitions Sibelius sont représentées par une icône telle que celle qui s'affiche ci-contre à droite.



Une fois la partition *Scarborough Fair* ouverte, la musique apparaît de la manière suivante :

Se déplacer dans la partition

Il y a plusieurs manières de se déplacer dans la partition... mais la plus simple consiste à faire glisser le papier à l'écran avec votre souris. Pour ce faire, cliquez sur un espace blanc du papier et "faites glisser" la page. Se faisant, vous devriez remarquer que l'affichage sur le rectangle gris en bas à gauche de l'écran se déplace lui-aussi. Ce rectangle est appelé le Navigateur ; Il affiche une vue miniature de quelques pages. Le rectangle blanc du navigateur correspond à la partie de la partition qui s'affiche à l'écran.

Si le Navigateur n'est pas ouvert, affichez-le en sélectionnant **Fenêtre ▶ Navigateur** (raccourci **Ctrl+Alt+N** ou **⌘+⌘N**) – voir **Oculter et afficher les fenêtres d'outils** ci-dessous.

Cliquez sur n'importe quel endroit de la partition dans le navigateur et la fenêtre s'y déplacera instantanément.

Vous pouvez également cliquer sur le rectangle blanc et le faire glisser, ce qui déplacera la fenêtre sans heurt dans la partition. Cela décuple l'impression déconcertante de déplacer une caméra au-dessus d'une vraie partition.

Dans les partitions longues, si vous glissez le rectangle blanc au-delà de l'extrémité droite ou gauche du navigateur, la partition continuera à se déplacer vers la droite ou vers la gauche. Plus vous faites glisser, plus la partition défile vite. Il est ainsi possible de se déplacer de manière continue, quelque soit le nombre de pages.

En vous déplaçant à l'aide du navigateur, vous vous apercevrez que les pages sont disposées côte-à-côte sur un bureau bleu. Dans les partitions assez longues, les pages sont jointes par paires comme pour une partition disposée à plat, ce qui permet de bien visualiser les tournes. Vous pouvez modifier la manière dont les pages sont organisées de manière à ce qu'elles s'affichent les unes à la suite des autres ou côte-à-côte, sous la forme de pages simples ou de feuilles continues - voir  **5.23 Menu affichage** dans l'Ouvrage de référence.

Vous ne pouvez faire glisser le rectangle blanc au delà des limites supérieure et inférieure des pages affichées dans le Navigateur ou sur la gauche de la première page ou la droite de la dernière. Toutefois, il est possible de cliquer sur le papier et de faire glisser la partition au-delà des bords de l'écran. Si vous le faites, cliquez n'importe où dans le navigateur pour récupérer la partition.

Si le déplacement de la partition est lent, utilisez les couleurs plutôt que les textures pour le papier et/ou le bureau. Pour des astuces sur l'affichage de Sibelius,  **5.6 Paramètres d'affichage** dans l'Ouvrage de référence.

Si vous avez une souris avec molette, vous pouvez également utiliser celle-ci pour faire défiler la partition :

- Entraînez la roulette vers le haut ou vers le bas pour déplacer la page vers le haut ou vers le bas ; maintenez **Alt** ou **⌘** pour vous déplacer d'un écran à l'autre
- Maintenez **Maj** enfoncé et entraînez la roulette pour déplacer la page vers la gauche ou la droite ; maintenez aussi **Alt** ou **⌘** enfoncé pour vous déplacer d'un écran à l'autre
- Vous pouvez utiliser la molette pour zoomer en maintenant **Ctrl** ou **⌘** enfoncé – voir **Le zoom** ci-dessous.

Vous pouvez aussi vous déplacer à l'aide des raccourcis clavier. Sibelius comporte de nombreux raccourcis-clavier qui permettent d'exécuter une action en appuyant sur une touche plutôt qu'en utilisant la souris. L'idéal est de connaître au moins les raccourcis-clavier pour les opérations les plus courantes – ils sont repris sur la couverture au dos de ce guide et en détails dans  **5.12 Menus et raccourcis** dans l'Ouvrage de référence.

Commencez par faire des essais avec les raccourcis suivants, qui vous permettent de naviguer dans la partition :

- **Page Up** (⇧ sur certains claviers Mac) et **Page Down** (⇩ sur Mac) déplace vers le haut ou le bas d'un écran
- **Home** (⌘ sur Mac) et **End** (⇧ sur Mac) déplacent vers la gauche ou la droite d'un écran ou d'une page entière si la page entière est affichée.
- **Ctrl+Home** ou ⌘⌘ et **Ctrl+End** ou ⌘⇧ pour vous rendre à la première ou la dernière page. (Certains claviers Mac ne disposent pas de la touche ⇧ (End), dans ce cas utilisez ⇧⌘ pour aller vers la droite d'un écran et ⇧⌘ pour aller vers la gauche).

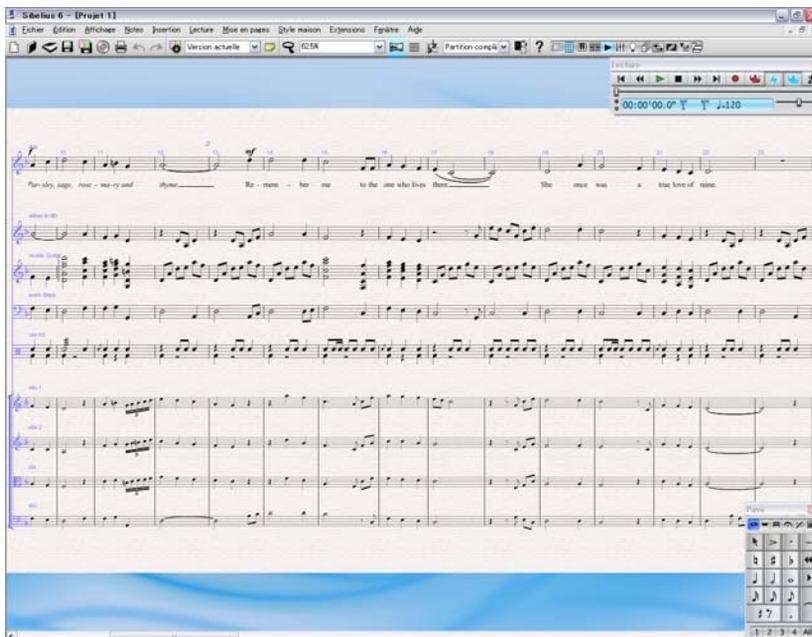
Dans Sibelius, pressez la touche **Ctrl** ou ⌘ avec une autre touche signifie généralement "la même chose, mais en plus grand" - c'est-à-dire que le fait de presser une autre touche sans **Ctrl** ou ⌘ effectuera l'opération normalement ; en pressant **Ctrl** ou ⌘ vous faite la même chose mais en plus grand. De nombreuses opérations dans Sibelius font usage de **Ctrl** ou ⌘ pour être effectuées par grands incréments, comme déplacer des objets (du texte, par exemple), augmenter ou réduire l'espacement des notes, etc.

Echap est probablement la touche la plus importante que vous utiliserez dans Sibelius. **Echap** est une "joker" face à toutes les éventualités ! Si vous cliquez sur une note (ou sur n'importe quel autre objet dans une partition) et la sélectionnez sans le vouloir, pressez **Echap** pour tout désélectionner ; si vous souhaitez annuler ou arrêter une opération dans Sibelius, pressez **Echap**.

Panorama

Sibelius offre une ample gamme d'outils pour vous aider à travailler sur une partition. Pour une manière plus pratique de visualiser une partition tout en la travaillant, vous pouvez utiliser Panorama.

Pour afficher Panorama, choisissez **Affichage ▶ Panorama** (raccourci **Maj-P**) ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils indiqué sur la droite. Votre partition n'est désormais plus qu'un seul système sur un immense rouleau de papier:



Utiliser Panorama permet la saisie en évitant les mouvements de page verticaux, ce qui peut être une source de distraction ; à la place la partition progresse de gauche à droite. Toutes les méthodes de navigation déjà évoquées fonctionnent de la même manière dans Panorama qu'en affichage normal, à l'exception du navigateur qui n'apparaît pas dans Panorama (puisque la partition n'y est pas affichée sur des pages).

Ce type d'affichage est parfois appelé *vue déroulante* ou *galerie* dans certains programmes. Pour occulter Panorama, choisissez **Affichage ▶ Panorama** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils à nouveau. Vous aurez peut-être remarqué la *marge magique* en bleue, qui affiche à tout moment la clef, l'armure et le nom de l'instrument pour chaque portée, en surimpression sur la marge gauche de l'affichage Panorama.

Pour en savoir plus sur Panorama, ☞ **5.13 Panorama** dans l'Ouvrage de référence.

Le zoom

Il existe plusieurs manières de régler l'agrandissement de la partition. La plus rapide consiste à utiliser les raccourcis clavier pour zoomer : pressez **Ctrl++** ou **⌘+** pour zoomer de l'avant ou **Ctrl+-** ou **⌘-** pour zoomer de l'arrière. Si une note ou un autre objet est sélectionné, c'est là que le zoom s'appliquera. Essayez de cliquer sur la première note de la portée vocale dans la partition *Scarborough Fair* et de zoomer. Notez comment le pourcentage de facteur de zoom change dans le menu déroulant de la barre d'outils. Vous pouvez également sélectionner un pourcentage particulier pour le niveau de zoom dans la liste ou encore entrer simplement la valeur désirée.

Si vous disposez d'une souris à roulette, vous pouvez zoomer de l'avant ou de l'arrière en maintenant **Ctrl** ou **⌘** enfoncé et en faisant tourner la roulette.

Réduisez le niveau de zoom pour pouvoir afficher la page entière à l'écran. Agrandissez ensuite jusqu'à 100%, qui est un taux d'affichage confortable pour la plupart des opérations dans Sibelius.

Oculter et afficher les fenêtres d'outils

Si votre écran commence à être surchargé, vous pouvez cliquer sur les boutons dans la barre d'outils pour occulter n'importe quelle fenêtre d'outil de Sibelius, navigateur inclus, ce que nous avons déjà vu.

Le pavé en bas à droite de l'écran est un outil indispensable pour saisir des notes, des altérations, des articulations, des liaisons et autres symboles et peut être affiché ou occulté en basculant **Fenêtre ▶ Pavé** ou en cliquant sur le bouton de la barre d'outils (voir à droite). 



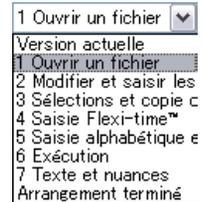
Vous pouvez aussi occulter toutes les fenêtres d'outils de Sibelius en cliquant sur le bouton **Masquer fenêtre outils** dans la barre d'outils, montrée sur la gauche. Cliquez le bouton de nouveau pour voir les fenêtres ouvertes précédemment.

Versions

Tout en travaillant sur une pièce musicale, il peut s'avérer très pratique d'enregistrer différentes versions d'une même partition - en particulier si vous pensez expérimentez ou que vous souhaitez introduire différents arrangements d'une même pièce. Sibelius vous permet de stocker toutes ces versions différentes dans le même fichier, de façon à pouvoir revenir en arrière (ou aller vers l'avant) dans la vie d'une partition.

Tous les fichiers de projets sur lesquels vous travaillez dans ce Guide ont un certain nombre de versions différentes, qui correspondent aux têtes de chapitres, de façon à pouvoir facilement travailler avec.

Vous pouvez rapidement voir quelle version vous êtes en train de visualiser - et d'afficher les autres versions dans le fichier - depuis le menu déroulant dans la boîte à outils, montrée sur la droite.



Toutes les versions sauf la **Version actuelle** ne peuvent être éditées. Vous ne pourrez donc rien modifier dans la partition bien que vous pouvez les exécuter, sélectionner des notes et d'autres objets ou encore copier de la musique. Pour afficher une autre version, cliquez simplement dans la liste déroulante sur le nom de la version que vous souhaitez afficher.

Vous aurez besoin d'une version imprimée de l'arrangement terminé de *Scarborough Fair* à laquelle vous réferez lors de la réalisation de ce projet. Imprimons-la ! Choisissez **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** ou cliquez sur le bouton **Modifier les versions** dans la barre d'outils (sur la gauche du menu déroulant version) qui ouvre la boîte de dialogue **Modifier les versions**. Dans la liste des versions, sélectionnez **1 Ouvrir un fichier** et cliquez sur **Faire de l'actuel**. Sibelius vous demande si vous souhaitez faire de cette version la version actuelle et rendre la version existante non-éditable. Cliquez **Oui**. Vous devriez désormais voir un arrangement terminé de *Scarborough Fair* sans les portées de cordes visibles.

(Heureusement, toutes les partitions correspondantes aux projets de ce Guide disposent de commentaires vous indiquant ce que chaque version offre - vous pouvez afficher ces commentaires dans la boîte de dialogue **Modifier les versions**).

Voir  **5.22 Versions** dans l'Ouvrage de référence pour en savoir plus.

Portée en vue ciblée

La partition que vous venez d'activer comme version actuelle utilise l'option Portées en vue ciblée de Sibelius pour occulter les portées sur lesquelles vous ne travaillez pas. Vous ne devez pas travailler sur les portées de cordes à ce moment du projet... mieux vaut donc les occulter dans notre impression !

Cliquez sur le bouton de la barre d'outils (affiché à droite), ou choisissez **Affichage ▶ Portées en vue ciblées** (raccourci **Ctrl+Alt+F** ou **⌘+⌥+F**) pour activer l'option.



Immédiatement, les parties cordes occultées sont affichées ; étant donné que nous n'avons pas besoin de travailler dessus, activez l'option Portées en vue ciblées en cliquant de nouveau sur le bouton de la barre d'outils ou en choisissant **Affichage ▶ Portées en vue ciblées**.

Pour en savoir plus,  **5.8 Portées en vue ciblée** dans l'Ouvrage de référence.

Imprimer une partition

Sélectionnez **Fichier ▶ Imprimer** (raccourci **Ctrl+P** ou **⌘+P**) pour ouvrir une boîte de dialogue d'impression standard. Ne vous préoccupez pas des options pour le moment; cliquez simplement sur **OK** sous Windows ou **Imprimer** sur Mac pour imprimer la partition.

Dans quelques instants, un tirage de haute qualité de notre partition *Scarborough Fair* devrait sortir de votre imprimante. Conservez cet imprimé sous la main pour pouvoir lire la partition sans Sibelius quand nous aborderons de la saisie des notes ce qui est incessant.

Si vous rencontrez des problèmes,  **5.16 Imprimer** dans l'Ouvrage de référence pour obtenir de l'aide.

Pour le prochain chapitre de ce projet, nous aurons besoin de modifier une autre version. Sélectionnez de nouveau **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions**. Dans la liste des versions, sélectionnez **2 Modification et saisie des notes** et cliquez sur **Faire de l'actuel**. Sibelius vous demande si vous souhaitez faire de cette version la version actuelle et rendre la version existante non-éditable. Cliquez **Oui**. Vous devriez désormais voir un arrangement incomplet de *Scarborough Fair*.

1.2 Modifier et saisir les notes

De manière à terminer cette section du projet, vous devriez déjà avoir réalisé la version 2 **Saisie et édition des notes** en **Version actuelle** (voir ci-dessus). Si vous ne l'avez pas encore fait, sélectionnez **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions**, sélectionnez cette version dans la liste et cliquez sur **Faire de l'actuel**.

La plupart des actions que vous effectuez dans Sibelius sont liées à la saisie des notes et à l'édition de ce que vous avez saisi. Sibelius vous permet de saisir la musique de nombreuses manières différentes - en capturant des partitions, en jouant sur un clavier ou une guitare MIDI, en plaçant les notes à la souris, en ouvrant les fichiers d'autres programmes - mais la manière la plus rapide de toute est d'utiliser votre clavier informatique et de les saisir à la volée.

Échappement est votre meilleur ami

Avant d'apprendre comment saisir et éditer les notes dans une partition, vous souvenez-vous que nous avons vu l'utilisation de la touche **Echap** comme joker ? Voyons voir... quand vous saisissez ou éditez votre musique de l'une des manières possibles, **Echap** est de la plus haute importance. Elle peut être utilisée dans les cas suivants :

- Quand vous ajoutez des notes à la souris, pressez **Echap** permet d'arrêter le placement de notes supplémentaires
- Quand vous saisissez des notes sur votre clavier informatique, pressez **Echap** arrête l'ajout de nouvelles notes et sélectionne la dernière note ajoutée
- Si vous éditez un morceau de texte, pressez **Echap** arrête la saisie ou l'effacement du texte et sélectionne le texte
- Si vous avez effectué une sélection, pressez **Echap** le désélectionne
- Quand Sibelius est en train d'exécuter votre partition, pressez **Echap** arrête l'exécution.

Vous pouvez aussi sélectionner le bouton en haut à gauche sur le pavé numérique - celui avec l'image d'un curseur de souris - pour réaliser la même fonction (voir **Le pavé**, ci-dessous).

Se déplacer entre les notes

Alors que Sibelius vous permet de cliquer sur une note pour la sélectionner (c'est pourquoi elle devient bleue, de façon à pouvoir la modifier ou la changer), la manière la plus rapide de vous déplacer entre les notes est d'utiliser votre clavier informatique. Vous pouvez aller vers l'avant ou l'arrière depuis une note ou un silence vers le suivant en utilisant les touches **←** et **→** ; pour passer à la première note ou au premier silence dans la mesure, pressez simplement **Ctrl+←** ou **Ctrl+→**. Avez-vous remarqué ? C'est un autre exemple de... "Faites la même chose, mais voyez plus grand".

Vous pouvez aussi utiliser la touche **Tab** (au dessus de **Verr. Maj.** sur votre clavier informatique) pour vous déplacer entre les objets attachés à une portée donnée. **Tab** sélectionne le premier objet sur la page, vous n'avez même pas besoin d'utiliser la souris. Essayez donc dans la partition de *Scarborough Fair* : assurez-vous que vous n'avez rien sélectionné (en pressant **Echap**) puis pressez **Tab**. Vous devriez voir la première note de la portée vocale devenir bleue. Pressez **Tab** de nouveau et vous avancez parmi les notes, les silences, les repères dynamiques, les paroles, etc... Pour revenir en arrière de la même manière, pressez simplement **Maj-Tab**.

Le pavé

Le pavé dans le coin inférieur droit de l'écran est l'endroit où on sélectionne les valeurs de note, altérations, articulations, liaisons et autres indications, bref tout ce qui est utile pour créer et modifier les notes. (Les articulations sont les symboles placés au-dessus ou en dessous d'une note tels que le staccato, le tenuto et l'accent. La valeur de note signifie sa durée rythmique. Tout ceci et bien d'autres termes musicaux et techniques sont expliqués dans le **Glossaire** à la fin de l'Ouvrage de référence).

Les touches numériques à la droite du clavier de votre ordinateur correspondent aux boutons du Pavé. Appuyer sur ces touches produit exactement le même effet que de cliquer sur le pavé avec la souris, mais c'est beaucoup plus rapide. Si vous utilisez un ordinateur portable, reportez-vous à **Raccourcis Notebook (portable)** ci-dessous.



Sous le titre Pavé de cette boîte de dialogue se trouvent six petits onglets dans lesquels figurent les symboles qui correspondent chacun aux formes du pavé ; nous les appellerons simplement premier pavé, deuxième pavé, etc. Pour changer de pavé, vous pouvez soit cliquer avec la souris sur les onglets, soit utiliser les touches F7 à F12, soit cliquer sur le bouton  (raccourci +) pour faire défiler les pavés ; le bouton  (raccourci F7 sous Windows, – sur Mac) ramène au premier pavé.

Jetez un œil aux autres pavés - la plupart sont assez obscures. Le premier est celui utilisé le plus souvent.

La série de chiffres en bas du pavé sert à définir la "voix" de la note en cours de saisie ou de modification. Cela vous permet d'avoir plusieurs rythmes joués simultanément sur la même portée. Nous reparlerons de ceci ultérieurement.

Attention : comme le pavé numérique est utilisé pour des fonctions spécifiques à Sibelius, vous ne pouvez le déverrouiller par la touche Verr Num pour en utiliser les touches alternatives (flèches, etc.) comme dans d'autres programmes.



Le bouton dans le coin supérieur gauche de chaque pavé (indiqué sur la gauche) peut être utilisé pour remplacer la touche Echap – c'est particulièrement pratique si un tableau blanc interactif en classe vous permettant de ne pas avoir à transporter un clavier sous le bras constamment !

Raccourcis Notebook (portable)

Si vous utilisez un ordinateur portable sans pavé numérique à part, vous pouvez vous demander comment vous allez saisir les notes. Heureusement vous ne devrez pas saisir agoniquement chaque note individuellement à la souris ; ni non plus trouver un ami pour presser la touche Fn lors de la saisie !

Sibelius offre des raccourcis alternatifs à une seule touche qui vous permettent de disposer de la même liberté et vitesse lors de la saisie. Pour les utiliser, sélectionnez Fichier ▶ Préférences (dans le menu Sibelius sur Mac, raccourci Ctrl+, ou ⌘,), puis sélectionner la page Menus et raccourcis. Sélectionnez Raccourcis Notebook (portable) depuis le menu en haut de la boîte de dialogue, puis cliquez OK.

Au lieu d'utiliser les chiffres du pavé, vous pouvez utiliser les chiffres standards du clavier principal qui correspondent aux chiffres du pavé. Quand cette fonction est active, utilisez **Maj-1** à **Maj-9** pour entrer les intervalles au-dessus d'une note –  **5.12 Menus et raccourcis** dans l'Ouvrage de référence.

Vous pouvez aussi faire l'acquisition d'un clavier numérique séparé pour brancher sur votre ordinateur via USB qui vous permettra d'utiliser les raccourcis standards de Sibelius.

Sauvegardez votre travail !

Avant de passer aux choses sérieuses et commencer à modifier et saisir les notes, prenons un moment pour enregistrer la partition. Sauvegardez votre travail régulièrement et conservez-en des copies de sauvegarde, de préférence sur un CD-R ou un autre média amovible tel qu'une clé USB à mémoire flash.

Pour sauvegarder, choisissez **Fichier ▶ Enregistrer** (raccourci **Ctrl+S** ou **⌘S**) ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils, trouvez un emplacement adéquat (par ex. votre dossier **Partitions**), donnez un nom à la partition puis cliquez sur **Enregistrer**. Sous Windows, le dossier **Partitions** est à l'intérieur du dossier **Mes Documents** ; sur Mac, le dossier **Partitions** est à l'intérieur de votre dossier d'utilisateur **Documents**. 

Toutefois, étant donné que nous travaillons sur une partition existante disposant d'un nom, il est préférable d'utiliser **Fichier ▶ Enregistrer sous** (raccourci **Ctrl+Shift+S** ou **⌘⇧S**) pour enregistrer une copie de la partition sous un nouveau nom. Appelez-le, p.e., **Scarborough** et enregistrez-le sur le bureau.

Sibelius effectue également une copie de sauvegarde de votre partition dans un dossier spécial à intervalles de quelques minutes. En cas de panne de secteur ou de crash de votre ordinateur, Sibelius vous donnera la possibilité de restaurer le travail en cours au moment de la panne.

Vous pouvez enregistrer une version de votre partition à n'importe quel endroit, que vous pouvez utiliser ensuite pour enregistrer et réviser vos brouillons, pour suivre vos modifications, pour enregistrer une copie propre avant de faire un changement important ou pour exporter un log montrant l'évolution de votre partition. Choisissez **Fichier ▶ Enregistrer la version** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils illustré ci-contre. 

De plus, chaque fois que vous faites une sauvegarde via le menu **Fichier ▶ Sauvegarder**, Sibelius effectue une sauvegarde numérotée et la place dans le sous-dossier **Backup** à l'intérieur de votre dossier **Partitions**. Si votre partition est effacée par accident ou si vous avez fait un changement majeur sur lequel vous décidez de revenir, le dossier **Backup** contiendra une version antérieure récente.

Pour plus d'informations sur ces fonctions très utiles,  **5.22 Versions** et  **9. Fichiers** dans l'Ouvrage de référence.

Éditer les notes avec le pavé

Toutes les touches du pavé modifient instantanément la note sélectionnée. Ainsi, pour modifier la durée ou ajouter des altérations à une note, cliquez simplement sur celle-ci pour la sélectionner et choisissez le bouton du pavé correspondant. Vous découvrirez que si vous apprenez à utiliser le pavé numérique et à naviguer avec les flèches, vous travaillerez bien plus vite qu'en cliquant avec la souris.

Essayons :

- Dans la partition *Scarborough Fair*, sélectionnez la deuxième note de la partie vocale dans la mesure 11, une noire B (Si) bécarré
- Pressez **3** (sur le pavé numérique) pour modifier cette note en croche - remarquez comment Sibelius a complété la mesure avec un silence croche juste après la note pour s'assurer que la mesure reste de la longueur correcte.
- Revenez à une noire puis pressez **9** (sur le pavé numérique) pour changer le bécarré en bémol. Si vous pressez de nouveau le **9**, Sibelius supprime l'altération répétée - mais la note reste un B \flat (il y a un B \flat dans l'armure). Pour tester, pressez **Echap** pour désélectionner la note puis cliquez-la de nouveau pour la resélectionner - vous devriez entendre Sibelius exécuter un B \flat . Cliquez encore une fois sur **7** pour remettre un bécarré sur la première note.

Si rien de tout ça ne semble fonctionner correctement... vous devriez probablement revenir au premier pavé. Dans ce cas cliquez sur l'onglet de premier pavé (ou pressez **F7**) et réessayez.

Vous pouvez utiliser les flèches sur votre clavier pour modifier la hauteur des notes sélectionnées. Avec le B bécarré sélectionné, pressez \downarrow jusqu'à ce que la hauteur change en D sous la portée. Pressez **Ctrl+ \uparrow / \downarrow** ou **$\#$ \uparrow / \downarrow** déplace la hauteur vers le haut et vers le bas d'une octave ; essayez de modifier le D d'une octave vers le haut en pressant **Ctrl+ \uparrow** ou **$\#$ \uparrow** .

Voici le résultat que vous devriez avoir obtenu:



Annuler et rétablir

Si vous faites une erreur ou que vous n'êtes pas satisfait du résultat, vous pouvez vous économiser de refaire le tout et corriger votre partition manuellement. Par exemple, sélectionnez la noire D et pressez **5** sur le pavé numérique pour la modifier en blanche. Remarquez comment la note suivante dans la mesure est effacée. Essayez de cliquer sur le bouton de la barre d'outils de flèche gauche ou choisissez **Modifier** ▶ **Annuler** (raccourci **Ctrl+Z** ou **$\#$ Z**). Cette action annule la dernière opération effectuée, et donc l'objet supprimé devrait réapparaître comme par enchantement. Sibelius est compatible avec les annulations successives - essayez de pressez **Ctrl+Z** ou **$\#$ Z** plusieurs fois pour voir comment la partition revient à son état antérieur. Continuez d'annuler jusqu'à ce que la note soit un B bécarré de nouveau.



Cliquez sur le bouton de la barre d'outils flèche droite ou choisissez **Modifier** ▶ **Rétablir** (raccourci **Ctrl+Y** ou **$\#$ Y**) pour rétablir ce que vous avez défait.



Sibelius inclut même un “historique des annulations” qui établit une liste de toutes les opérations que vous avez annulées et vous permet de revenir à n’importe quel endroit de la liste. Pour en savoir plus, reportez vous à  **5.21 Annuler et rétablir** dans l’Ouvrage de référence.

Malheureusement, cela ne fonctionne que pour les actions effectuées dans Sibelius... et par conséquent si vous renversez du café sur votre clavier, nous ne pouvons vous aider.

Saisie à la souris et la fenêtre Clavier

La saisie des notes à la souris est facile dans Sibelius... bien qu’elle soit un peu fastidieuse. C’est pourquoi nous vous recommandons d’utiliser les raccourcis dont nous venons de parler pour aller plus vite.

Avant de commencer à introduire des notes, sélectionnez **Fenêtre ▶ Clavier** ou cliquez sur le bouton Clavier dans la barre d’outils pour ouvrir la fenêtre Clavier. C’est un clavier de piano virtuel à l’écran qui offre sept octaves de touches de trois dimensions différentes (tirez sur le coin inférieur droit de la fenêtre pour le redimensionner). Cliquez sur une touche avec la souris pour écouter la note :

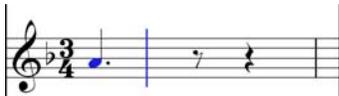
Nous allons introduire une section de la contre-mélodie au début de la portée de Clarinette, pour compléter la mélodie vocale. Nous allons choisir notre première note à partir du pavé. Assurez-vous d’abord que rien dans la partition n’est sélectionné en appuyant sur **Échap** (ou en cliquant sur le bouton en haut à gauche du pavé). Appuyez sur la touche **4** du pavé pour sélectionner une noire. Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu’il “transporte” une double croche. Pressez **.** sur le pavé pour sélectionner une noire pointée. Tandis que vous déplacez le pointeur au-dessus de la partition, l’ombre d’une note s’affiche, pour indiquer où la noire pointée sera créée quand vous cliquerez. Remarquez que les lignes supplémentaires s’affichent au-dessus et en dessous de la portée, de manière à ce que vous puissiez positionner la note avec précision.

Déplacez maintenant le pointeur de la souris au début de la portée de clarinette, sur l’interligne A (La) et cliquez :



Si vous avez cliqué au mauvais endroit, vous pouvez utiliser **↑** et **↓** pour ajuster la hauteur de la note après la saisie.

Remarquez également que la note que vous venez de créer est en bleu foncé et qu'une ligne verticale de la même teinte – appelée signe d'insertion – se trouve à sa droite.



Le signe d'insertion signifie que Sibelius est prêt pour l'introduction de la note suivante. Vous pouvez considérer le signe d'insertion comme la ligne équivalente à celle des programmes de traitement de texte. Le signe d'insertion est particulièrement utile pour la saisie en mode alphabétique; nous vous expliquerons sa fonction exacte sous peu, lorsque nous aborderons ce mode de saisie

Pressez **3** pour sélectionner la croche sur le pavé et cliquez avec la souris pour ajouter un G sur le deuxième interligne puis pressez **4** pour sélectionner la note noire de nouveau et cliquez sur ajouter une note dans l'espace F (Fa).

Le bouton de double croche du pavé reste sélectionné, vous pouvez donc poursuivre la saisie des notes en cliquant sur la souris – il n'est donc pas nécessaire de sélectionner le bouton de noire à nouveau. Ajouter trois autres noires pour remplir la mesure suivante, cliquez sur le pointeur de la souris pour ajouter un G, F et E :



La mesure suivante commence avec un silence de noire, pressez donc **0** sur le pavé pour créer un silence (la noire doit toujours être sélectionnée).

Continuons de saisir la contre-mélodie en utilisant la fenêtre Clavier, en cliquant sur les touches et en utilisant le pavé numérique pour modifier les valeurs de notes. Commencez par presser **3** pour sélectionner une croche et saisir la mélodie ci-dessous ; quand vous avez besoin d'ajouter une noire, pressez simplement **4** sur le pavé avant de cliquer dans la fenêtre Clavier (ou sur la partition) pour ajouter la note. Voici le résultat que vous devriez avoir obtenu :



Vous pouvez aussi utiliser votre clavier informatique pour "jouer" sur la fenêtre Clavier - voir [☞ 1.3 Fenêtre Clavier](#) dans l'Ouvrage de référence.

Ajouter une articulation et des liaisons avec le pavé

Pour terminer notre contre-mélodie, nous allons ajouter des instructions d'articulation pour faciliter l'exécution par les musiciens - vous verrez ensuite que Sibelius respecte aussi les articulations lors de l'exécution de votre partition !

Comme nous avons vu pour modifier la durée ou les altérations des notes, les boutons du pavé ajoute ou supprime instantanément les articulations et les liaisons. Sélectionnez simplement une note puis choisissez une touche du pavé pour ajouter l'un de ces objets à la note ou pour l'enlever.

Essayons :

- Sélectionnez la première noire D de la troisième mesure de la portée de clarinette.
- Pressez la touche correspondante sur le pavé numérique au (point staccato) sur la rangée supérieure des boutons du pavé. Cela ajoute un repère staccato à la note.
- Répétez avec la noire D dans la mesure suivante.



Allez ensuite jusqu'au début du second système pour ajouter une liaison :

- Sélectionnez la première blanche A de la neuvième mesure de la portée de la clarinette.
- Pour ajouter une liaison rythmique, appuyez sur **Entrée** sur le pavé numérique après avoir saisi la note :
- Puis utilisez les flèches et le pavé numérique pour ajouter des altérations et des liaisons au silence de la contre-mélodie de la clarinette.

1.3 Sélections et copie de musique

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 1** et faire de la version **3 Sélections et copie de musique** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Maintenant que nous avons vu l'édition de notes existantes et utilisé les raccourcis clavier pour les rendre plus rapides, nous sommes prêts à jeter un œil sur la sélection de passages de musique pour manipuler, copier ou effacer des notes et d'autres objets en masse.

Sélections et passages

Dès qu'on sélectionne n'importe quel objet dans la partition, celui-ci se colore pour indiquer qu'il est prêt à subir une opération réalisée avec la souris ou le clavier. Quasiment tout ce que vous pouvez vouloir changer dans votre partition de Sibelius se fait par l'intermédiaire de sélections.

Il y a trois sortes de sélection:

- les sélections simples, quand seul un objet est sélectionné
- les sélections multiples, quand plusieurs objets séparés sont sélectionnés
- les sélections de passages, quand il s'agit d'un continuum musical sélectionné, qui est entourée soit d'un cadre bleu clair ("passage de portée"), soit d'un double cadre violet ("passage de système")

Pratiquement toutes les mêmes opérations peuvent s'appliquer à ces trois types de sélection. La principale différence, c'est la manière dont les objets ont été sélectionnés en premier lieu.

Nous allons jeter un œil sur la manière de créer et utiliser les différents types de sélection dans la partition de *Scarborough Fair*. La sélection d'objets simples est facile. Nous avons déjà abordé comment sélectionner des notes en les cliquant avec la souris ou en pressant la touche **Tab**.

Pour sélectionner des objets multiples, sélectionnez un objet simple puis **Ctrl+clic** ou **⌘-clic** (p.e. maintenez la touche **Ctrl** ou **⌘** enfoncée et cliquez sur le bouton gauche de la souris) un ou plusieurs autres objets pour les ajouter à la sélection. Essayez de sélectionner la première note de la portée de clarinette dans la première mesure de la partition *Scarborough Fair*. Puis **Ctrl+cliquez** ou **⌘-cliquez** soigneusement la note suivante. Vous pouvez sélectionner un texte et d'autres objets de cette manière, essayez donc de **Ctrl+cliquer** ou **⌘-cliquer** le titre. Si vous ajoutez accidentellement un objet à la sélection de cette manière, vous pouvez le retirer en **Ctrl+cliquant** ou **⌘-cliquant** l'objet de nouveau. Essayez de retirer le titre de la sélection.

Les sélections multiples vous permettent d'effectuer des modifications sur des objets spécifiques : essayez d'utiliser les touches **↑** et **↓** pour déplacer les notes sélectionnées vers le haut ou vers le bas. C'est surtout pratique pour les objets autres que les notes, les accords et les silences - p.e. la sélection multiple d'articulations ou de plusieurs morceaux de texte.

Avant d'apprendre comment réaliser la sélection d'un passage, vous devriez désélectionner les objets en cours en pressant **Echap** (ou en cliquant sur le bouton supérieur gauche du pavé).

Un passage est un tronçon continu de musique, s'étirant éventuellement sur plusieurs pages. Il peut comprendre une ou plusieurs portées. Vous sélectionnez le plus souvent un passage de manière à pouvoir copier de la musique d'un instrument à un autre, par exemple dans le cas des doublures. Les passages vous permettent de modifier, de copier ou de supprimer beaucoup de notes à la fois.

Pour réaliser une sélection d'un passage de la portée, commencez par cliquer sur la première note de la portée de clarinette dans la première mesure. Puis **Maj**-cliquez soigneusement sur une mesure vide de la portée dans la quatrième mesure de la portée de guitare acoustique. Vous devriez maintenant voir une boîte de sélection entourant toutes les notes interposées :



Remarquez comment chaque objet attaché à la portée est sélectionné sur la plage du passage. C'est très pratique pour copier de la musique car toutes les articulations, repères dynamiques, texte et autres objets attachés à la portée sont copiés eux-aussi ! De nouveau, vous pouvez utiliser les touches **↑** et **↓** pour déplacer les notes sélectionnées vers le haut ou le bas. Vous pouvez aussi visualiser la sélection en miniature dans le navigateur.

Il existe plusieurs moyens de faire certaines sélections de passages rapidement :

- Cliquer sur une partie vide d'une mesure la sélectionne uniquement sur la portée à laquelle elle appartient (utile par exemple pour copier une mesure)
- Double-cliquer sur une partie vide d'une mesure sélectionne la portée à laquelle elle appartient sur toute la longueur du système
- Triple-cliquer sur une partie vide d'une mesure sélectionne la portée dans toute la partition
- Après un simple-, double- ou triple-clic, on peut soit faire un **Maj**-clic sur une autre portée pour ajouter à la sélection toutes les portées situées entre les deux ou ajouter ou enlever des portées individuellement avec **Ctrl**+clic ou **⌘**-clic.

Pour réaliser une sélection de passage de système, **Ctrl**+cliquez ou **⌘**-cliquez sur une partie vide de la première mesure de la portée vocale. Vous devriez voir un double cadre violet apparaître autour des portées de cette mesure :

- Vous pouvez maintenir **Ctrl** ou **⌘** enfoncé tout en simple-, double- ou triple-cliquant pour sélectionner les passages du système pour une mesure, la longueur du système ou l'ensemble de la partition, respectivement
- La partition entière peut même être sélectionnée avec **Modifier** ▶ **Sélectionner** ▶ **Sélectionner tout** (raccourci **Ctrl**+**A** ou **⌘**+**A**). C'est particulièrement utile pour en transposer ou en modifier le format en une seule opération ou pour sélectionner des types d'objets spécifiques.

Pour en savoir plus, reportez vous à **1.9 À propos des sélections et des passages** dans l'Ouvrage de référence

Effacer des notes et d'autres objets

Essayez de sélectionner divers objets, puis de les supprimer en utilisant la touche **Suppr** :

- Supprimez une partie du texte, p.e le texte *Arrangeur* (au sommet de la page)
- Supprimez une note : elle devient un silence, ce qui préserve le rythme de la mesure.

Vous pouvez supprimer un silence, ce qui aura pour effet de le masquer et laissera les autres objets de la mesure à leur place comme si le silence était encore là. Lorsque vous supprimez un silence, sa couleur se change en une teinte plus claire pour indiquer qu'il a été masqué; une fois désélectionné, il disparaîtra complètement. En principe, masquer les silences doit être évité mais cela peut s'avérer utile pour certaines notations spéciales. D'autres objets peuvent aussi être occultés pour divers enjeux spéciaux. Pour visualiser les objets occultés, ils apparaissent en gris si vous activez **Affichage ▶ Objets masqués** (raccourci **Ctrl+Alt+H** ou **⌘+H**).

Vous pouvez aussi utiliser **Ret. arrière** pour effacer les objets ou choisir **Modifier ▶ Effacer**.

Modifier ▶ Couper (raccourci **Ctrl+X** ou **⌘+X**) a le même effet qu'**Effacer**, mais place les objets coupés dans le presse-papiers, ce qui permet de les coller ailleurs avec **Modifier ▶ Coller** (raccourci **Ctrl+V** ou **⌘+V**). Cette technique est sans grand intérêt dans Sibelius.

Souvenez-vous que vous pouvez utiliser **Annuler** et **Rétablir** pour rétablir ce que vous pourriez avoir effacé.

Effacer les mesures

Régulièrement, vous désirerez supprimer une ou plusieurs mesures - vide ou non - de votre partition, c'est par conséquent une fonction importante à connaître. Il y a deux manières différentes d'effacer des mesures dans Sibelius.

La manière la plus simple est d'effectuer une sélection contenant les mesures que vous souhaitez effacer de la partition (voir **Sélections et passages** ci-dessus) puis de sélectionner **Modifier ▶ Effacer les mesures** (raccourci **Ctrl+Ret. arrière** ou **⌘+Ret. arrière**). On vous demandera de confirmer si vous souhaitez continuer : cliquez **Oui** et remarquez que vous pouvez cocher une case étiquetée **Ne plus afficher ceci** si vous souhaitez que Sibelius arrête de vous ennuyer (après tout, il reste toujours **Annuler** !). Si vous souhaitez vivre dangereusement et activez cette option, mais que vous le regrettez ensuite... vous pouvez réafficher les messages d'avertissement supprimés en cliquant sur **Afficher tous les messages** sur la page **Autre de Fichier ▶ Préférences** (dans le menu **Sibelius** sur Mac).

Une autre manière d'effacer les mesures est d'effectuer une sélection de passage de système puis de presser **Effacer**.

Essayez d'effacer les trois dernières mesures de la partition *Scarborough Fair* puis utiliser **Annuler** pour les rétablir ensuite.

Copier

Copier de la musique d'une mesure à l'autre, entre portées et même entre fichiers est très simple dans Sibelius. Essayons... cliquez sur la noire dans la cinquième mesure de la portée de clarinette puis **Alt**+cliquez *ou* \sim -cliquez sur un espace dans la sixième mesure de la portée de guitare acoustique. La note est copiée exactement mais finit à la hauteur correspondant à la ligne de portée ou l'espace où se trouvait le curseur de la souris lorsque vous avez cliqué. Notez que le point staccato est copié lui-aussi ; toutes les articulations sur une note seront copiées de cette manière.

Cette méthode fonctionne aussi lorsque vous copiez de grandes portions de musique. Commencez par sélectionner la cinquième mesure de la portée de guitare acoustique.



Puis **Alt**+cliquez *ou* \sim -cliquez sur l'espace au début de la mesure avant la note que vous avez placée dans la sixième mesure... vous verrez ceci :



Sibelius remplace la note que vous aviez placée avec la musique copiée. Vous pouvez utiliser **Alt**+clic *ou* \sim -clic pour copier toutes les combinaisons d'objets dans la partition en faisant des sélections simples, multiples ou de passages.

Sous Windows, si votre souris comporte un troisième bouton (par exemple au milieu) ou une roulette de défilement, utilisez-la plutôt que **Alt**+clic pour copier-coller en une fois. Si votre souris n'a que deux boutons, l'activation de cette option vous permettra de faire un clic "polyphonique"; en cliquant simultanément sur les deux boutons, vous émulez la fonction du bouton central.

Sibelius vous permet aussi de doubler les notes ou autres objets dans votre partition de manière à réaliser une copie exacte juste après la source en choisissant **Modifier** ▶ **Répéter** (raccourci R). Sélectionnez les quatre mesures de la ligne de basse que vous avez saisies en utilisant **Alt**+clic *ou* \sim -clic et pressez R pour afficher les mesures répétées juste après la source. Vous pouvez utiliser cette option pour rapidement répéter note, accord, texte, passage de musique ou objets divers après eux-mêmes.

Vous pouvez aussi utiliser la manière habituelle de copier vers le presse-papier en choisissant **Modifier** ▶ **Copier** (raccourci Ctrl+C *ou* ⌘C), suivi de **Modifier** ▶ **Copier** (raccourci Ctrl+V *ou* ⌘V) pour copier où vous voulez. Cette méthode plus lente que les autres n'est vraiment utile que pour la copie entre différentes partitions (en effet, **Alt**+clic *ou* \sim -clic n'agit que dans la partition en cours).

Les deux fonctions **Modifier** ▶ **Copier** et **Modifier** ▶ **Copier** sont disponibles dans le menu contextuel en cliquant droit (Windows) *ou* Control-cliquant (Mac) quand un ou plusieurs objets sont sélectionnés.

En utilisant les différentes méthodes que nous avons vues pour terminer les mesures manquantes dans la partie de guitare en copiant la mesure (ou les mesures) précédentes dans les mesures restantes sur la portée guitare.

1.4 Saisie en mode Flexi-time™

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 1** et faire de la version **4 Saisie Flexi-time** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Nous avons déjà vu la saisie de notes sur une portée avec la souris et avec le clavier informatique. Il existe, toutefois, des méthodes plus rapides pour saisir les notes, que vous devriez prendre en compte pour déterminer la plus confortable pour vous - ou faire un mélange ; vous n'avez pas à prévenir Sibelius que vous changez de méthode de saisie. Nous allons maintenant jeter un œil sur le système unique de saisie de note en temps réel de Sibelius : le Flexi-time.

La saisie en "temps réel" signifie simplement que pendant le jeu, un logiciel enregistre à la fois les hauteurs et le rythme. C'est du moins ce qui se passe en théorie. En pratique, il est très difficile pour un logiciel de comprendre le rythme que vous jouez sans analyser la musique après votre interprétation, et souvent des interventions sont nécessaires. Donc en général, on doit jouer le plus rigoureusement possible, puis subdiviser ("quantifier") la musique après coup pour essayer de corriger les éventuelles imprécisions rythmiques.

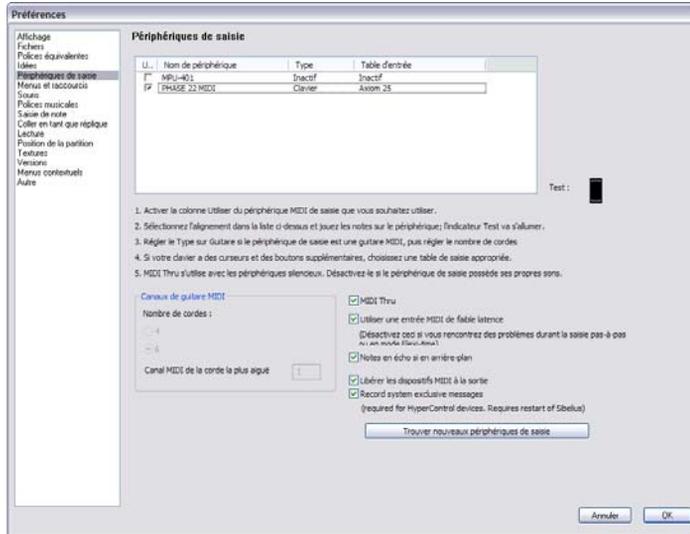
Sibelius quant à lui adopte une approche unique qui vous permet de jouer de manière assez libre tout en obtenant de bons résultats.

Si vous ne possédez pas de clavier ou de guitare MIDI, passez à  **1.5 Saisie alphabétique et saisie en mode pas-à-pas** sur page 58.

Utiliser un dispositif MIDI

Pour utiliser le Flexi-time, vous devez avoir un clavier ou une guitare MIDI branché sur votre ordinateur - voir **1.1 Configuration MIDI pour Windows** à la page 28 ou **1.1 Configuration MIDI sur Mac** à la page 31.

Une fois votre dispositif MIDI correctement installé, vous pouvez configurer la saisie et la lecture dans Sibelius. Pour ce faire, vous devriez choisir **Fichier ▶ Préférences** (dans le menu Sibelius sous Mac) et aller sur la page **Dispositifs d'entrée** :



Vous devriez trouver le nom de votre dispositif dans le tableau en haut de la page (p.e. M-Audio Oxygen 8) et vérifiez que la case **Utiliser** est bien cochée. Si vous utilisez une guitare MIDI, vous aurez besoin de modifier la valeur **Type** en cliquant dans le menu déroulant et en sélectionnant **Guitare** plutôt que **Clavier**.

Dans ce chapitre, nous utiliserons un clavier MIDI. Pour en savoir plus sur la configuration de la saisie et de l'exécution des dispositifs MIDI, **1.10 Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence.

Options Flexi-time

Le plus simple est de commencer par jouer une seule ligne mélodique. Commençons par là : vous devriez voir la partition de *Scarborough Fair* sur laquelle nous avons travaillé.

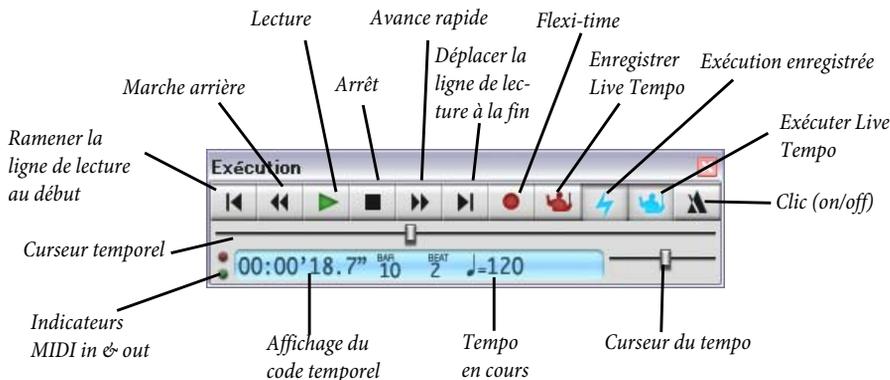
Nous allons enregistrer une strophe de la partie clarinette. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous choisissons **Notes ▶ Options Flexi-time** (raccourci **Ctrl+Shift+O** ou **⌘+⌥+O**).

Étant donné que nous enregistrons en même temps que d'autres instruments - vous devriez choisir **Aucune** (non rubato) dans la liste déroulante **Variabilité du tempo** et décochez **Enregistrer dans des voix multiples**.

Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Essays

Vous aurez besoin de l'impression faite de la partition au début du projet de façon à lire la musique. La fenêtre de l'exécution permet de visualiser et de contrôler l'exécution. Si vous ne voyez pas la fenêtre Exécution, activez-la en sélectionnant **Fenêtre ▶ Exécution** (raccourci **Ctrl+Alt+Y** ou **⌘+Y**) :



Nous commencerons par jouer des notes en utilisant le Flexi-time à partir de la mesure 43 jusqu'à la fin de la strophe à la mesure 61 : sélectionnez la mesure 43 dans la portée de clarinette de sorte qu'elle apparaisse en bleu clair (ou sélectionnez le petit rectangle de silence lui-même) ; cela indique à Sibelius où commence l'enregistrement.

Maintenant préparez-vous, parce que dès que vous aurez sélectionné **Notes ▶ Saisie en mode flexi-time** (raccourci **Ctrl+Maj+F** ou **⌘+F**) ou cliqué le bouton d'enregistrement rond de la barre d'outils, Sibelius battra une mesure avant de commencer à enregistrer ce que vous jouez. Essayez maintenant:

- Flexi-time vous donne par défaut un décompte d'une mesure seulement – dans le cas présent vous devriez donc entendre deux clics de décompte. (Si vous n'entendez pas le clic du métronome, vérifiez que votre instrument MIDI est bien activé ; voir **1.4 Flexi-time™** ou **4.1 Utiliser du texte** dans l'Ouvrage de référence).
- À la fin du décompte, essayez de jouer les quelques mesures suivantes de manière régulière, en suivant le tempo du métronome.
- Continuez aussi longtemps que vous le souhaitez et remarquez comment Sibelius affiche les notes à l'écran (il sera normalement quelques mesures en retard sur vous). Mieux vaut ne pas regarder l'écran pendant que vous enregistrez !
- Lorsque vous voulez interrompre l'enregistrement, cliquez sur le bouton carré "stop" dans la fenêtre Exécution ou appuyez sur **Espace**.

Jetez un œil à ce que Sibelius a retranscrit - si vous n'êtes pas content du résultat, sélectionnez simplement les mesures saisies, pressez **Effacer** et sélectionnez la mesure 43 de nouveau. Répétez le nombre de fois nécessaires jusqu'à être satisfait du résultat. Si vous souhaitez que Sibelius ralentisse votre partition lors de l'enregistrement, voir **Régler le tempo d'enregistrement**, ci-dessous.

Dans le **Projet 3** de ce Guide, vous apprendrez à effectuer la saisie sur deux portées simultanément. Vous pouvez également modifier d'autres options comme le rubato (la flexibilité de votre tempo), la vitesse, le son et le décompte du clic de métronome, et la façon dont les triolets et autres multiplats sont reconnus - ☞ **1.4 Flexi-time™** dans l'Ouvrage de référence.

Régler le tempo d'enregistrement

Ne vous en faites pas, si vous avez des difficultés ou que votre habileté au clavier est un peu rouillée - Sibelius n'a pas besoin que vous soyez un virtuose ! De suite, nous verrons comment peaufiner la transcription mais d'abord voyons comment rendre l'enregistrement Flexi-time encore plus facile.

Le curseur Tempo dans la fenêtre Exécution vous permet d'accélérer ou (plus fréquemment) ralentir l'exécution de votre partition. Cela s'applique à la saisie Flexi-time également - réglez le curseur du côté gauche et le clic sera ralenti, vous permettant de jouer plus soigneusement.

Vous ne devriez utiliser le curseur tempo que pour modifier la vitesse d'exécution de l'ensemble de votre partition ; pour les modifications de texte de tempo et les repères de métronome ajoutés à la partition - voir ☞ **1.7 Texte et nuances** sur page 66.

Réécrire l'interprétation

Si vous vous retrouvez avec des silences indésirés, des notes qui se chevauchent ou des durées de notes incorrectes, vous pouvez utiliser l'une des extensions de Sibelius (options supplémentaires puissantes) pour rendre le tout plus lisible. Sélectionnez le passage et choisissez **Extensions ▶ Simplifier la notation ▶ Réécrire l'interprétation**, qui ouvre une boîte de dialogue simple. Étant donné que la musique que nous avons enregistrée ne présente pas de notes inférieures à la croche, réglez le menu déroulant **Unité de quantification (durée minimum)** sur **La plus longue : croche**. Assurez-vous que la case **Remplacer le passage sélectionné** est cochée et cliquez sur OK. Sibelius recalcule la transcription Flexi-time et produit une version rythmiquement et visuellement plus simple.

S'il y a des erreurs, vous pouvez utiliser les techniques d'édition que vous avez déjà apprises pour corriger les valeurs et les hauteurs de note. Vous pouvez aussi désirer expérimenter avec les autres extensions dans le menu **Extensions ▶ Simplifier la notation**.

Pour en savoir plus sur les extensions, ☞ **6.1 Travailler avec des extensions** dans l'Ouvrage de référence.

1.5 Saisie alphabétique et saisie en mode pas-à-pas

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 1** et faire de la version **5 Saisie alphabétique et saisie en mode pas-à-pas** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Finissez ensuite de saisir les notes sur la portée Clarinette ; nous allons apprendre deux autres manières de créer des notes dans Sibelius. Vous aurez besoin de l'impression faite de la partition au début du projet de façon à lire la musique.

La saisie en mode alphabétique

Vous pouvez saisir les notes dans Sibelius avec les touches de A (La) à G (Sol) directement depuis le clavier de l'ordinateur et pour les accords utiliser les touches 1 à 9 (donc pas celles du pavé) sur le clavier principal. C'est une technique bien plus rapide que la saisie à la souris une fois habituée.

Essayez d'ajouter la musique sur la partie clarinette de la mesure 66 à la mesure 68 :

- Cliquez sur le rectangle de la petite pause de la mesure 66 sur la portée de clarinette, de manière à ce qu'elle devienne bleue sombre ; cela indique à Sibelius où commencer. Désormais, résistez à la tentation de toucher la souris!
- Pressez **N** (le raccourci pour **Notes ▶ Saisie des notes**), pour faire apparaître le curseur.
- Appuyez sur **F7** pour afficher le premier pavé (s'il ne l'était pas), puis appuyez sur la touche **3** du pavé numérique pour choisir une double croche. Le choix d'une valeur de note est indispensable, sinon Sibelius n'a pas d'autre moyen pour connaître la valeur de la note désirée.
- Pressez **F C A**. Remarquez que Sibelius a saisi l'A une octave plus bas, puis pressez **Ctrl+↑** ou **⌘↑** pour le déplacer d'une octave vers le haut. Remarquez que le signe d'insertion se déplace après chaque note saisie, vous indiquant où la note suivante sera ajoutée.
- Pressez **F C** puis **Ctrl+↑** ou **⌘↑** pour déplacer le C (Do) une octave vers le haut.
- Pressez **A** pour ajouter une autre croche
- Appuyez sur la touche **5** du pavé pour sélectionner une blanche.
- Pressez **D 4** (sur le pavé numérique) **C A**. Cela saisi une blanche D (Ré) et des noires C (Do) et A (La).
- Puis, pour saisir un B bécarré (Si), pressez **7** (sur le clavier numérique) pour sélectionner le bécarré.
- Pressez **B G** pour saisir le B bécarré et une noire G.
- Appuyez deux fois sur **Échap** pour interrompre la création de notes et la sélection de toute touche du pavé ; pour le moment restons-en là dans l'ajout des notes.

Voici le résultat que vous devriez avoir obtenu :



De la même manière qu'une note n'est créée à la souris qu'au moment du clic effectif sur la partition, avec la saisie alphabétique, la note n'est créée qu'au moment de l'appui sur une lettre A-G. Les boutons sélectionnés sur le pavé ne font que préparer ce qui arrivera lorsque vous appuierez sur A-G ou cliquerez sur la souris. Comme avec la souris, vous devez donc entrer les altérations, les articulations ou d'autres indications avant d'appuyer sur la lettre. (N'oubliez pas que vous pouvez toujours revenir en arrière et modifier la note). La seule exception est l'ajout de liaison (en appuyant sur **Entrée**) qui se fait après avoir créé la note (simplement parce que c'est plus naturel puisque la liaison vient après la note).

Une fois que vous aurez appris à modifier les durées avec une main, en utilisant le clavier numérique, et à saisir les hauteurs de l'autre, en utilisant les lettres A-G et R, vous verrez à quel point cette méthode de création de notes est rapide.

Rappelez-vous qu'il est possible de modifier les articulations, les altérations et les autres attributs d'une note existante simplement en la sélectionnant et en choisissant le bouton approprié sur le pavé. Modifier la hauteur d'une note est aussi simple que cela : sélectionnez la note et entrez sa nouvelle hauteur en utilisant les lettres A-G. Nous avons déjà vu comment modifier la longueur d'une note en la sélectionnant et en choisissant des valeurs de notes différentes grâce au clavier numérique.

Utilisez la saisie alphabétique pour introduire le reste de la musique manquante depuis la partie clarinette dans votre partition à partir de la mesure 69.

Pour en savoir plus, 📖 **1.1 Saisie des notes** dans l'Ouvrage de référence.

Les accords dans la saisie en mode alphabétique

Nous avons déjà rencontré deux manières simples de construire des accords en saisie alphabétique. Entrez l'une des notes de la manière habituelle, puis :

- sur un clavier normal, entrez un chiffre 1-9 sur le clavier principal (pas le pavé numérique) pour ajouter une note un intervalle au-dessus ou entrez un chiffre **Maj-1-9** pour ajouter une note en dessous ; par ex. 1 ajoute un unisson, 3 ajoute la tierce supérieure, **Maj-6** ajoute la sixte inférieure
- sur un ordinateur portable (voir **Raccourcis Notebook (portable)** à la page 44), pressez **Maj-1-9** pour ajouter un intervalle au-dessus, p.e. **Maj-4** ajoute une note, une tierce au dessus.
- sur n'importe quel type de clavier, entrez **Maj-A-G** pour ajouter la note choisie au-dessus de la note sélectionnée. (Il n'y a pas de raccourci pour entrer des notes en dessous par lettre).

Vous pouvez continuer à ajouter des notes à un accord de la même façon.

Détail particulièrement utile, vous pouvez sélectionner des passages de notes et ajouter des notes au-dessus ou en dessous de toutes les notes en une fois en utilisant les touches 1-9 ou **Maj-1-9**.

Saisie en mode pas-à-pas

Nous avons déjà vu comment utiliser un dispositif MIDI pour saisir la musique dans Sibelius lors d'un enregistrement en direct. Vous pouvez aussi utiliser votre clavier MIDI (ou guitare MIDI) pour jouer les hauteurs d'une manière similaire à la saisie alphabétique.

Si vous n'avez pas un dispositif MIDI relié à votre ordinateur, terminez cette section en utilisant la méthode de saisie alphabétique que nous avons vue - ou utilisez la fenêtre clavier comme clavier MIDI virtuel ! (📖 **1.3 Fenêtre Clavier** dans l'Ouvrage de référence.)

La saisie en mode pas-à-pas ressemble à la saisie alphabétique mais l'utilisation du clavier MIDI en fait une méthode encore plus rapide. La mise en œuvre en est très simple:

- Sélectionnez un silence qui sera le point de départ de votre session de création des notes et appuyez sur **N** pour faire apparaître le signe d'insertion.
- Choisissez une valeur de note sur le pavé (à ne pas oublier !).
- Commencez à jouer des notes sur votre clavier MIDI. Comme pour la saisie alphabétique, choisissez les articulations et autres indications sur le pavé avant créer une note. Les touches du pavé restent actives tant qu'elles ne sont pas enfoncées à nouveau.
- Pour modifier la valeur de note, choisissez une nouvelle valeur sur le pavé avant de créer la note.
- Pour entrer un silence, appuyez sur **O** ce qui introduira un silence de la valeur sélectionnée sur le pavé.

Voici les seules différences avec la saisie alphabétique:

- Inutile de spécifier les altérations, puisque Sibelius les identifie évidemment lorsque vous jouez sur une touche noire. Sibelius essaie de deviner intelligemment l'orthographe que vous souhaitez pour les touches noires – par ex. F# ou Gb – en fonction de l'armure et du contexte musical. Cependant, vous pouvez demander à Sibelius de “Réorthographier” une note après l'avoir créée en appuyant simplement sur **Retour** (sur le clavier principal).
- De même, Sibelius identifie toujours l'octave souhaitée.
- La saisie des accords est instantanée en les jouant simplement (vous ne devez pas entrer une note puis en ajouter d'autres, comme avec la saisie alphabétique).

Ces différences font de la saisie en mode pas-à-pas un processus un peu plus rapide que la saisie alphabétique. Essayez de saisir le silence de la musique manquant sur la portée guitare acoustique à partir de la mesure 69, en utilisant la saisie en mode pas-à-pas :

- Sélectionnez tout d'abord le silence dans la portée de guitare acoustique (de manière à ce qu'il apparaisse en bleu foncé).
- Choisissez ensuite la croche sur le pavé.
- Puis commencez à jouer les notes, saisissant à la volée les longueurs de notes depuis le clavier.

Vous pouvez toujours revenir en arrière avec les flèches si vous faites une erreur ou si vous voulez modifier quelque chose. Comme pour la saisie alphabétique, pour corriger la hauteur d'une note ou d'un accord il vous suffit de les sélectionner puis de les rejouer sur votre clavier MIDI. Il est également toujours possible d'**Annuler** !

Il est bien plus rapide d'utiliser votre clavier MIDI (ou guitare MIDI) pour créer des accords plutôt que de cliquer les notes avec la souris ou en les saisissant au clavier informatique. Pour en savoir plus, ☞ **1.1 Saisie des notes** dans l'Ouvrage de référence.

N'oubliez pas que vous pouvez utiliser **Alt-clic** ou **⌘-clic** pour copier la musique et **R** pour répéter les notes ou les mesures.

Partitions transposées



Par défaut, votre partition est affichée en notes à hauteur réelle. Pour modifier la hauteur de transposition et afficher la portée de la clarinette à la hauteur correcte pour son interprète, choisissez simplement **Notes ▶ Transposer la partition** (raccourci **Ctrl+Maj+T** ou **⌘+⌘T**) ou cliquez sur le bouton de la boîte à outils (indiqué en haut à gauche) - essayez ! Remarquez comment la musique et les armures sur la portée de la clarinette sont modifiées instantanément lors de la transposition de la hauteur de celle-ci. Sibelius gère automatiquement la problématique de la transposition.

Lorsque vous exécutez une partition transposée, Sibelius la lit les instruments transposés à la hauteur correcte. Il transpose la musique copiée entre instruments de manière à conserver les notes réelles. (Lors de l'extraction du matériel d'une partition en notes réelles, il transpose automatiquement les parties des instruments transposeurs - voir ci-dessous).

Les méthodes de saisie de notes de Sibelius vous permettent d'introduire les notes sur la partition avec **Notes ▶ Transposer la partition** activé. Si vous saisissez les notes à l'aide des lettres A–G, les hauteurs écrites correspondantes apparaissent sur la portée :

- Choisissez **Notes ▶ Transposer la partition** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils pour basculer vers la partition à transposer.
- Sélectionnez les deux premières mesures de la portée de clarinette et pressez **Effacer** pour retirer les notes
- Pressez **N** pour faire apparaître le curseur et choisissez une valeur de note pour le clavier.
- Saisissez **A B C D**, qui introduit les hauteurs A, B, C et D sur la portée
- Choisissez **Notes ▶ Transposer la partition** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils de nouveau pour basculer les hauteurs réelles - remarquez comment les hauteurs sont automatiquement transposées vers G, A, B \flat et C.

Toutefois, quand vous jouez des hauteurs en mode pas-à-pas à l'aide d'un dispositif de saisie MIDI... ce sont les hauteurs réelles qui seront saisies sur la portée :

- Choisissez **Notes ▶ Transposer la partition** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils pour basculer vers la partition à transposer.
- Sélectionnez les deux premières mesures de la portée de clarinette et pressez **Effacer** pour retirer les notes
- Pressez **N** pour faire apparaître le curseur et choisissez une valeur de note pour le clavier.
- jouez les notes **A, B, C** et **D** sur votre dispositif de saisie MIDI.

Remarquez comment il saisie les hauteurs **B, C \sharp , D** et **E** sur la portée. 📖 **2.18 Instruments et portées** dans l'Ouvrage de référence pour en savoir plus.

Effacez les changements que vous avez faits et rétablissez la contre-mélodie de la clarinette en choisissant **Modifier ▶ Annuler**.

Travailler avec des parties séparées

En plus de transposer les instruments dans la partition, Sibelius crée un jeu de parties instrumentales - une par instrument dans la partition. Elles ne contiennent que les notations pertinentes pour l'instrument et Sibelius se charge du formatage, de la transposition et de la mise en page.

Cependant, Sibelius utilise une approche révolutionnaire grâce à laquelle tout changement réalisé dans le conducteur est automatiquement réalisé dans les parties, et vice-versa. C'est ce phénomène que nous appelons *dynamic parts™* (parties dynamiques).

Les parties dynamiques se travaillent exactement de la même manière que le conducteur. Vous pouvez déplacer, ajouter et supprimer des notes, des liaisons, des indications d'expression, etc... comme d'habitude. Mais ce qui est changé dans le conducteur, est instantanément mis à jour dans les parties et vice-versa. Il n'est donc pas nécessaire d'extraire les parties dynamiques, car en fait elles sont contenues dans le même fichier - ce qui représente une organisation beaucoup plus simple.

Étant donné que les parties sont créées automatiquement quand vous lancez une partition, vous n'avez rien besoin de faire. Jetons un œil aux parties des instruments dans la partition *Scarborough Fair* :

- Cliquez sur le menu déroulant sur la boîte à outils qui indique Partition complète ; c'est le menu des parties
- Choisissez **Clarinete en Bb** dans la liste - l'affichage change pour afficher un seul instrument, noté sur un papier crème pour vous aider à identifier rapidement une partition d'une partie.

Cette partie est prête à être livrée à un musicien ; elle dispose du même titre, des mêmes notes que la partition (mais son dans la transposition écrite correcte) - de fait, elle contient tout ce dont un musicien a besoin... et rien de superflu !



Essayez de sélectionner une mesure et de la transposer d'une octave vers le haut en pressant **Ctrl+↑** ou **⌘↑** puis choisissez Fenêtre ▶ **Basculer vers la partition complète** (raccourci **W**) ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils sur la gauche.

Sibelius a transposé le même passage une octave plus haute dans la partition complète. Pressez **Ctrl+↓** ou **⌘↓** pour déplacer le passage vers son emplacement d'origine.

Nous en apprendrons davantage sur la manière de travailler avec des parties dynamiques - pour en savoir plus  **7.1 Travailler avec des parties séparées** dans l'Ouvrage de référence.

1.6 Exécution

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 1** et faire de la version **6 Exécution** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

L'une des principales options de Sibelius - que nous n'avons pas encore vue réellement - concerne la possibilité d'exécuter vos partitions.

Contrôles de l'exécution

Cliquez sur le bouton **Lecture** de la fenêtre d'exécution ou appuyez sur **Espace** pour lancer la musique qui devrait démarrer (dans le cas contraire, cf. ci-dessous). Cette fonction se trouve aussi dans le menu **Lecture**, mais, entre nous, qui utilise les menus ?

Sibelius masque automatiquement le pavé (et la fenêtre des propriétés si elle est ouverte) et affiche une page entière de la partition. Vous verrez une ligne verte verticale (appelée ligne d'exécution) qui défile sur la musique indiquant la position exécutée et la partition avance pour suivre la musique.

Pourquoi ne pas écouter l'arrangement de *Scarborough Fair* intégralement ? Lorsque vous souhaitez arrêter, cliquez simplement sur le bouton d'arrêt dans la fenêtre Exécution ou appuyez de nouveau sur **Espace**.

Vous pouvez faire marche arrière et avancer rapidement dans la partition en utilisant les boutons appropriées dans la fenêtre Exécution ou en utilisant les raccourcis-clavier [(retour arrière) et] (avance rapide).

En cliquant sur le bouton **Lecture** ou en appuyant sur **Espace**, vous indiquez à Sibelius de reprendre la lecture depuis l'endroit où il s'était arrêté, par exemple où vous aviez arrêté la lecture précédemment. Pour revenir au début ou à la fin de la partition, utilisez **Ctrl+[/]** ou **⌘[/]**.

Pour jouer à partir d'un emplacement précis de la page, vous pouvez aussi cliquer sur une note pour la sélectionner puis appuyer ensuite sur **P**. Une manière encore plus rapide de lire depuis le début de la partition est d'appuyer sur **Echap** pour désélectionner tout, puis sur **P** pour lire.

Si vous avez des problèmes avec l'exécution, cf. **Je n'entends rien !** ci-dessous.

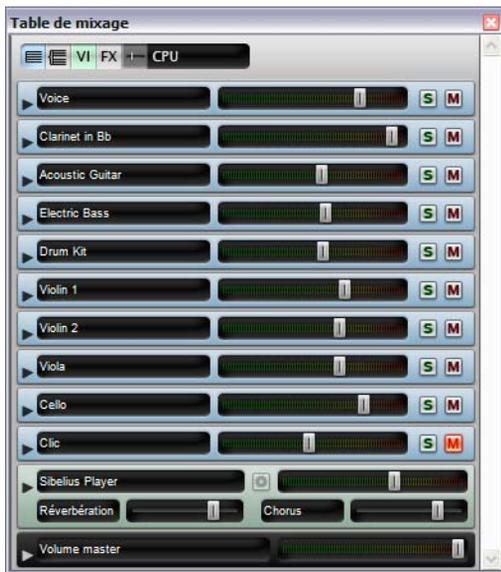
La fenêtre Table de mixage

Lors de l'exécution de *Scarborough Fair*, vous aurez peut-être remarqué que les instruments semblent sonner à des positions stéréo différentes - c'est l'option **SoundStage™** de Sibelius qui situe les instruments dans un espace en 3D comme s'il s'agissait d'une scène de concert.

Vous pouvez régler la position et le volume (ainsi que l'application de réverb ou d'autres effets) pour chaque instrument dans la puissante fenêtre **Table de Mixage** de Sibelius. Pour afficher la **Table de mixage**, cliquez sur le bouton de la barre d'outils (illustré ici), choisissez **Fenêtre** ▶ **Table de mixage** ou appuyez sur le raccourci **Ctrl+Alt+M** ou **M**.



La table de mixage est divisée en *rangées* par code couleur. Dans l'image ci-dessus, vous pouvez voir que chaque portée dans votre partition dispose de sa propre ligne de *rangée de portée* bleue.



Trouvez la rangée de portée de guitare acoustique et cliquez et tirez le curseur de volume du côté droit, pour entendre plus fort la guitare lors de l'exécution. Tirez le curseur de volume vers 118.

Désormais, modifiez la position stéréo de la batterie. Trouvez la rangée de portée de la batterie et cliquez sur la flèche située à gauche du nom de l'instrument pour déployer la rangée de portée :



Vous verrez davantage de contrôles, ainsi qu'un autre curseur au-dessus des boutons Réverb et Chorus. Appuyez sur Espace et lors de l'exécution de la partition, cliquez et tirez le curseur complètement sur la gauche. Avez-vous entendu comment le son de la batterie s'est "déplacé" vers la gauche ?

Voyons comment utiliser la table de mixage pour ajouter aux instruments d'une partition des effets tels que réverb et chorus :

- Trouvez la rangée de portée guitare et déployez-la en cliquant sur la flèche
- Cliquez sur le bouton étiqueté Réverb
- Tirez avec la souris pour faire tourner le bouton et régler la quantité d'effet appliqué sur la guitare - écoutez les changements. La partition *Scarborough Fair* utilise le puissant Sibelius Player intégré et la bibliothèque de sons Sibelius Sounds Essentials pour créer des sons incroyablement réalistes. Tout en ajoutant davantage de réverb au son de la guitare, entendez-vous comment le guitariste semble commencer à jouer dans une grande salle ?

Tout changement sur le volume, les effets, la position stéréo (pan), etc., effectué dans la table de mixage est conservé quand vous enregistrez votre partition (ou sauvegardez une version dans la partition) de sorte que vous retrouviez tout à l'identique quand vous la ouvrirez de nouveau.

Pour en savoir plus sur l'exécution de Sibelius et la table de mixage,  **4. Exécution et vidéo** dans l'Ouvrage de référence.

Je n'entends rien !

Si vous appuyez sur Lecture et que vous n'entendez rien, il faut vérifier un certain nombre de choses avant de lancer l'ordinateur par la fenêtre.

D'abord, vérifiez que vos enceintes, clavier MIDI ou équipement de lecture est correctement branché, activé et a du volume. Puis vérifiez si le système d'exploitation de votre ordinateur est configuré pour lire l'audio produit par Sibelius. Trouvez votre système d'exploitation dans la liste ci-dessous et suivez les instructions.

Windows XP :

- Rendez-vous dans le menu Démarrer, choisissez **Panneau de configuration** puis double-cliquez sur **Dispositifs de sons et audio**
- Cliquez sur l'onglet **Audio** en haut puis cliquez sur le bouton **Volume**
- Assurez-vous que le **Contrôle du volume principal** et **Synthé MIDI/Synthé SW** sont allumés et que **Silence** n'est pas sélectionné.

Windows Vista :

- Rendez-vous dans le menu Démarrer et choisissez **Panneau de configuration** puis **Matériel et son**
- Sélectionnez le lien **Régler le volume du système** immédiatement sous l'en-tête **Son**
- Assurez-vous que le volume de **Sibelius** (sous **Applications**) et le volume **Dispositif** ne sont pas désactivés et sont montés

Mac OS X :

- Rendez-vous dans le menu Pomme et choisissez **Préférences du système**
- Sélectionnez **Son** puis cliquez sur l'onglet **Sortie**
- Assurez-vous que le volume **Sortie** est monté et que **Silence** n'est pas sélectionné.

Si vous n'entendez toujours rien lors de l'exécution, vérifiez que Sibelius est correctement configuré :

- Choisissez **Exécution** ▶ **Périphériques d'exécution**
- Sélectionnez **Sons Sibelius** dans le menu déroulant de **Configuration**
- Sélectionnez **Sibelius Player** dans la colonne de droite puis cliquez sur le bouton **Test**
- Si vous n'entendez toujours rien, cliquez sur **Options du moteur audio** en bas de la boîte de dialogue
- Vérifiez que votre interface préférée est sélectionnée (sur Windows, choisissez **ASIO** si nécessaire ; dans le cas contraire, choisissez **Pilote de son primaire**) et cliquez sur **Fermer**
- Sélectionnez **Sibelius Player** dans la colonne de droite, puis cliquez sur le bouton **Test** de nouveau.

Si vous n'entendez toujours rien, contactez l'assistance technique.

Cf.  **4.12 Périphériques d'exécution** dans l'Ouvrage de référence pour en savoir plus.

1.7 Texte et nuances

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 1** et faire de la version **7 Texte et nuances** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans une partition, en sus des notes, de nombreuses instructions sont données aux interprètes sous la forme de texte. Sibelius en gère un bon nombre, automatiquement, comme les numéros de page, les numéros de mesure et les noms d'instruments; inutile donc de s'en soucier. À vous par contre de rajouter les autres types de texte: nuances, paroles, indications métronomiques et de tempo. La plupart des instructions textuelles sont exécutées par Sibelius, comme le seront donc les indications de nuance ou de tempo que vous aurez choisies.

Un mot à propos du texte

Chaque type de texte que vous pouvez créer dans Sibelius a son propre style de texte défini par la police, la taille, la position et d'autres caractéristiques encore. Les styles de texte portent des noms explicites tels que **Titre**, **Paroles** et **Tempo**. Si vous souhaitez modifier la police ou de la taille d'un texte, vous pouvez changer des morceaux du texte individuellement, mais il est généralement meilleur d'éditer le style de texte, car il permettra d'adapter tous les textes similaires dans la partition - ☞ **3.9 Modifier les styles de texte** dans l'Ouvrage de référence.

Souvenez-vous de plusieurs choses avant de modifier le texte :

- Si vous souhaitez seulement modifier les caractéristiques d'une petite portion de texte, vous devriez utiliser les options du panneau **Texte** de la fenêtre des propriétés. Par défaut, la fenêtre des propriétés n'apparaît pas à l'écran, parce qu'il n'est pas nécessaire d'en ajuster les réglages. Affichez-la en choisissant **Fenêtre** ▶ **Propriétés** (raccourci **Ctrl+Alt+P** ou **⌘+P**). ☞ **5.17 Propriétés** dans l'Ouvrage de référence.
- Si vous souhaitez modifier les polices de tout le texte d'une partition (par ex. pour modifier la police du titre, des noms d'instrument, des paroles, des indications techniques, etc. en une seule opération), choisissez **Style maison** ▶ **Modifier toutes les polices**, et choisissez une nouvelle **Police de texte principale**.
- Pour modifier dans une partition tout le texte d'un seul style de texte particulier, il vaut mieux modifier le style de texte lui-même (☞ **3.9 Modifier les styles de texte** dans l'Ouvrage de référence); cela affectera tout le texte existant ainsi que tout texte qui sera créé dans ce style. Par exemple, pour attribuer aux paroles une police différente, on modifiera le style de texte plutôt que chaque mot existant.

Ajouter des paroles

La portée vocale de la partition *Scarborough Fair* ne dispose pas de paroles, ce qui n'est pas très pratiques si nous souhaitons qu'un chanteur interprète notre arrangement !

Ajoutons donc des paroles :

- Cliquez sur la mesure 5 de la portée vocale pour la sélectionner
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Paroles** ▶ **Paroles ligne 1** (raccourci **Ctrl+L** ou **⌘L**)

- Un signe d'insertion clignotant apparaît en dessous de la première note.
- Désormais, saisissez la première ligne des paroles.

Pour placer une césure entre les syllabes, tapez la touche - (trait d'union) et Sibelius placera automatiquement le curseur à la note suivante. Si la syllabe dure plus d'une note, tapez le trait d'union plusieurs fois (en dessous de chaque note) jusqu'à ce que le curseur apparaisse sous la note qui doit recevoir la syllabe suivante. Pour ajouter un saut entre les mots, tapez sur **Espace**. Si la dernière syllabe du mot entré dure plus longtemps qu'une note, tapez plusieurs fois de suite sur **Espace** jusqu'à ce que le curseur apparaisse sous la note qui doit recevoir le mot suivant. Sibelius indiquera que cette dernière syllabe doit être chantée de manière mélismatique en dessinant une ligne jusqu'au moment où il faut arrêter de chanter la syllabe.

Vous devriez maintenant voir ceci:

5 *mf*
Are you go - ing to Scar - bo - rough Fair?

Importer des paroles à partir d'un fichier texte

La saisie des paroles à la main peut être une tâche laborieuse - en particulier si vous devez chercher la césure des mots. Sibelius peut importer un fichier texte contenant les paroles pour votre morceau et faire la césure automatiquement. Un fichier texte contenant les paroles de *Scarborough Fair* est inclus dans le dossier **Fichiers de projet** des partitions d'exemple.

Importons donc les paroles :

- Triple-cliquez sur la portée vocale pour faire une sélection de passage sur l'ensemble de la portée
- Choisissez **Créer > Texte > Paroles > À partir d'un fichier texte**
- Cliquez **Parcourir** pour afficher la boîte de dialogue **Ouvrir** standard. Sous **Windows**, en principe vous êtes à l'intérieur d'un dossier appelé **Partitions**, qui contient un raccourci jusqu'au dossier **Exemples de partitions**. Sur **Mac**, vous devriez trouver un alias appelé **Exemples de partitions de Sibelius**. Double-cliquez puis rendez-vous dans le dossier **Fichiers de projet**, sélectionnez le fichier texte intitulé **Paroles du projet 1** et cliquez alors sur **Ouvrir**.
- Cliquez **OK** pour importer les paroles (elles effacent automatiquement la première ligne que vous venez de saisir).

Vous pouvez aussi copier les paroles depuis d'autres programmes (tels que les traitements de texte), créer plusieurs strophes de paroles et contrôler chaque aspect de leur apparence et mise en page - **3.3 Paroles** dans l'Ouvrage de référence.

Les nuances

Le terme nuances ou dynamiques est utilisé pour qualifier les instructions de texte comme *mp* et soufflets (lignes de *cresc./dim.* en forme de lorré), que Sibelius respectera lors de l'exécution de la partition - comme vous pouvez l'attendre d'un interprète. Les nuances sont écrites dans le style de texte appelé *expression*.

Créons une indication de nuance au début de la pièce :

- Sélectionnez la première note de la portée de clarinette.

Projet 1

- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Expression** (raccourci **Ctrl+E** ou **⌘E**)
- Un signe d'insertion clignotant apparaît en dessous de la première note.
- Maintenez **Ctrl** ou **⌘** enfoncé et pressez **F** – maintenir **Ctrl** ou **⌘** enfoncé indique à Sibelius qu'il doit écrire les lettres en utilisant les caractères gras spéciaux utilisés pour les nuances - vous pouvez au contraire cliquer-droit (Windows) ou **Control**-cliquer (Mac) pour voir un menu de mots pratiques apparaître. Ce menu est, de manière appropriée, appelé un *menu contextuel*.
- Appuyez sur **Échap** pour interrompre la création de texte.

Vous devriez maintenant voir ceci :



Puis ajoutez le reste des nuances de texte manquantes pour les portées vocale, clarinette et guitare acoustique sur la partition, suivez l'impression de *Scarborough Fair* que nous avons faite au début de ce projet. Vous pouvez écrire toutes les nuances dans cet arrangement soit en pressant **Ctrl** ou **⌘** tout en saisissant pour indiquer à Sibelius d'utiliser les caractères gras spéciaux, soit en utilisant le menu contextuel.

Texte de tempo

Le texte de tempo est utilisé au début de la partition et dans les sections où le tempo de la musique change dramatiquement. Sibelius suit le texte de tempo lors de la lecture et modifie la vitesse en fonction. Vous remarquerez peut-être que lors de l'exécution de la partition dans le chapitre antérieur qu'elle sonnait un peu trop lente. Si vous n'aviez pas remarqué, pressez **Espace** pour exécuter votre partition et l'écouter à nouveau !

Modifions le tempo en ajoutant un texte de tempo :

- Pressez **Ctrl+Home** ou **⌘⌘** pour revenir au début de la partition et sélectionnez la première mesure (cela indique à Sibelius où mettre le repère de tempo)
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Tempo** (raccourci **Ctrl+Alt+T** ou **⌘⌘T**)
- Un petit signe d'insertion clignotant apparaît au-dessus de la mesure - Sibelius sait que ce style de texte se place au-dessus de la portée et l'y place donc automatiquement.
- Puis, cliquez-droit (Windows) ou **Control**-cliquez (Mac) pour afficher le menu contextuel des repères de tempo
- Choisissez **Allegro** dans le menu et cliquez dessus. Le menu disparaît et le mot **Allegro** apparaît dans la partition.
- Appuyez sur **Échap** pour interrompre la création de texte.

Vous devriez maintenant voir ceci:



Puis, revenez au début et pressez **Espace** pour exécuter votre partition (assurez-vous que le curseur de tempo sur la fenêtre Exécution est réglé sur la position centrale pour écouter à la vitesse exacte).

Vous pouvez essayer d'expérimenter avec plusieurs suggestions de tempo différentes disponibles dans le menu contextuel en effaçant le repère **Allegro** et en choisissant de nouveau **Créer ▶ Texte ▶ Tempo** – écoutez la partition en utilisant **Prestissimo** ou **Maestoso**.

Texte technique

Pour indiquer à un interprète de modifier le son d'un instrument ou pour utiliser une technique instrumentale ou un dispositif particulier, utilisez Texte technique. Sibelius interprète aussi vos instructions et les exécute (selon le dispositif d'exécution), vous pouvez donc utiliser sourdines, pizzicato, tremolo, distorsion et autres effets dans votre partition.

Le texte technique est similaire au texte d'expression mais il apparaît au dessus de la portée et n'est pas en italique par défaut. Pour créer un repère technique, choisissez **Créer ▶ Texte ▶ Technique** (raccourci **Ctrl+T** ou **⌘T**).

Pour en savoir plus sur les styles de textes technique, de tempo, d'expression ou communs,  **3.2 Styles de texte usuels** dans l'Ouvrage de référence.

Modifier le texte existant

Pour modifier du texte se trouvant déjà dans la partition, faites un double-clic dessus et appuyez sur **Retour** (sur le clavier principal). Modifions donc le nom d'un instrument de cette manière :

- sélectionnez le nom d'instrument **Drum Set** au début du premier système
- double-cliquez sur texte pour le modifier
- effacez le texte existant et saisissez **Drum Kit**
- pressez **Échap** pour arrêter l'édition du texte puis de nouveau pour désélectionner tout.

Vous pouvez le faire sur toutes les pièces de texte dans votre partition, de façon à ce qu'il soit plus facile de modifier les titres, les paroles, les nuances et les autres instructions.

Mise en page magnétique

Lors de l'édition, vous avez peut-être remarqué que le texte et les autres objets dans votre partition se déplacent quand les notes sont manipulées. Ou, vous avez peut-être vu que certains objets, quand ils sont sélectionnés, présentent un objet en ombre sous eux.

Ce que vous voyez ce sont les effets de la Mise en page magnétique, l'option révolutionnaire de détection et d'évitement des collisions de Sibelius. Aucun autre logiciel de notation n'offre un système de mise en page automatique alors que vous créez et modifiez la musique ! La mise en page magnétique règle constamment la position des objets sur la portée de façon à ce qu'ils ne se chevauchent pas ou ne se fassent pas de l'ombre.

Nous en apprendrons davantage sur son fonctionnement dans le **Project 2**, ou  **8.2 Mise en page magnétique** dans l'Ouvrage de référence.

Projet 2

2.1 Créer une nouvelle partition

Dans ce projet, vous apprendrez comment créer une nouvelle partition en partant de zéro, comment numériser la musique dans Sibelius et comment présenter votre partition avec élégance et clarté pour le bien des interprètes.

Le premier chapitre de ce projet montre comment créer une partition pour quartet de cordes pour vous permettre de saisir les notes ; vous apprendrez comment configurer rapidement un “papier à musique” contenant tout ce dont vous avez besoin pour commencer à rédiger la musique.

Impression

Avant de commencer à créer une partition pour quartet de cordes, vous devrez imprimer une copie de la partition terminée pour la musique que vous allez créer, à laquelle vous reportez lors de la réalisation de ce projet. Choisissez **Fichier ▶ Ouvrir** (raccourci **Ctrl+O** ou **⌘O**) et trouvez la partition d'exemple appelée **Projet 2** dans le dossier **Fichiers de projet** dans le dossier de partitions d'exemple. Ouvrez cette partition et choisissez **1 Créer une nouvelle partition** dans la liste déroulante des versions dans la barre d'outils.

Vous devriez voir désormais un arrangement pour quartet pour cordes terminé, extrait du *Quartet à cordes en Mi mineur, Op. 83, III. Finale: Allegro molto* d'Edward Elgar.

Choisissez **Fichier ▶ Imprimer** (raccourci **Ctrl+P** ou **⌘P**) et cliquez **OK** sous **Windows** ou **Imprimer** sur **Mac** pour imprimer votre partition. Dans quelques instants, un tirage la partition *Quartet pour cordes en Mi mineur* devrait sortir de votre imprimante. Conservez cet imprimé sous la main pour pouvoir lire la partition quand nous aborderons de la saisie des notes ce qui est incessant.

Commencer une nouvelle partition



Pour commencer une nouvelle partition, cliquez sur l'icône de la barre d'outils sur la gauche ou sélectionnez **Fichier ▶ Nouveau** (raccourci **Ctrl+N** ou **⌘N**). La boîte de dialogue **Fichier Nouveau** vous aide à créer facilement la partition en cinq étapes :

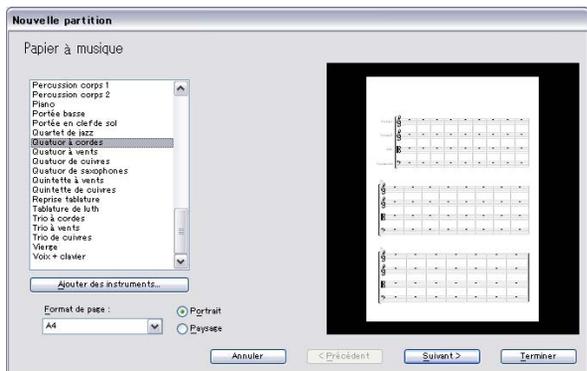
- Choisissez les instruments dans une liste de “papiers à musique” prédéfinis ou créez votre propre instrumentation et définissez le format et l'orientation de la page
- Décidez de l'aspect de la partition, par ex. si les polices sont traditionnelles ou manuscrites ;
- Définissez l'indication de mesure initiale et le tempo
- Définissez l'armure initiale
- Pour finir, donnez un titre à votre partition, entrez le nom du compositeur, etc., et créez une page de garde, si nécessaire.

Si vous ne souhaitez pas prendre toutes ces décisions dès le départ, vous avez la possibilité à chaque étape d'arrêter en appuyant sur **Terminer**.

Cette boîte de dialogue est tellement simple que toute aide vous semblera inutile, mais comme nous voulons créer un type particulier de partition, parcourons-la ensemble.

Papier à musique

La première page de la boîte de dialogue vous propose une liste avec de nombreuses instrumentations par ordre alphabétique. De la même manière que vous choisiriez du papier à musique dans un magasin, vous pouvez choisir parmi différents formats (au bas de la boîte de dialogue) ou choisir un papier pré-imprimé pour un groupe d'instruments standard.



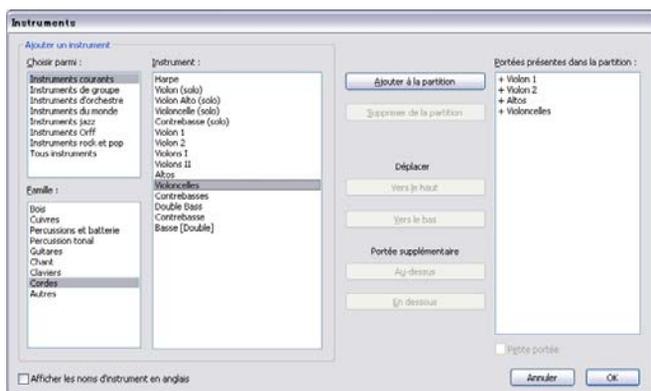
Si vous écrivez pour un ensemble standard, l'idéal consiste à utiliser un des papiers à musique proposés par Sibelius plutôt que de créer le vôtre car ceux-ci offrent de nombreux réglages très utiles tels que les formats spéciaux de noms d'instrument, les portées correspondantes, etc... (Vous apprendrez plus tard à créer vos propres papiers à musique.)

Pour commencer une partition de quartet pour cordes (ce que nous souhaitons), le plus rapide serait d'utiliser le papier à musique **Quartet à cordes**, cependant, puisque pour le moment il s'agit d'apprendre à créer les instruments, choisissez **Blanc** (qui est, comme son nom l'indique, du papier complètement blanc).

Lorsque vous cliquez sur **Suivant**, Sibelius vous demandera si vous voulez ajouter des instruments à votre partition. Cliquez **Oui**.

Insérer des instruments

Il est bien sûr possible d'ajouter des instruments à tout moment – ce qui laisse la liberté de ne pas tout décider au début – mais pour commencer il est indispensable de choisir au moins un instrument sinon vous n'aurez aucun support pour écrire la musique!



Étant donné que Sibelius connaît beaucoup d'instruments (plus de 600), la liste **Choisir parmi** en haut à gauche de la boîte de dialogue vous montre les sélections les plus pertinentes. Par défaut, Sibelius vous propose la sélection **Instruments courants**, soit approximativement 90 ; si toutefois l'envie vous démange d'écrire pour des instruments plus ésotériques, comme le basson de quinte, les ondes Martenot ou l'orgue de barbarie, cliquez sur **Tous les instruments** pour afficher l'entièreté des instruments. Si par contre vous écrivez spécifiquement pour un orchestre d'harmonie, des ensembles orchestraux ou ensembles de jazz, choisissez l'option adéquate dans la liste pour voir les instruments standards utilisés para ces ensembles. Ne vous inquiétez pas si vous ne trouvez pas un instrument très peu usité – avec Sibelius vous pourrez le créer vous-même (☞ **8.14 Modifier les instruments** dans l'Ouvrage de référence).

Les instruments sont affichés dans l'ordre standard dans lequel ils apparaîtraient sur la partition, mais vous pouvez personnaliser cet ordre si vous le désirez.

Nous allons saisir un extrait du Quartet à cordes en Mi mineur d'Elgar, vous aurez donc besoin de deux violons, un alto et un violoncelle. Cliquez sur **Cordes** dans la liste **Famille** puis double-cliquez sur **Violon (solo)** dans la liste **Instruments**, puis cliquez **Ajouter** pour en ajouter les portées dans la liste de droite **Portées présentes dans la partition**. Ajouter l'**Alto (solo)** et le **Violoncelle (solo)** de la même manière, puis cliquez sur **OK**. Les noms d'instruments pour les violons ne sont pas corrects... mais vous pourrez régler le problème plus tard.

(Vous pouvez afficher cette boîte de dialogue à n'importe quel moment en choisissant **Créer ▶ Instruments**, ou en appuyant sur la touche **I** qui en est le raccourci. Elle est très utile, car elle permet non seulement d'ajouter et de supprimer des instruments de la partition mais également d'en changer l'ordre à tout moment.)

Style maison

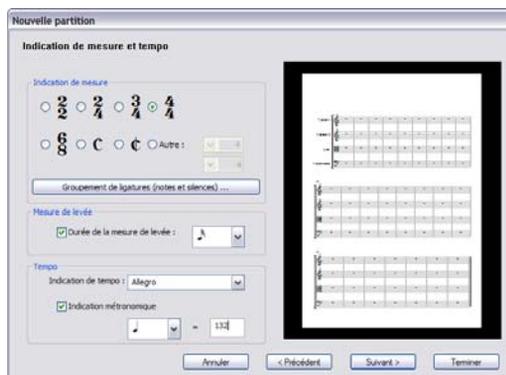
Vous voilà maintenant arrivé à la seconde page de la boîte de dialogue **Nouvelle partition** qui permet de définir le style maison de la partition en cours de création. Le style maison c'est l'ensemble des caractéristiques graphiques définies pour votre partition, sa "griffe", parfois appelée aussi charte graphique; c'est ainsi que chaque éditeur possède son propre style. Sibelius vous permet donc de peaufiner l'apparence de votre partition pratiquement sous tous les aspects, des polices utilisées à la taille des portées et des notes, jusqu'aux plus infimes détails, tels que l'épaisseur des barres d'une double barre finale!

Nous n'avons pas à nous en faire pour ces détails pour le moment... vous pouvez donc laisser (**Inchangé**) sélectionné dans la liste. Si vous le souhaitez, jetez un œil sur la liste de styles maison prédéfinis sur l'écran ; cliquez dessus pour prévisualiser l'affichage dans votre partition. Les noms, ici **Opus** et **Times** pour le texte principal par exemple, indiquent le nom des polices musicales utilisées (le dessin des notes et autres symboles). (N'hésitez pas à tester plus tard d'autres styles maisons. Ceux basés sur les polices **Reprise** et **Inkpen2** qui imitent les partitions manuscrites conviennent particulièrement au jazz. On obtiendra une présentation de gravure traditionnelle avec la police musicale **Helsinki**.)

N'en modifiez pas les réglages par défaut pour l'instant (**Inchangé**), et cliquez sur **Suivant**.

Indications de mesure et tempo

La troisième page de l'assistant permet de choisir une indication de mesure et le tempo.



Laissez l'indication de mesure par défaut, 4/4, et comme une mesure de levée (anacrouse) est nécessaire, activez **Mesure de levée**. La valeur de l'anacrouse étant une double-croche, choisissez cette valeur dans le menu. Vous pouvez insérer une indication de mesure n'importe où dans la partition (comme bien d'autres choses); ici il s'agit uniquement de régler l'indication de mesure initiale.

Nous devons ajouter un repère de tempo... saisissez donc **Allegro molto** pour texte de tempo et activez **Indications métronomiques** pour ajouter un tempo spécifique. Notre tempo est de 132 noires par minute, sélectionnez-donc une noire dans le menu et saisissez **132**. Maintenant, cliquez sur OK.

Armure

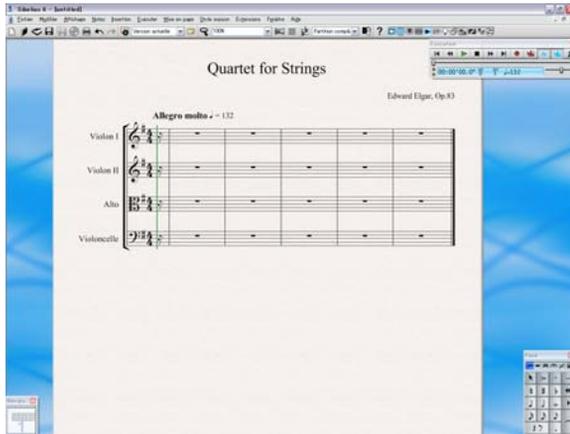
La quatrième page de la boîte de dialogue vous permet de définir une armure. Choisissez **Tons mineurs** puis sélectionnez **Mi mineur** dans le menu sur la gauche et cliquez **Suivant**.

Informations sur la partition

La cinquième et dernière page de l'assistant permet d'entrer du texte, comme par exemple le titre de la partition, le nom du compositeur / parolier et le copyright. Tout cela s'ajoute automatiquement à la première page de la partition et si vous activez **Créer une page de titre**, Sibelius en créant cette page y ajoutera le titre et le compositeur. Pour le moment, laissez-le désactivé car nous apprendrons à ajouter une page de titre plus tard.

Pour le moment, saisissez **Quartet à cordes** en tant que **Titre**, **Edward Elgar, Op.83** en tant que **Compositeur** et cliquez **Terminer**. (Comme déjà mentionné, vous pouvez sauter ces étapes et conclure à tout moment le lancement d'une nouvelle partition en cliquant sur **Terminer**.)

En un clin d'œil voici donc notre partition élaborée et prête pour la saisie des notes:



Faites attention : double-cliquez sur le nom d'instrument "Violon" sur la première portée de violon et saisissez "Violon I" puis faites de même avec la deuxième portée de violon, "Violon II". Et voilà !

Sauvegarder votre partition

N'oubliez pas de sauvegarder votre partition à ce moment ! Nous allons avoir besoin de saisir de la musique numérisée dans le prochain chapitre, sélectionnez donc **Fichier** ▶ **Sauvegarder** (raccourci **Ctrl+S** ou **⌘S**), trouvez un emplacement adéquat (p.e. votre dossier **Partitions** ou le bureau), donnez un nom à votre partition - **Elgar** par exemple - puis cliquez **Sauvegarder**. Sous Windows, le dossier **Partitions** est à l'intérieur du dossier **Mes Documents** ; sur Mac, le dossier **Partitions** est à l'intérieur de votre dossier d'utilisateur **Documents**.

2.2 Numérisation

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **2 Numérisation** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

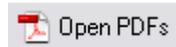
Sibelius est fourni avec un programme de numérisation gratuit appelé PhotoScore Lite qui numérise et réalise la reconnaissance de musique imprimée. Si vous avez des feuillets de musique imprimés ou des fichiers PDF, vous pouvez numériser et lire la musique directement dans Sibelius, prête pour sa modification ou transposition, son exécution, la création de parties et l'impression - comme si vous l'aviez saisi vous-même.

Ce chapitre vous montre comment transformer la nouvelle partition que vous avez créée en "partition du chef" depuis un jeu de parties de quartet pour cordes. (Si vous ne disposez pas d'un scanner relié à votre ordinateur, vous pouvez toujours effectuer ce chapitre en utilisant les fichiers PDF numérisés).

Numériser dans PhotoScore Lite

Avant d'aller plus loin, vous devriez vous assurer que vous avez installé PhotoScore Lite depuis le DVD-ROM de Sibelius.

Dans Sibelius, choisissez **Fichier** ▶ **Numériser avec PhotoScore** ou cliquez sur le bouton **Numériser** dans la barre d'outils (montrée ici) pour lancer PhotoScore. Une fois PhotoScore ouvert, cliquez sur le bouton **Ouvrir les PDF** de la barre d'outils



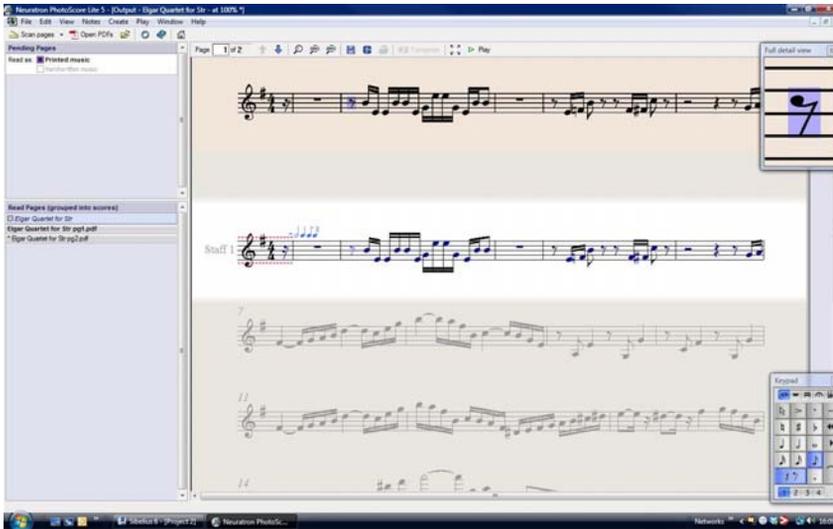
Une boîte de dialogue standard **Ouvrir** apparaît. Localisez le dossier appelé **Fichiers de projets** dans le dossier des partitions d'exemple, sélectionnez le fichier **String Quartet - Violin I.pdf** et cliquez sur **Ouvrir**.

Avant que PhotoScore numérise et traite le fichier PDF, il vous permet de modifier la résolution (en dpi) pour la numérisation. Les résolutions supérieures sont numérisées avec plus de détails mais sont plus lentes. Réglez votre propre résolution en saisissant **600** dans le champ de texte et cliquez sur **OK**.

C'est à ce stade que PhotoScore Lite "lit" les pages numérisées pour déterminer quelles sont les notes et les autres indications.

Modifier la musique numérisée

Une fois que la musique a été lue dans PhotoScore Lite, son interprétation de la première page de la partie violon s'affiche dans la fenêtre principale. C'est ici que vous pouvez corriger les erreurs faites par PhotoScore Lite.



La partie supérieure de la fenêtre (avec un fond coloré) affiche la partition originale. La fenêtre Full detail view dans le coin supérieur droit affiche une portion agrandie de la page originale, selon l'endroit où se trouve le pointeur de la souris.

La grande partie inférieure de la fenêtre (avec un fond gris) montre comment PhotoScore Lite a interprété la première page numérisée– ce qu'il pense de ce que doit être la première page, en somme. C'est dans cette partie que les erreurs peuvent se produire.

Remarquez que PhotoScore Lite dispose d'un pavé numérique dans le coin inférieur droit et un menu **Créer** en haut de la fenêtre. Ces deux options sont similaires au pavé numérique et au menu **Créer** de Sibelius, bien que certaines fonctions n'ont pas été incluses dans PhotoScore Lite.

Vérifiez les erreurs en comparant la partie inférieure de la partition avec le fichier original au-dessus.

La mesure anacrouse au début de la partie affiche des lignes pointillées en rouge au dessus et au dessous de la portée, suivies par une série de notes bleues au-delà de la barre de mesure, montrant le nombre de temps manquants ou supplémentaires. C'est parce que PhotoScore Lite a lu l'indication de mesure en tant que 4/4 et ne peut comprendre pourquoi la mesure ne fait qu'une double croche.

Sélectionnez l'indication de mesure dans la fenêtre de sortie (bleu clair) et choisissez **Créer ▶ Indication de mesure** (raccourci T) pour choisir une indication différente. Cliquez **Autre** et choisissez 1/16 dans les menus déroulants. Assurez-vous d'activer **Invisible** (pour les anacrouses et les mesures irrégulières) de sorte que PhotoScore occulte l'indication de mesure.

Remarquez comment le silence des mesures dans la pièce devient rouge et montre des notes bleues sur les barres de mesure. Pour corriger cela, ajoutez une deuxième indication de mesure au début de la première mesure entière de la partition :

- Pressez T de nouveau pour créer une indication de mesure et choisissez 4/4, assurez-vous que Invisible (pour les anacrouses et les mesures irrégulières) est *off*, puis cliquez sur OK
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez au début de la première mesure pour placer l'indication de mesure ; les lignes pointillées rouges apparaissent.

D'autres erreurs comme la hauteur de note peuvent être corrigées dans Sibelius, mais corriger les armures et les indications de mesure est bien plus facile dans PhotoScore Lite, et nous vous recommandons donc de le faire avant d'envoyer la partition vers Sibelius.

Pour en savoir plus sur l'édition de la sortie de PhotoScore, ☞ **1.5 Numérisation** dans l'Ouvrage de référence.

Envoyer vers Sibelius

Une fois les pages éditées, vous devriez les envoyer vers Sibelius. Choisissez Fichier ▶ Envoyer vers ▶ Sibelius (raccourci Ctrl+D ou ⌘D), ou cliquez sur l'icône près du bouton Sauvegarder la partition dans le haut de la fenêtre de sortie.

La boîte de dialogue Ouvrir le fichier PhotoScore ou AudioScore apparaîtra dans Sibelius – ne vous embêtez pas avec les options maintenant, cliquez simplement sur OK et laissez Sibelius ouvrir le fichier pour vous. La partie Violon apparaît maintenant dans la nouvelle partition de Sibelius. Nous allons la transférer vers la partition que nous avons préparée dans le premier chapitre de ce projet :

- triple-cliquez sur la première mesure de la partie violon que nous venons d'importer dans PhotoScore Lite pour sélectionner toute la musique sur la portée
- choisissez Modifier ▶ Copier (raccourci Ctrl+C ou ⌘C) pour copier la musique dans le presse-papiers
- basculez vers la partition préparée antérieurement en la sélectionnant dans le menu Fenêtre ou en saisissant Ctrl+Tab (Windows) ou ⌘~ (Mac)
- sélectionnez le silence double croche dans l'anacrouse de la portée de Violon I
- choisissez Modifier ▶ Coller (raccourci Ctrl+V ou ⌘V) pour coller la musique depuis la partition importée vers la partition préparée.

Immédiatement, votre partition se remplit avec une musique parfaitement dessinée... et incluant toutes les altérations, liaisons de phrasé et rythmiques ; remarquez comment Sibelius ajoute automatiquement des mesures dans votre partition pour remplir avec la musique copiée. Vous aurez peut être remarqué aussi que PhotoScore a raccourci certaines liaisons sur les notes... ne vous en faites pas, nous le corrigerons plus tard !

Saisir la musique restante

Maintenant, vous devriez utiliser PhotoScore Lite pour numériser, lire et envoyer vers Sibelius les parties de cordes restantes : *String Quartet – Violin II.pdf*, *String Quartet - Viola.pdf* et *String Quartet - Violoncello.pdf*. Les fichiers PDF pour chacune de ces parties sont situés dans le même dossier que la partie que nous avons numérisé.

Une fois envoyées vers Sibelius, copiez et collez-les dans la portée appropriée dans la partition créée, comme vous l'avez fait avec la musique sur la portée de Violon I.

Sauvegarder une version

A ce point, vous devriez choisir **Fichier** ▶ **Sauvegarder version** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils. Sibelius vous demandera de donner un nom à votre version et vous pouvez si vous le souhaitez ajouter un commentaire pour l'identifier plus tard. Donnez un nom dont vous vous souviendrez à cette version, par exemple **Version 1 - saisie numérisée**, puis cliquez sur **OK**.

Nous utiliserons cette version plus tard pour vous montrer comment comparer les partitions ou les versions rapidement.

2.3 Clefs, armures et triplets

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **3 Clefs, armures et triplets** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

La partition que nous venons d'assembler est prête à devenir un arrangement. Nous avons déjà vu comment utiliser la boîte de dialogue **Nouvelle partition** pour configurer une partition dans Sibelius mais vous pouvez ajouter les mêmes informations après avoir saisi la musique dans la partition et la modifier rétrospectivement. Ce chapitre vous montre comment ajouter des clefs, des armures et des triplets (triplets dans le cas présent) à une partition existante.

Changements de clef

Quand vous créez une partition à l'aide de Sibelius, les clefs sont automatiquement ajoutées au début de chaque système, vous n'avez donc pas à vous en faire. Toutefois, dans certaines situations, vous pouvez souhaiter ajouter un changement de clef à une portée. Cela peut faciliter la lecture par l'interprète si la musique descend ou monte trop loin de la portée dans la clef normale. Parfois des changements de clef sont pour un court passage, d'une mesure ou moins ; parfois au contraire vous souhaitez un changement définitif.

Dans la mesure 15, la partie violoncelle présente soudain deux croches très hautes, **La^b** et **Sol**, dans la seconde moitié de la mesure. Plaçons un changement de clef avant les croches pour les rendre plus lisibles pour le violoncelliste :

- Sélectionnez la croche de **La^b**
- **Maj**-cliquez la croche **Sol** juste après pour effectuer une sélection de passage.
- Choisissez **Créer ▶ Clef** (raccourci **Q** pour "qlf")
- Sélectionnez la clef ténor (quatrième en partie du haut) dans la liste sur la gauche et cliquez **OK**
- Sibelius ajoute une petite clef ténor puis rechange automatiquement à la clef d'origine après le passage sélectionné. Remarquez comment les notes s'écartent pour laisser de la place aux clefs.

Ajoutons un autre changement de clef ténor pour le violoncelliste dans la mesure 26 ; cette fois, nous allons le placer sans utiliser la souris :

- Pressez **Echap** pour vous assurer de n'avoir aucune sélection.
- Choisissez **Créer ▶ Clef**
- Sélectionnez la clef ténor dans la liste sur la gauche puis cliquez **OK**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez dans l'espace vide au début de la mesure 26 sur la portée Violoncelle.
- De nouveau, Sibelius ajoute une petite clef ténor - cette fois, toutefois, elle a été ajoutée à la toute fin de la mesure 25, dans le système antérieur. Remarquez comment la clef normale au début de chaque système après ce point est devenue une clef ténor.

Changez la portée de nouveau vers une clef basse après la première noire dans la mesure 28, de la même manière. Puis ajoutez les changements de clef restant aux portées de violoncelle et d'alto dans les mesures 43–44, en suivant l'impression de l'arrangement complet.

Pour en savoir plus,  **2.11 Clés** dans l'Ouvrage de référence.

Armure

Vous aurez peut-être déjà remarqué qu'après cet extrait, la musique change d'armure, modulant vers La majeur ; remarquez l'apparition supérieure d'altérations dièses sur les notes. Nous allons ajouter une armure à la mesure 53, pour montrer le changement.

- Pressez **Echap** pour vous assurer de n'avoir aucune sélection.
- Choisissez **Créer ▶ Armure** (raccourci K)
- Sélectionnez La majeur dans la liste sur la gauche et cliquez OK.
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez au début de la mesure 53
- Sibelius crée une double barre de mesure et une armure de trois dièses. Remarquez comment les altérations dièses dans les mesures suivantes créées sans raison sont supprimées automatiquement avec la nouvelle armure.

Les changements de clef et d'armure peuvent être sélectionnés et copiés, effacés ou déplacés. Si vous faites glisser un changement de clef ou d'armure, vous verrez que Sibelius déplace automatiquement la musique vers le haut ou vers le bas, en supprimant ou ajoutant des altérations le cas échéant, de façon à ce que les notes sonnent toujours pareil.

Pour en savoir plus,  **2.20 Armure** dans l'Ouvrage de référence.

Triolets et autres multipléts

Les multipléts désignent les rythmes joués à une fraction de leur vitesse normale. Le plus habituel est le triolet. Nous allons créer certains triolets dans la mesure 30 de la portée du Violon II, manquants dans la partie numérisée :

- Sélectionnez la mesure de silence et pressez **3** (sur le pavé numérique) pour choisir une croche
- Saisissez **8 G Maj-6** (utilisez le **6** du clavier principal, pas celui du pavé numérique). Ceci introduit un Sol# croche, puis ajoute une sixième inférieure, créant un nouvel accord de deux notes. (Vous pourriez avoir saisi le Si sous la portée, puis pressez **8** (sur le pavé numérique) **G** pour choisir un dièse et ajouter le Sol au dessus du Si).
- Appuyez maintenant sur **Ctrl+3** ou **⌘3** ; un crochet de triolet ainsi qu'un chiffre apparaissent:



- Saisissez deux notes de plus pour terminer le triolet (un Mi haut, sur l'espace supérieur de la portée et un autre Sol#).

Projet 2

Remarquez comme le crochet disparaît automatiquement (ce qui est la notation correcte dans le cas présent):



Comme vous pouviez vous y attendre, les multiplets dans Sibelius sont intelligents : les crochets sont masqués automatiquement si les notes du multiplet sont jointes par une ligature continue et les crochets du multiplet (quand ils sont affichés) sont “magnétiques”, ils collent aux notes si celles-ci changent de hauteur.

Terminez en ajoutant le silence aux notes de cette mesure. La touche **Ctrl** ou **⌘** peut être suivie de n'importe quel chiffre, par ex. **5** ou **6** pour former un quintuplet ou un sextuplet ; pour des multiplets plus complexes, par exemple 73:51, utilisez la boîte de dialogue **Créer ▶ Multiplet**. Pour en savoir plus,  **2.35 Triolets et autres multiplets** dans l'Ouvrage de référence.

2.4 Marquer une partition

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **4 Marquer une partition** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Pour l'instant, nous avons assemblé un extrait du Quartet pour cordes en Mi mineur, Op.83, III. Finale: Allegro molto d'Elgar en créant une partition vide, en numérisant les parties individuelles depuis des fichiers PDF et en les copiant dans la partition. Nous allons maintenant ajouter quelques couleurs et un peu de vie à tout cela... en marquant la musique avec des nuances, le texte technique, les indications de tempo, des liaisons de phrasé et des articulations.

Ce chapitre vous montre comment ajouter ces diverses indications et nous observerons comment elles interagissent avec le système d'évitement des collisions révolutionnaire de Sibelius, le Magnetic Layout™ (mise en page magnétique).

Texte d'expression

Dans le premier projet de ce guide, nous avons appris à ajouter des nuances, le texte technique et les indications de tempo. En utilisant la copie imprimée que nous avons faite plus tôt, ajoutons les repères de nuances manquants. Comme précédemment, n'oubliez pas ce qui suit :

- Choisissez **Créer ▶ Texte ▶ Expression** (raccourci **Ctrl+E** ou **⌘E**) pour ajouter des nuances
- Maintenez **Ctrl** ou **⌘** enfoncé tout en effectuant la saisie pour produire des nuances en gras telles que ***f***, ***p***, ***sf*** ou ***rfz*** – maintenez **Ctrl** ou **⌘** enfoncé pour indiquer à Sibelius d'écrire les lettres en utilisant les caractères gras spéciaux qui doivent être utilisés pour les nuances.
- Cliquez-droit (Windows) ou **Control-cliquez** (Mac) pour voir un menu contextuel des termes de nuances utiles apparaître (vous y trouverez *espress.*, *dolce*, *poco*, *cresc.* et *dim*).
- Saisissez n'importe quel terme non indiqué dans le menu contextuel (p.e. *risoluto*, *rubato*, *brillante* et *appassionato*) directement dans Sibelius pour le faire apparaître sous forme de texte italique normal.

En copiant les nuances d'une portée à l'autre, vous verrez que la procédure de marquage d'une partition devient bien plus rapide - vous pouvez utiliser n'importe laquelle des méthodes de copie apprises dans le premier projet de ce guide. La manière la plus rapide est de sélectionner le texte que vous souhaitez copier puis de **Alt+cliquer** ou **⌘-cliquer** où vous souhaitez le voir apparaître. Si vous souhaitez copier un objet textuel vers sa position par défaut (p.e. là où il apparaît quand vous l'avez créé avec une note sélectionnée) plutôt qu'à l'endroit où se trouve votre pointeur de souris, utilisez **Maj+Alt-clic** ou **⇧⌘-clic**.

Copie multiple d'un objet

Lorsque toutes les portées dans votre partition ont les mêmes indications de nuances (p.e. les *ff* au début de la mesure 43 ou les *sf* à la 53), vous pouvez économiser du temps en faisant une copie multiple des nuances sur toutes les portées.

- Créer l'indication de nuance en utilisant le texte d'expression (comme ci-dessus) sur la portée Violon I

Projet 2

- Sélectionnez la nuance et choisissez **Édition** ▶ **Copier** (raccourci **Ctrl+C** ou **⌘C**) pour le copier dans le presse-papiers.
- Appuyez sur **Échap** pour désélectionner
- Effectuez une sélection de passage autour de la même mesure sur les trois portées restantes
- Choisissez **Édition** ▶ **Coller** (raccourci **Ctrl+V** ou **⌘V**) pour le copier une fois au début du passage et sur chaque portée.

Vous pouvez aussi utiliser la copie multiple avec plusieurs objets et les coller verticalement sur un certain nombre de portées - ce faisant vous pouvez gagner beaucoup de temps lors du marquage de vos partitions.

Texte technique

Maintenant que vous avez ajouté toutes les nuances manquantes, ajoutons les instructions techniques de la copie imprimée :

- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Technique** (raccourci **Ctrl+T** ou **⌘T**) pour ajouter les instructions techniques
- Cliquez-droit (Windows) ou **Control-cliquez** (Mac) pour voir un menu contextuel des termes techniques utiles apparaître (vous y trouverez *senza sord*).
- Saisissez n'importe quel terme non indiqué dans le menu contextuel (p.e. *colla parte* et *ten.*) directement dans Sibelius pour le faire apparaître sous forme de texte non-italique normal.

Texte de tempo

Une fois tous les termes techniques manquants introduits, nous pouvons ajouter les indications de tempo. Mais avant de le faire, il est important que nous comprenions les différences entre les textes de portée et de système.

Les styles de texte technique et d'expression sont deux exemples de texte de portée. Cela signifie qu'ils ne s'appliquent qu'à une seule portée et que vous devriez les copier sur une autre portée si vous souhaitez obtenir le même effet sur d'autres instruments dans la partition.

Le texte de système, au contraire, s'applique à toutes les portées dans la partition. Les indications de tempo sont des exemples de ce genre de texte : si nous ajoutons un texte de texte à notre partition, il apparaît une fois au dessus du système (et dans les partitions avec de nombreux instruments, il est possible qu'il apparaisse au dessus d'une autre portée plus loin) mais il apparaît dans chaque partie instrumentale.

Ajoutons les indications de tempo manquantes. Premièrement, l'indication de tempo A dans la mesure sept :

- Sélectionnez la septième mesure de la portée Violon I
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Tempo** (raccourci **Ctrl+Alt+T** ou **⌘+⌥+T**) pour ajouter des indications de tempo
- Cliquez droit (Windows) ou **Control-cliquez** (Mac) pour voir un menu contextuel des termes de tempo utiles apparaître
- Cliquez **Tempo A** pour l'ajouter à votre partition
- Pressez **Echap** deux fois pour arrêter l'édition et désélectionner le texte.

De la même manière, ajoutez les indications **Tempo A** aux mesures 20, 56 et 60.

Soufflets et autres lignes

Il nous reste encore à saisir des nuances et des instructions de tempo qui apparaissent sur la copie imprimée. Il y a différents types de lignes : soufflets (repères crescendo et diminuendo), liaisons de phrasé et ritardandos.

Pour ajouter des lignes, sélectionnez simplement une note ou un autre objet dans votre partition pour indiquer à Sibelius où vous souhaitez que la ligne débute, puis pressez **L** (ou choisissez **Créer ▶ Ligne**) pour ouvrir une boîte de dialogue des différentes lignes disponibles.

Dans l'extrait que nous sommes en train de marquer, nous allons créer des soufflets et des liaisons, qui disposent de leur propre raccourci : **H** pour un soufflet crescendo, **Maj-H** pour un soufflet diminuendo et **S** pour une liaison.

Commençons par ajouter le soufflet crescendo sur la portée de Violon I dans la deuxième mesure de l'extrait :

- Sélectionnez la deuxième note de la portée de Violon I dans la deuxième mesure après l'anacrouse (levée)
- Appuyez sur **H** pour ajouter un soufflet de crescendo en dessous de la note
- Pressez quatre fois **Espace** pour étendre le soufflet d'une note à la fois jusqu'à avoir atteint le milieu de la mesure, une double croche de Mi. Si vous allez trop loin, utilisez **Maj-Espace** pour le rétracter.



- Sélectionnez maintenant la neuvième note dans la même mesure - une autre double croche de Mi – et **Maj**-cliquez sur la dernière note de la mesure pour étendre la sélection à la fin de la mesure
- Pressez **Maj-H** pour ajouter un diminuendo: remarquez qu'il est automatiquement créé de la même longueur que la sélection que vous venez d'effectuer. C'est encore une astuce qui vous permet d'économiser du temps.



Maintenant vous pouvez faire le reste de la partition, ajouter les soufflets manquants - vous pouvez utiliser la copie multiple des soufflets sur plusieurs portées, comme nous l'avons fait avec les nuances.

Ajoutons les lignes de tempo manquantes :

- Sélectionnez la mesure 19 de la portée du Violon I en cliquant sur une partie vide de la mesure
- Pressez **L** pour ouvrir la boîte de dialogue **Ligne**
- Faites défiler la liste main droite de **Lignes système** jusqu'à atteindre **poco rit.**

Projet 2

- Choisissez la deuxième instance de **poco rit.** (cette ligne n'apparaît pas discontinuée après le texte)
- cliquez OK pour ajouter la ligne à la mesure 19.

Ajoutez une ligne **poco rit.** identique sur la mesure 59 de la même manière, sauf que cette fois sélectionnez une croche à la moitié de la mesure et pressez L.

Enfin, ajoutez une ligne **rit.** sur la dernière mesure de l'extrait - de nouveau, choisissez la deuxième instance de **rit.** dans la liste Lignes système pour qu'une ligne de durée discontinuée n'apparaissent pas après le texte.

Pour en savoir plus sur les lignes, ☞ **2.21 Lignes** dans l'Ouvrage de référence.

Liaisons de phrasé

Les liaisons et les legatos sont un types de lignes particuliers et - comme les soufflets - sont si souvent utilisés qu'ils disposent de leur propre raccourci : S. Sibelius les traite similairement et les appelle "liaisons de phrasé" étant donné qu'un legato est dessiné comme une grande liaison.

Quand nous avons numérisé les fichiers PDF des parties du quartet pour cordes, PhotoScore Lite n'a pas reconnu les liaisons dans la partie (alors que la version complète, PhotoScore Ultimate, peut le faire pour vous), vous devrez donc ajouter les liaisons manquantes.

Pour placer une liaison de phrasé, sélectionnez la note de début et pressez S. Si vous créez une liaison au mauvais endroit, sélectionnez-la et pressez Suppr., puis sélectionnez la note ou le silence à partir de laquelle vous souhaitez que la liaison commence et pressez S. Comme lors de l'extension des soufflets, utilisez Espace pour étendre la liaison d'une note à la fois et Maj-espace pour la rétracter si vous allez trop loin.

Sélectionnez une note à l'une des extrémités de la liaison de phrasé et déplacez-la de haut en bas; étant magnétique, la liaison se déplace aussi, collant le plus possible aux notes de chaque extrémité. Quand vous sélectionnez une liaison, remarquez comment une ligne claire apparaît avec six cases autour de celle-ci. Ces cases sont appelées *poignées* et vous permettent de contrôler la forme de la liaison. En cliquant sur l'une de ces poignées et en la tirant vous modifierez la forme dans cette direction.

Vous devriez être très attentif à faire la distinction entre les liaisons de phrasé et les liaisons rythmiques entre les notes dans vos partitions - les liaisons rythmiques sont ajoutées à partir du pavé numérique (voir ci-dessous) et se comportent très différemment des liaisons de phrasé.

Pour en savoir plus sur les liaisons de phrasé, ☞ **2.28 Liaisons de phrasé** dans l'Ouvrage de référence.

Articulations

Dans le premier projet de ce guide, nous avons appris à ajouter des articulations sur les notes à partir du pavé numérique : staccato, tenuto, accents et liaisons rythmiques. Pressez F10 (ou cliquez sur l'onglet Articulations sur le pavé numérique) pour en savoir plus sur les indications d'articulation sur le quatrième pavé. Vous pouvez ajouter coins, coups d'archet, marcato, staccatissimo et fermatas de différente durée.

Vous pouvez ajouter des articulations pour les notes grâce à une sélection multiple ou de passage, qui peuvent accélérer la procédure de marquage. Par exemple, chaque note dans la troisième mesure des portées de Violon I et de Violon II est jouée staccato :

- Cliquez dans une partie vide de la troisième mesure de la portée de Violon I et Maj-cliquez sur la troisième mesure de la portée de Violon II pour faire une sélection de passage
- Assurez-vous que le premier pavé numérique est affiché en pressant F7
- Pressez la touche correspondante sur le pavé numérique au . (point staccato) sur la rangée supérieure des boutons du pavé. Cela ajoute un repère staccato sur chaque note dans la mesure pour les deux portées.

Puis continuez à traiter l'extrait en ajoutant les articulations manquantes sur la copie imprimée faite plus tôt. Vous devriez découvrir que la plupart des articulations dont vous avez besoin se trouvent sur le premier pavé mais vous aurez aussi besoin du quatrième pavé pour les suivantes :

- Marcato sur les mesures 8 et 38 de la portée de Violon I ;
- Marcato sur les mesures 20, 22, 29 et 40 de la portée Violon II ;
- Marcato sur les mesures 9, 10, 21, 23, 40 et 49–52 de la portée d'Alto ;
- Marcato sur les mesures 49–52 de la portée de Violoncelle ;
- Staccatissimo sur la mesure 48 de toutes les portées ;
- Staccatissimo sur la mesure 49 de la portée de Violon II.#

Pour en savoir plus sur ces articulations,  **2.3 Articulations** dans l'Ouvrage de référence.

Comparer des versions

Que vous soyez un compositeur, un arrangeur ou un copiste musicale, vous trouverez très pratique de pouvoir comparer les partitions marquées avec les versions antérieures, de façon à voir les différences une fois que vous avez ajouté les détails à une partition de cette manière. La fenêtre Comparer de Sibelius vous permet de comparer deux partitions différentes - ou deux versions d'une même partition - et produire un résumé des différences entre les deux ; si vous le souhaitez, vous pouvez aussi produire une comparaison très détaillée de chaque différence - très pratique pour la révision ou pour documenter le développement d'une pièce musicale.

Pour afficher la fenêtre Comparer, choisissez **Fenêtre ▶ Comparer** ou cliquez sur le bouton de la boîte à outils (voir à droite).

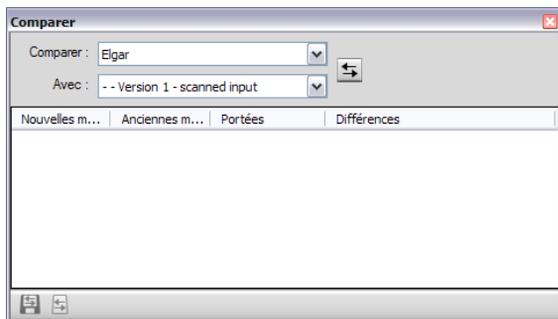


En haut de la fenêtre Comparer vous trouverez deux menus déroulants à partir desquels vous pouvez sélectionner n'importe quelles partitions ouvertes et les versions qu'elles contiennent. Comparons la partition dans son état actuel avec la version conservée auparavant.

- sélectionnez le titre de la partition, p.e. **Elgar** (ou le nom que vous avez donné à la partition lors de sa sauvegarde) depuis le premier menu déroulant (pour ainsi comparer la version en cours de la partition)

Projet 2

- sélectionnez – **Version 1 – saisie numérisée** (ou le nom donné à la version sauvegardée) depuis le second menu déroulant :



(si vous avez sauté les chapitres antérieurs et ouvert le fichier de projet à cette étape, vous devriez sélectionner la version **3 Clefs, armures et multiplets** dans la seconde liste).

- Cliquez sur le bouton **Comparer** () près des menus déroulants.
- Sibelius analysera les versions et affichera une boîte de dialogue contenant un bref résumé des différences entre les partitions.
- Cliquez **Fermer** pour afficher les différences en détails dans la fenêtre Comparer.

Remarquez comment Sibelius affiche les deux versions que vous avez demandé de comparer côte à côte. Double-cliquez dans la fenêtre Comparer sur n'importe laquelle des différences trouvées centre l'affichage sur celle-ci dans les deux fenêtres. Sibelius ajoute aussi un fond en couleur aux objets ajoutés (vert), supprimés (rouge) ou modifiés (orange).

Essayez de comparer certaines versions des partitions du projet pour voir à quel point la comparaison est complète.

Avec cet outil puissant vous pouvez même générer un rapport détaillé sur les différences que Sibelius a trouvé - avec des captures des partitions - à ouvrir dans votre logiciel de traitement de texte. Pour en savoir plus sur les versions et la comparaison de partitions,  **5.22 Versions** dans l'Ouvrage de référence.

2.5 Mise en page et mise en forme

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **5 Mise en page et mise en forme** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Une fois que vous avez saisi les notes dans une partition et terminé d'ajouter les repères, vous souhaitez vous assurer que votre musique est parfaitement présentée. Étant donné que Sibelius règle la mise en page de la partition au fur et à mesure que vous saisissez la musique, les instruments, le texte et les autres objets... il est préférable d'attendre que la partition soit terminée. Sous peine d'anéantir tout ajustement réalisé dès qu'un élément nouveau est ajouté.

Nous avons déjà commenté certains des effets de la Mise en page magnétique, l'option de détection et d'évitement des collisions de Sibelius, qui règle votre partition au fur et à mesure de sa création. Sibelius dispose de toute une gamme d'outils et d'options pour vous aider à mettre en page votre musique (*mise en forme* est la procédure de réglage des pages).

Dans ce chapitre, nous apprendrons comment créer des sauts, manipuler l'orientation des pages et les dimensions des portées, modifier l'espacement entre les portées et créer des pages de titre... et ainsi créer une partition belle et élégante.

Mise en page magnétique

Tout d'abord, jetons un œil sur la mise en page magnétique quand elle est à l'œuvre. Sibelius est capable de recalculer les positions des objets sur la portée pour éviter qu'ils ne se chevauchent les uns, les autres... ou se gênent. Voyons comme cela marche :

- Sélectionnez la double-croche Fa#, l'avant-dernière note à la fin de la première mesure de la portée violoncelle.
- Utilisez ↓ pour baisser la hauteur de note
- Au fur et à mesure que vous baissez la hauteur, les dynamiques sous la portée descendent pour éviter la note.

Remarquez comment Sibelius déplace intelligemment la ligne entière de dynamiques sous le système, préservant leurs positions relatives horizontalement. Désormais, si vous cliquez sur l'un des repères de dynamiques (p.e. le soufflet) Pour le sélectionner, vous verrez une ligne bleue claire indiquant que les dynamiques sont regroupées... et qu'elles seront déplacées d'un seul bloc si l'une d'elles doit être bougée pour éviter une collision. Vous verrez aussi un jeu de dynamiques en ombres grises au long du système pour indiquer où elles devraient se situer.

Cela fonctionne pour tous les objets, symboles, lignes et autres objets (p.e. les symboles d'accord).

Vous pouvez déplacer les objets autour de la portée et Sibelius utilisera l'espace disponible pour garantir qu'ils ne chevauchent ou ne gênent rien. C'est réalisé intelligemment de façon à ce que les objets les moins importantes (tels que le texte, les lignes et les symboles) laissent place aux objets plus importants (p.e. notes, altérations, silences, articulations, etc.) qui doivent rester à des positions fixes, au plus proche de la portée.

Vous pouvez aussi activer ou non la mise en page magnétique pour les objets individuels - ils ne sont plus déplacés et sont “congelés” sur leurs positions dans la partition - quand vous êtes satisfaits avec la mise en page et souhaitez éviter que les objets ne se déplacent magnétiquement. Pour en savoir plus, ☞ **8.2 Mise en page magnétique** dans l’Ouvrage de référence.

Voyons maintenant les différents types de commandes de mise en forme disponibles dans Sibelius.

Les sauts

Que vous soyez en train de composer, de faire un arrangement ou simplement de copier de la musique, il arrive toujours un moment où on souhaite procéder à des modifications, par exemple ajouter des mesures au milieu de la partition. Sibelius doit alors réagir correctement en modifiant la mise en forme de la musique qui suit, ce qu’il fait instantanément.

L’un des avantages de cette mise en forme permanente et instantanée consiste à ne pas devoir utiliser de commande spécifique pour ajouter un nouveau système ou une nouvelle page; cela se fait tout seul au fur et à mesure de la progression du travail.

Toutefois, il est parfois nécessaire de terminer un système ou une page à un endroit précis ; dans notre extrait Elgar String Quartet, par exemple, le repère **Tempo A** indique le début d’un nouveau système à la mesure 7 parce qu’un *saut de système* y a été ajouté.

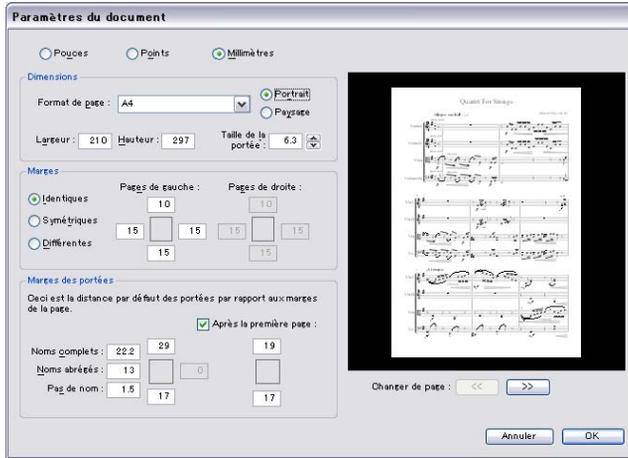
Pour ajouter un saut de système, sélectionnez une barre de mesure et choisissez **Mise en page ▶ Saut ▶ Saut de système**, ou utilisez le raccourci **Retour** (sur le clavier principal). Vous devriez utiliser cette option pour faire de l’espace quand vous trouvez que l’un de vos systèmes est trop plein ou, au contraire, trop espacé en comparaison aux autres systèmes (dans ce cas vous pouvez ajouter un saut sur le système précédent pour déplacer l’une de ses mesures sur le système suivant). Essayez d’ajouter des sauts de système sur la partition que nous travaillons.

Sibelius vous permet aussi d’ajouter des sauts de pages, que vous utiliserez généralement à la fin des sections, p.e. dans une pièce avec plusieurs mouvements ou quand la section suivante a un nouveau titre. Pour en savoir plus et apprendre comment “verrouiller” des passages de musique pour éviter leur mise en forme, ☞ **8.1 Mise en page et mise en forme** dans l’Ouvrage de référence. Dans les parties, Sibelius peut même ajouter automatiquement des sauts aux endroits qui conviennent – ☞ **8.4 Sauts de page automatiques** dans l’Ouvrage de référence.

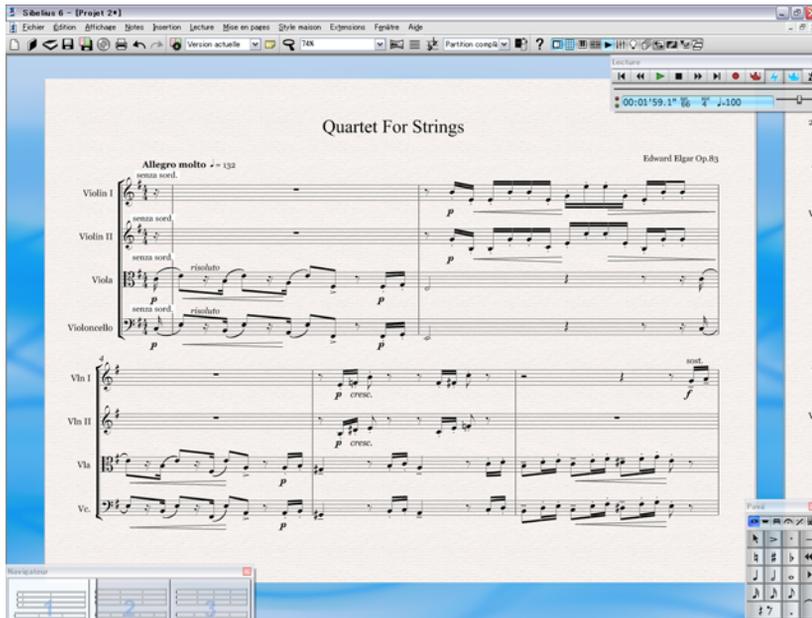
Paramètres du document

Un autre avantage consiste à pouvoir appliquer des changements radicaux à une partition déjà existante, comme le format de page ; Sibelius adapte automatiquement la mise en page de la partition entière.

Pour voir un exemple extrême de ce genre de mise en page, modifier l'orientation du papier de votre partition de portrait (plus haut que large) vers paysage (plus large que haut). Choisissez Mise en page ► Paramètres du document (raccourci Ctrl+D or ⌘D).



En passant de **Portrait** à **Paysage**, observez le changement à droite dans la fenêtre de prévisualisation sur la droite et cliquez sur OK. La partition devrait maintenant ressembler à ceci :



Essayez de réduire l'option Dimension des portées à 4 mm et regardez comment la musique est réduite pour tenir sur un nombre inférieur de pages.

Vous pouvez aussi régler la dimension de la page et des marges. Pour en savoir plus sur cette boîte de dialogue,  **8.6 Paramètres du document** dans l'Ouvrage de référence.

L'espacement entre les portées

Au fur et à mesure que vous saisissez de la musique sur la partition, vous verrez rapidement que les pages se remplissent et que vous aurez besoin d'espace autour des portées pour donner à vos notes et autres objets de l'espace. Il y a plusieurs manières de le faire ; essayez d'expérimenter avec celles-ci dans vos propres partitions.

La distance entre les portées et les systèmes est contrôlée par les réglages de **Style maison** ▶ **Règles de gravure**, une boîte de dialogue qui permet de changer la présentation de la partition sous divers aspects. Passez en revue chaque page rapidement pour avoir une idée d'ensemble des options proposées, dont, pour la plupart vous n'aurez jamais à vous soucier. Cependant la page **Portées** contient les options d'espacement des portées et des systèmes à utiliser de préférence avant des ajustements individuels directs dans la partition.

Il est parfois nécessaire d'augmenter la distance entre deux portées d'un système pour éviter les collisions entre des notes particulièrement graves ou aiguës. Vous pouvez demander à Sibelius d'utiliser au mieux l'espace que vous avez choisi entre les portées et les systèmes en choisissant **Mise en page** ▶ **Optimiser l'espacement des portées**. Sibelius calcule désormais la distance la plus courte pour déplacer les portées de sorte que les objets sur une portée ne rentrent pas en collision avec ceux d'une autre. Essayez donc sur la première page de notre partition :

- Cliquez sur l'anacrouse (ou mesure de levée) de la portée Violon I pour la sélectionner
- **Maj**-cliquez sur la portée de Violoncelle dans la dernière mesure du système inférieur sur la première page
- Choisissez **Mise en page** ▶ **Optimiser l'espacement des portées**
- Sibelius fonctionne le mieux pour éviter que la musique d'une portée ne rentre en collision avec celle des autres.

Finalement, vous devrez peut être résoudre manuellement une collision sur un système, en faisant glisser les portées. Essayez ce qui suit : sélectionnez une mesure de la portée Violon II en cliquant sur l'espace blanc de la portée et faites-la glisser vers le haut et le bas - ou utilisez les raccourcis **Alt+↑/↓** ou **⌘+↑/↓** (maintenez **Ctrl** ou **⌘** enfoncé pour des incréments plus grands). Observez la remise en forme automatique au fur et à mesure du déplacement.

Vous pouvez modifier l'espacement entre les portées tout au long de la partition, pour un seul système ou pour n'importe quel passage de votre choix. En cas d'erreur, utilisez les options **Mise en page** ▶ **Réinitialiser l'espacement au-dessus/En dessous de la portée** pour rétablir l'espacement par défaut.

Pour en savoir plus sur ces commandes puissantes (ainsi que d'autres) permettant de modifier l'espacement de portées,  **8.10 Espacement des portées** dans l'Ouvrage de référence.

Créer les pages de titre

Vous pouvez créer une page de titre quand vous créez une partition (comme nous l'avons vu dans le premier chapitre de ce projet) en activant l'option **Créer une page de titre** dans la page finale de la boîte de dialogue **Fichier** ▶ **Nouveau**.

Toutefois, vous pouvez aussi créer une page de titre à n'importe quel moment, faisons-le ! Choisissez **Créer** ▶ **Page de titre** pour afficher une boîte de dialogue avec les options pour choisir

le nombre de pages blanches à ajouter au début de votre partition et les autres détails que vous souhaitez ajouter. (Étant donné que nous avons ajouté les crédits de titre et de compositeur dans la boîte **Fichier ▶ Nouveau**, Sibelius remplit automatiquement celles-ci, préparant la première page pour l'ajout).

Activez l'option **Inclure le nom de la partie** pour afficher "Partition complète" en haut de la page, puis cliquez **OK** pour créer une page de titre simple avec le titre et le compositeur.

Effacer les pages de titre



Quand vous créez une page de titre – que vous choisissiez **Créer ▶ Page de titre** ou en ajoutiez une depuis la boîte **Fichier ▶ Nouveau** – des repères spéciaux de mise en page apparaissent au début de la partition (voir à gauche). Si vous ne pouvez le voir, vérifiez que **Affichage ▶ Repères de mise en page** est activé.

Pour effacer une page de titre, cliquez simplement sur le repère de mise en page pour la sélectionner et pressez **Supprim.** (Ce faisant vous supprimez toutes les pages blanches au début de la partition, si vous ne souhaitez en retirer qu'une, reportez vous à  **8.5 Les sauts** dans l'Ouvrage de référence).

Comme pour les autres fonctions de modification dans Sibelius, vous pouvez toujours annuler les changements que vous avez effectué sur les pages de titre - cliquez **Annuler** pour revenir à la page de titre que vous venez d'effacer.

2.6 Parties dynamiques™

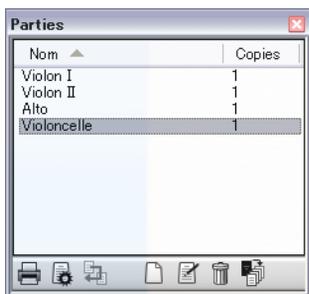
Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **6 Parties dynamiques** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans le premier projet, nous avons appris sur les parties dynamiques - le jeu de parties instrumentales que Sibelius crée pour chaque partition, montrant la notation pertinente pour un instrument et la mise à jour de l'ensemble de la partition. Il est important de vous souvenir que si vous modifiez ou déplacez quelque chose dans la partition, il change aussi dans la partie. Cependant, si vous déplacez des objets autres qu'une note ou un accord dans une partie, ils ne sont pas déplacés dans la partition ; par contre ils s'afficheront en orange, pour indiquer que désormais leur position dans les parties est différente de celle du conducteur. Il est donc possible d'ajuster la position des indications dans les parties sans modifier la mise en page du conducteur.

Ce chapitre montre comment créer des répliques, modifier la mise en page des parties, créer de nouvelles parties instrumentales et produire une réduction piano simple d'un arrangement pour quartet de cordes.

Fenêtre des parties

La fenêtre des parties (choisissez **Fenêtre ▶ Parties**, raccourci **Ctrl+Alt+R** ou **⌘-#R**) permet de réaliser divers changements sur les parties soit individuellement, soit sur l'ensemble des parties ou encore sur une sélection d'entre elles. Vous pouvez imprimer plusieurs parties, ajuster la mise en page automatique des parties, en créer de nouvelles, supprimer ou ajouter des portées dans une partie existante, etc... Tout cela donc, dans la fenêtre des parties. Vous pouvez aussi basculer vers une partie en double-cliquant dessus dans la fenêtre Parties.



En temps normal, cette fenêtre n'a que peu d'utilité si bien qu'on peut la laisser désactivée. On l'utilisera cependant pour ajuster la mise en page automatique des parties, ou dans les cas où une partie doit contenir plus d'un instrument (par exemple quand il y a des doublures ou en musique chorale). Pour en savoir plus,  **7. Parties** dans l'Ouvrage de référence.

Répliques

Les notes de réplique sont des petites notes destinées à aider l'interprète à se situer et ne sont pas destinées à être jouées. Les répliques peuvent aussi servir à indiquer des passages en option, par exemple un solo d'harmonica qui figurerait dans la partie de clarinette avec l'indication "à jouer en l'absence d'harmonica".

Avec Sibelius le placement des répliques dans les parties est particulièrement simple ; essayons donc d'en ajouter.

- Assurez-vous de visualiser toute la partition
- Sélectionnez la mesure 8 de la portée du Violon I en cliquant sur une partie vide de la portée
- Choisissez **Édition** ▶ **Copier** (raccourci **Ctrl+C** ou **⌘C**) pour copier la musique dans le presse-papiers
- Sélectionnez maintenant la mesure vide correspondante sur la portée du Violon II
- Choisissez **Modifier** ▶ **Coller en tant que réplique** (raccourci **Ctrl+Shift+Alt+V** ou **⌘⇧⌘V**) pour créer une réplique.

Pressez **W** avec la réplique sélectionnée pour afficher la partie Violon II ; pressez **Echap** pour désélectionner la réplique et remarquez comment Sibelius crée de petites notes au format réplique et d'autres indications, ajoute une mesure de silence dans une voix séparée (mais, comme nous le verrons, a occulté la réplique dans la partition entière) et indique l'instrument répliqué. Si nécessaire, Sibelius ajoutera aussi automatiquement les changements de clef ou des transpositions d'octave et modifiera le type de portée (pour p.e. une portée de tablatures de guitare) et copiera les paroles.

Pressez **W** de nouveau pour revenir à la partition entière ; la même mesure sur la portée de Violon II apparaît vide mais la réplique est simplement cachée.

Mise en page des parties

Par conséquent, en général on réalisera la saisie dans le conducteur plutôt que dans les parties ; seuls les ultimes ajustements de position et de présentation des objets se feront dans les parties.

Notez cependant que, outre le déplacement des objets, vous pouvez réaliser des changements de mise en page tels que déplacer des portées, ajuster les sauts de système et de page et changer l'espacement des notes car il n'y a aucun problème au fait que le conducteur et les parties se présentent sous des mises en page identiques.

Sibelius va mettre en page vos parties de sorte que ces tâches un peu viles telles que placer des changements de pages adéquates, ajouter des sauts de systèmes aux changements de tempo et de section et la justification générale (répartir la musique horizontalement et verticalement pour remplir une page jusqu'aux marges) des parties sont toutes réalisées sans aucune intervention de votre part. C'est l'objet de la fonction **Mise en page** ▶ **Sauts automatiques** de Sibelius. Vous pouvez y contrôler chaque élément de la mise en page des parties et si le cœur vous en dit, vous pouvez la désactiver complètement.

Pour en savoir plus,  **8.4 Sauts de page automatiques** dans l'Ouvrage de référence.

Créer une nouvelle partie

Quand vous avez besoin de réarranger une pièce de musique pour incorporer différents instruments, la capacité de créer une nouvelle partie pour la musique existante permet de gagner beaucoup de temps. Nous allons créer une partie de basson alternative depuis la portée du violoncelle. Assurez-vous que la fenêtre Parties est ouverte, puis :

- D'abord, cliquez sur le bouton **Nouvelle partie** () dans la fenêtre Parties.

Projet 2

- Une boîte de dialogue apparaît, qui vous permet de choisir quelles portées doit contenir la nouvelle partie.
- Sélectionnez **Violoncelle** depuis la liste sur la gauche et cliquez sur **Ajouter à la partie**, puis cliquez sur **OK**
- vous devriez désormais voir une seconde partie appelée **Violoncelle** dans la fenêtre **Parties** ; double-cliquez pour l'ouvrir.

Pour la changer en partie **Basson**, nous devons ajouter un changement d'instrument ; les changements d'instruments peuvent être ajoutés à une portion de partition (si un musicien interprète plusieurs instruments) ou remplacer un instrument avec un autre, tout en conservant la musique.

- Choisissez **Créer ▶ Autre ▶ Changement d'instrument** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+l** ou **⌘+⌥+⌘l**)
- La liste **Choisir dans** montre des sélections pertinentes parmi le jeu complet d'instruments (comme dans la boîte de dialogue **Créer ▶ Instruments**) ; choisissez **Instruments courants** puis dans la famille **Bois**, choisissez **Basson** et cliquez **OK**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez sur la gauche de la barre de mesure initiale avant le tout début du premier système de musique dans la partie.

La partie est transformée en partie **Basson** automatiquement - remarquez comment le nom de l'instrument apparaissant en haut à gauche de la page est mis à jour, comme celui dans la fenêtre **Parties**.

Créer une réduction de piano

Sibelius est livré avec plus de 100 extensions utiles - des options supplémentaires écrites dans le langage de programmation intégrée de Sibelius, **ManuScript** - conçue pour automatiser les tâches répétitives et économiser du temps. Cela permet d'automatiser tous types de procédures, telles que l'ajout de symboles d'accord, l'harmonisation des morceaux, les changements de pédales de harpe ou la révision de votre musique. Et si le cœur vous en dit... vous pouvez même programmer vos propres extensions.

Nous allons utiliser l'une de ces extensions pour créer une réduction piano simple de votre extrait **Elgar** :

- Pressez **W** pour afficher la partition entière.
- Choisissez **Créer ▶ Instruments** (raccourci **l**) et ajoutez un instrument **Piano** à la partition.
- Triple-cliquez sur la portée **Violon I** pour réaliser une sélection de passage autour de la portée entière puis **Maj-cliquez** sur la portée **Violon II** pour sélectionner toutes les mesures sur les deux portées.
- Choisissez **Extensions ▶ Outils de composition ▶ Réduire**.
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, choisissez **Utiliser la portée existante en tant que destination** et choisissez **Piano** dans le menu déroulant.
- Cliquez **OK** et l'extension **Réduire** condense la musique des deux portées violons sur la portée main droite du piano.

- Triple-cliquez sur la portée Alto pour réaliser une sélection de passage autour de la portée entière puis **Maj**-cliquez sur la portée Violoncelle pour sélectionner toutes les mesures sur les deux portées.
- De nouveau, choisissez **Extensions** ▶ **Outils de composition** ▶ **Réduire**.
- Cette fois, dans la boîte de dialogue, choisissez **Piano~(2)** dans le menu déroulant.
- Cliquez **OK** et l'extension **Réduire** condense la musique des deux portées violons sur la portée main gauche du piano.

Si vous le souhaitez, vous pouvez mettre en forme la partie piano en utilisant les habiletés de mise en page que nous avons appris jusqu'à maintenant ou utiliser **Extensions** ▶ **Simplifier la notation** ▶ **Réécrire l'interprétation** pour simplifier les passages confus.

Remarquez que Sibelius a déjà créé une nouvelle partie Piano, avec la musique des deux portées piano qui la composent.

2.7 Exporter

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 2** et faire de la version **7 Exportation** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans Sibelius, il est possible d'exporter des fichiers, des pages ou des extraits de page de la partition dans un autre programme, soit en tant que fichiers d'image sauvegardés sous plusieurs formats possibles ou sous forme de PDF. Vous pouvez aussi copier et coller les images directement depuis Sibelius. De plus, Sibelius vous aide à publier vos partitions sur Internet, ce qui permet à tout un chacun de les visualiser, de les exécuter, d'en changer la tonalité et les instruments et de les imprimer à l'aide de l'extension Scorch gratuite de Sibelius.

Ce chapitre montre comment copier une image de Sibelius vers un autre programme (p.e. Microsoft Word) et comment publier votre musique sur SibeliusMusic.com.

Copier des images dans d'autres programmes

Apprenons donc comment exporter de courts extraits de musique sous la forme d'images en utilisant simplement copier et coller.

- Effectuez une sélection de passage sur l'ensemble du premier système de musique
- Choisissez **Modifier** ▶ **Sélectionner** ▶ **Sélectionner une image** (raccourci **Alt+G** ou **⌘G**) : un cadre en pointillé avec des poignées apparaît autour de la musique
- Utilisez les poignées du cadre formé pour l'ajuster en les cliquant et en les déplaçant si nécessaire
- Choisissez **Modifier** ▶ **Copier** (raccourci **Ctrl+C** ou **⌘C**) pour copier le contenu de la boîte vers le presse-papiers
- Tapez **Échap** pour quitter la sélection.
- Ouvrez l'application dans laquelle doit être collée l'image (p.e. Microsoft Word)
- Choisissez **Édition** ▶ **Coller** (raccourci **Ctrl+V** ou **⌘V**).

Et voilà ! Si le résultat obtenu n'est pas assez fin, ajustez le réglage **Points par pouce** de la page **Autre** de **Fichier** ▶ **Préférences** (dans le menu **Sibelius** sur Mac) et recommencez les étapes décrites ci-dessus.

Sibelius permet l'exportation de fichiers aux formats EPS, PNG, TIFF, BMP, EMF (Windows uniquement) et PICT (Mac uniquement). Pour en savoir plus,  **9.8 Exporter des images** dans l'Ouvrage de référence.

Publier des partitions sur SibeliusMusic.com

Dès que votre partition est terminée, sauvegardez-la. Publiions-la en ligne :

- Choisissez **Fichier** ▶ **Publier sur SibeliusMusic.com**
- Une page web s'affichera dans votre navigateur dans laquelle vous pourrez introduire les détails sur votre pièce. On vous demandera votre nom d'utilisateur et mot de passe... ou on vous demandera de créer un compte (voir ci-dessous).
- Une fois l'information sur votre partition introduite, cliquez sur **Suivant**

- Votre partition sera présente sur le site SibeliusMusic.com et visible dans le monde entier en moins de 24 heures!

Si vous n'avez pas encore de compte sur SibeliusMusic.com, cliquez sur le bouton **Join** dans le coin supérieur gauche de la page web et saisissez vos informations personnelles vous créer un nouveau compte.

Avec SibeliusMusic vous pouvez vendre vos partitions, en charger d'autres, écoutez des enregistrements, créez vos propres pages de membre, évaluez des partitions, afficher les résultats des meilleures ventes et créer votre propre magasin en ligne. Pour en savoir plus, 📖 **5.19 SibeliusMusic.com** dans l'Ouvrage de référence.

Projet 3

3.1 Écrire pour clavier

Dans ce projet, vous apprendrez certaines options importantes pour vous aider à produire de la musique jazz et commerciale : saisir de la musique complexe au clavier et écrire pour la guitare, stocker et réutiliser des extraits de musique en utilisant la fenêtre Idées ; comment créer des symboles d'accord en utilisant la saisie MIDI et texte ; en utilisant des structures de reprise et en produisant des arrangements de cuivre ; ainsi que la manière de faire que les partitions sonnent plus réalistes pour la réalisation d'enregistrements audio.

Le premier chapitre de ce projet se centre sur les habiletés de saisie de note que nous avons apprises dans le premier projet de ce guide et vous montre comment saisir de la musique pour clavier plus complexe avec votre clavier MIDI en utilisant la saisie Flexi-time de Sibelius.

Copie imprimée

D'abord, choisissez **Fichier ▶ Ouvrir** (raccourci **Ctrl+O** ou **⌘O**) et localisez la partition d'exemple appelée **Projet 3** dans le dossier **Fichiers de projet** dans le dossier des partitions d'exemple. Ouvrez cette partition. Vous devriez voir maintenant un arrangement terminé d'un morceau de funk intitulé *Urbane Filigree*.

Étant donné que nous devons utiliser une copie imprimée de cet arrangement tout au long du projet, choisissez **Fichier ▶ Imprimer** (raccourci **Ctrl+P** ou **⌘P**) et cliquez sur **OK** sous **Windows** ou **Imprimer** sur **Mac** pour imprimer la partition.

Dans quelques instants, un tirage de haute qualité de notre partition *Urbane Filigree* devrait sortir de votre imprimante. Conservez cet imprimé sous la main pour pouvoir lire la partition quand nous aborderons notre arrangement ce qui est incessant.

Maintenant, de façon à poursuivre ce projet, choisissez **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis sélectionnez la version **1 Écrire pour clavier** dans la liste et cliquez sur **Faire de l'actuel**. Cliquez **Oui** pour en faire la version actuelle et cliquez sur **Fermer**. Vous devriez désormais voir un arrangement sur lequel il manque de la musique des parties **Electric Stage Piano** et **Electric Guitar**.

Utiliser un clavier MIDI

Pour utiliser le Flexi-time, vous devez disposer d'un dispositif MIDI relié à votre ordinateur. Pour configurer la saisie et l'exécution dans Sibelius, choisissez **Fichier ▶ Préférences** (dans le menu **Sibelius** sur **Mac**) et rendez-vous sur la page **Périphériques d'entrée**.

Pour ce chapitre, nous aurons besoin d'utiliser un clavier MIDI. Pour en savoir plus sur la configuration de la saisie et de l'exécution avec des périphériques MIDI,  **1.10 Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence.

Options Flexi-time

Nous allons apprendre comment saisir de la musique complexe dans Sibelius en utilisant la saisie Flexi-time et un clavier MIDI. Si vous préférez ne pas enregistrer de musique dans Sibelius en temps réel, vous pouvez toujours saisir la musique manquante en utilisant la méthode pas-à-pas que nous avons apprise dans le premier projet de ce guide. Si vous ne possédez pas de clavier MIDI, passez à la section **3.2 Écrire pour la guitare** à la page 105.

Nous allons enregistrer la partie Electric Stage Piano et pour obtenir de meilleurs résultats, choisissez **Notes** ▶ **Options Flexi-time** (raccourci **Ctrl+Maj+O** ou **⇧⌘O**). Choisissez **Aucune (non rubato)** dans le menu déroulant **Variabilité du tempo** et décochez la case **Enregistrer dans des voix multiples**. Pressez **OK** pour revenir à la partition. Si vous souhaitez ralentir le tempo pour faciliter l'enregistrement, déplacez le curseur de tempo dans la fenêtre **Exécution** vers la gauche.

Saisie en mode Flexi-time à deux mains

Placez la copie imprimée de façon à pouvoir lire correctement les portées de Electric Stage Piano (ou, si vous préférez, improvisez votre propre partie en suivant les symboles d'accord au dessus des portées la copie imprimée). Puis sélectionnez la première mesure des deux portées adjacentes Electric Stage Piano sur la partition : cliquez sur la portée supérieure puis **Maj**-cliquez la portée inférieure de sorte que les deux soient sélectionnées ; cela indique à Sibelius où commencer et quel instrument vous souhaitez enregistrer. Ensuite :

- Cliquez sur le bouton rouge dans la fenêtre **Exécution** ou choisissez **Notes** ▶ **Flexi-time** (raccourci **Ctrl+Maj+F** ou **⇧⌘F**).
- Flexi-time vous donne par défaut un décompte d'une mesure complète par défaut – dans le cas présent vous devriez donc entendre une mesure et trois clics de décompte.
- À la fin du décompte, essayez de jouer les quelques mesures suivantes de manière régulière, en suivant le tempo du métronome. Au fur et à mesure que vous jouez, les notes vont apparaître à l'écran.
- Quand vous atteignez la musique existante sur la portée supérieure de la mesure 9, arrêtez simplement de jouer avec votre main droite.
- À la mesure 17, reprenez l'interprétation avec la main droite sur la portée Electric Stage Piano.
- Lorsque vous voulez interrompre l'enregistrement, cliquez sur le bouton carré "stop" de la fenêtre **Exécution** ou appuyez sur **Espace** ou **Échap**.

Pour en savoir plus sur la saisie Flexi-time, ☞ **1.4 Flexi-time™** dans l'Ouvrage de référence.

Extensions pour simplifier les notations

Si vous trouvez que Flexi-time produit une notation compliquée et que vous souhaitez la simplifier, voici deux extensions à essayer :

- **Extensions** ▶ **Simplifier la notation** ▶ **Modifier le point de scission** vous permet de changer le point à partir duquel les notes sont divisées entre les portées main droite et main gauche de l'instrument à clavier. Si vous avez des passages dans votre saisie enregistrée où les notes conviendraient mieux sur une portée différente, sélectionnez la musique sur les deux portées et lancez l'extension.
- **Extensions** ▶ **Simplifier la notation** ▶ **Réécrire l'interprétation** vous permet de mettre en forme les silences non désirés, les notes qui se chevauchent ou les durées de notes incorrectes. Comme nous l'avons vu dans le **Projet 1**, en sélectionnant un passage sur les deux portées et en lançant l'extension, vous pouvez indiquer à Sibelius de recalculer la transcription Flexi-time et produire une version rythmiquement et visuellement plus simple.

S'il y a toujours des erreurs, vous pouvez utiliser les techniques d'édition que vous avez déjà apprises pour corriger les valeurs et les hauteurs de note. Vous souhaitez aussi peut être expérimenter avec les autres extensions dans le menu **Extensions** ▶ **Simplifier la notation**.

Pour en savoir plus sur les extensions, ☞ **6. Extensions** dans l'Ouvrage de référence.

3.2 Écrire pour la guitare

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **2 Écriture pour la guitare** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Sibelius a un certain nombre d'outils et d'options spécialement conçus pour faciliter l'écriture pour guitare. Parmi ceux-ci, vous avez la possibilité de noter la musique à l'aide de tablature pour guitare. Sibelius contient des informations sur tous les types d'instruments à cordes qui peuvent être notés en utilisant des "tablatures" et afficher le nombre correct de cordes et l'accordage pertinent, que vous écrivez pour une guitare, une basse quatre, cinq ou six cordes, un luth ou la balalaïka basse ! Vous pouvez copier la musique depuis les portées de notation sur la portée de tablature de guitare... et vice-versa ; vous pouvez même changer d'une portée de notation standard à une portée de tablature en plein milieu d'un système.

Dans ce chapitre, nous allons apprendre comment enregistrer de la musique dans Sibelius sous la forme de notation standard et la changer en tablature pour guitare... et comment introduire une tablature pour guitare.

(Si vous avez une guitare MIDI, vous devriez essayer de terminer ce chapitre en l'utilisant pour saisir les notes dans Sibelius. Dans le cas contraire, vous pouvez utiliser un clavier MIDI ou la saisie de note alphabétique apprise dans le **Projet 1**.)

Utiliser une guitare MIDI

Si vous disposez d'une guitare MIDI (ou d'une guitare avec un micro hexaphonique et d'une interface guitare MIDI) branchée sur votre ordinateur et que vous souhaitez l'utiliser dans ce chapitre, vous devriez régler l'entrée et l'exécution dans Sibelius. Pour ce faire, choisissez **Fichier ▶ Préférences** (dans le menu **Sibelius** sous Mac) et rendez-vous sur la page **Périphériques d'entrée**.

Vous devriez trouver votre nom de dispositif dans le tableau en haut de la page et vérifiez que la case **Utiliser** est cochée. Vous devrez changer la valeur **Type** en cliquant dans le menu déroulant et choisissez **Guitare**, plutôt que **Clavier** ; puis sélectionner le nombre de cordes.

Pour en savoir plus sur la configuration de la saisie et de l'exécution avec une guitare MIDI,  **1.10 Périphériques d'entrée** dans l'Ouvrage de référence.

Saisir la partie guitare

Vous devriez vous reporter à la copie imprimée que nous avons faites plus tôt pour voir la musique que nous allons saisir.

Si vous avez un dispositif MIDI connecté à l'ordinateur, enregistrez la partie guitare jusqu'à la mesure 20 en utilisant la saisie **Flexi-time** en sélectionnant la première mesure de la portée et en choisissant **Notes ▶ Saisie Flexi-time** (raccourci **Ctrl+Maj+F** ou **⌘⌘F**) ou en cliquant sur le bouton rouge de la fenêtre **Exécution**.

Sinon, utilisez une combinaison de vos méthodes de saisie de notes préférées pour saisir la musique jusqu'à la mesure 20 : souris, alphabétique, pas-à-pas et à l'aide du clavier à l'écran et de la

fenêtre des grilles d'accord. Il n'y a pas de "modes" alternatifs de saisie de la musique à activer ou désactiver - vous pouvez changer de méthodes quand vous le souhaitez.

Une fois que vous avez saisi la partie guitare, vous verrez que vous devrez changer certaines notes et accords pour utiliser une tête de note sourdine. Pour ce faire, sélectionnez la note ou l'accord (astuce : vous pouvez double-cliquer sur un accord pour sélectionner toutes les notes qu'il contient) et saisissez le raccourci **Maj+Alt+1** ou **⇧⌘1** pour changer la tête de note en croix. Nous en apprendrons davantage sur le changement des têtes de notes plus loin dans ce projet, voir aussi  **2.25 Têtes de note** dans l'Ouvrage de référence.

Convertir en tablature

Sibelius peut changer instantanément la notation standard en tablature en utilisant un changement d'instrument :

- Choisissez **Créer ▶ Autre ▶ Changement d'instrument** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+l** ou **⇧⌘#l**)
- Sélectionnez **Instruments courants** dans la liste du menu **Choisir depuis**.
- Dans la famille **Guitares**, choisissez **Guitare électrique, accordage standard [tab]** et cliquez sur **OK**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez sur la portée **Guitare électrique** au début du premier système de musique, sur la gauche de la première barre de mesure.

La portée de notation est changée en portée de tablature de six cordes automatiquement - remarquez comment la musique est convertie en notation tab. Vous pouvez toujours copier la musique depuis et vers cette portée tab en utilisant **Alt+clic** ou **⌘-clic** - Sibelius transformera la musique copiée en notation appropriée pour le type portée.

Écrire en notation tab

Maintenant que nous avons vu comment Sibelius peut basculer entre la notation standard ou tab, essayons de saisir de la musique en partant de zéro :

- Sélectionnez le silence dans la mesure 21 de la portée de guitare
- Pressez **N** pour lancer la saisie de notes - assurez-vous que vous avez le premier pavé numérique activé (pressez **F7** pour vous en assurer)
- Pressez **3 0** (sur le pavé numérique) pour saisir une croche de silence
- Pressez **↑** une fois pour vous déplacer vers la quatrième corde et pressez **4** (sur le clavier principal cette fois)
- Ajouter une articulation staccato depuis le pavé numérique
- Avancer jusqu'à la prochaine position en pressant **→** puis saisissez **4** (sur le pavé numérique) pour changer en quart de note (noire)
- Pressez **↑** deux fois pour passer sur la deuxième corde et saisissez **1** (sur le clavier principal)
- Montez sur la première corde et pressez **1** de nouveau.

Vous devriez voir ce qui suit :



Saisissez désormais le reste des quatre mesures en tant que tablature, comme indiqué ci-dessous :



Changez la portée de guitare vers la notation conventionnelle - utilisez un changement d'instrument pour revenir à la portée de Guitare électrique [notation].

3.3 Idées et notation pour batterie

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **3 Idées et notation pour batterie** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans ce chapitre, nous allons explorer un des outils de créativité de Sibelius parmi les plus puissants, la fenêtre des idées: vous pouvez y sauvegarder des fragments de musique de toute longueur, appelées idées, pour pouvoir les récupérer et les réutiliser plus tard. À chaque idée peut être associée des mots-clé, qui en facilitent la recherche ultérieure.

Sibelius vous permet non seulement de capturer rapidement le produit de votre créativité mais aussi vous propose plus 2000 idées prédéfinies, pour une multitude d'instruments et de genres différents, de sorte que si vous êtes en panne d'inspiration ou si vous recherchez un élément stylistique précis pour lancer votre processus de création, quelques secondes suffiront pour trouver celui qui convient.

Si vous avez déjà vu comment écrire pour clavier et guitare, nous allons aussi apprendre à créer des notations pour batterie dans ce chapitre. En utilisant la fenêtre **Idées** pour écrire pour les percussions, vous économiserez du temps comme nous le verrons :

Pour ajouter une portée de batterie à une partition

La partition sur laquelle nous avons travaillé jusqu'à maintenant ne dispose pas de portée de batterie, ajoutons-en une :

- Choisissez **Créer** ▶ **Instruments** ou pressez le raccourci **I**
- Sélectionnez **Instruments courants** dans la liste du menu **Choisir depuis**
- Choisissez la famille **Percussions et batteries** puis sélectionnez **Batterie (Rock)**
- Cliquez **Ajouter à la partition** et **Batterie (Rock)** apparaît dans la liste **Portées dans la partition** ; cliquez dessus pour la sélectionner
- Utilisez le bouton **Bas** pour ranger **Batterie (Rock)** de sorte qu'elle apparaisse entre **Guitare basse 5 cordes** et **Synthétiseur (a)**
- Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Désormais vous devriez voir la portée ajoutée sur votre partition, prête à recevoir votre partie de batterie.

Écouter les idées de batterie

Affichez la fenêtre Idées, si ce n'est pas déjà fait en choisissant **Fenêtre ▶ Idées** (raccourci **Ctrl+Alt+I** ou **⌘+I**). La fenêtre des idées peut s'afficher sous deux formes différentes, compacte et détaillée. Par défaut, elle s'ouvre en affichage compact, qui a l'aspect suivant:



Essayez les boutons **Bibliothèque**, **Partition** et **Toutes**. Quand le bouton **Bibliothèque** est activé, vous pouvez accéder à environ 2000 idées prédéfinies. Utilisez l'ascenseur pour dérouler la liste.

Chaque idée de la liste propose en prévisualisation la musique et les autres objets qu'elle contient; normalement on doit voir deux ou trois mesures de la portée supérieure (les idées peuvent cependant contenir un nombre quelconque de mesures ou d'instruments). Des mots-clé importants sont affichés aux quatre coins de la prévisualisation: en haut à gauche le nom de l'idée, en bas à droite la lettre L - qui apparaît si l'idée est contenue dans la bibliothèque plutôt que dans la partition en cours, en bas à gauche, l'indication de mesure de l'idée et en bas à droite, son tempo.

Pour entendre à quoi ressemble une idée, il suffit de cliquer dessus dans la fenêtre des idées et de maintenir le bouton gauche de la souris enfoncé pour lancer la lecture; Sibelius va jouer l'idée en la répétant jusqu'à ce que la souris soit relâchée.

Vous pouvez chercher des idées qui correspondent à un style ou à un genre particulier en saisissant différentes étiquettes en haut de la fenêtre. De cette manière, il est très rapide d'établir une liste d'idées correspondant le mieux possible à ce qui est recherché.

Tapez ces quelques mots-clé pour prendre la mesure du nombre d'idées différentes en tout genre et de tout style que propose Sibelius : **motown**, **funk**, **happy**, **melody**, **slow**. Maintenant, utilisons certaines idées pertinentes pour la partition que nous avons créé ; effacez les éventuelles étiquettes saisies dans la fenêtre et cliquez sur le bouton **Partition**. Au sommet de la liste vous verrez **Urbane Funky Drum Loop 1**.

Coller une idée

Continuons à utiliser cette idée. Tout d'abord, sélectionnez **Urbane Funky Drum Loop 1** dans la fenêtre des idées ; remarquez le cadre qui apparaît pour indiquer qu'elle est sélectionnée. Maintenant copiez-la dans le presse-papiers, soit en tapant **Ctrl+C** ou **⌘+C**, ou en cliquant sur le bouton **Copier** en bas de la fenêtre. (Vous pouvez aussi faire un clic-droit (Windows) ou **Control-clic** (Mac) et choisir **Copier** dans le menu contextuel.)

Coller une idée dans une partition est exactement pareil à toute forme de collage: soit vous sélectionnez l'emplacement dans la partition où doit figurer l'idée et vous choisissez **Édition ▶**

Coller (raccourci **Ctrl+V** ou **⌘V**); soit si rien n'est sélectionné, choisissez **Édition** ▶ **Coller** puis cliquez à l'emplacement dans la partition où doit figurer l'idée. On peut aussi cliquer sur le bouton **Coller** qui figure dans le bas de la fenêtre des idées. Sélectionnez la première mesure de la portée de la main droite dans notre partition vide et tapez **Ctrl+V** ou **⌘V** pour la coller.

Vous devriez voir l'idée que vous venez de coller dans les quatre premières mesures de notation batterie après l'anacrouse de votre copie imprimée.

Vous pouvez ajouter la mesure suivante de musique en copiant l'idée **Urbane Funky Drums 2** sur la mesure 5 de la même manière.

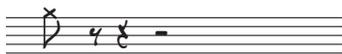
Saisir la notation de batterie

Quand on réalise la saisie dans des portées de percussion, n'importe quelle méthode de saisie convient, mais comme les instruments de percussion utilisent différents types de têtes de note, il est plus rapide d'utiliser la méthode pas-à-pas ou Flexi-time.

Si vous disposez d'un clavier MIDI branché sur votre ordinateur, vous pouvez simplement jouer la hauteur qui correspond à la ligne ou l'espace sur la portée (comme s'il s'agissait d'une portée en clef aiguë) et Sibelius choisit automatiquement la bonne tête de note. (Si vous ne disposez pas d'un clavier MIDI branché, saisissez les notes en utilisant la saisie alphabétique et reportez-vous à **Modifier les têtes de notes** ci-dessous pour les modifier manuellement).

Saisissons le patron de batterie pour la mesure 6 :

- Sélectionnez le silence dans la mesure 6 et pressez **N** pour commencer la saisie
- Pressez **3** sur le pavé numérique pour choisir une croche
- Sur le clavier MIDI, jouez le **G** au-dessus de la portée, qui correspond à un charleston fermé
- Remarquez comment Sibelius change la tête de note en croix :



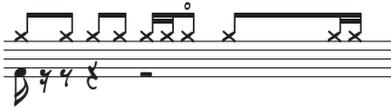
- Saisissez trois autres croches de charleston
- Pressez **2** sur le pavé numérique pour choisir une double croche
- Jouez **G** deux fois sur votre clavier pour saisir deux double-croches de charleston.

De la même manière, continuez de saisir les notes de charleston pour le reste de la mesure ; pour ajouter un symbole de cercle pour la note de charleston ouvert, pressez simplement **F10** pour choisir le quatrième pavé numérique et pressez **.** (sur le pavé numérique) qui correspond au bouton **Harmonique/Ouvrir**. Vous pouvez presser **.** de nouveau pour retirer le symbole de cercle si vous le souhaitez ; assurez-vous que presser **F7** pour revenir au premier pavé numérique pour continuer de saisir des notes.

Sibelius peut écrire jusqu'à quatre voix c'est-à-dire des lignes de notes et d'accords indépendants sur une seule portée. Les voix sont codées par couleur: la voix 1 (que nous avons utilisée jusqu'à maintenant) en bleu sombre, la 2 en vert, la 3 en orange et la 4 en rose ; vous utiliserez rarement plus de deux voix en même temps.

De façon à ajouter les patrons de grosse caisse et de caisse claire pour que leurs hampes pointent toujours vers le bas alors que les hampes des charleston pointent vers le haut, nous utiliserons la deuxième voix :

- Premièrement, pressez **Echap** pour vous assurer de n'avoir aucune sélection
- Pressez maintenant **Alt+2** ou **~2** pour changer de voix ou cliquez 2 sur la rangée de boutons en bas du clavier numérique
- Choisissez une double croche en pressant 2 sur le clavier numérique
- Le pointeur de la souris devient vers, pour indiquer qu'il transporte un objet pour la voix 2
- Déplacez maintenant le pointeur de la souris au début de la sixième mesure sur l'interligne du Fa, l'espace en bas de la portée :



Terminez en jouant les patrons de grosse caisse et de caisse claire pour la mesure 6 en utilisant le clavier MIDI comme précédemment.

Pour en savoir plus sur les voix, ☞ **2.36 Voix** dans l'Ouvrage de référence.

Modifier les têtes de notes

Si vous saisissez les notes en utilisant la saisie alphabétique, Sibelius ne change pas les têtes de notes automatiquement pour vous, apprenons donc comment le faire manuellement en saisissant le même patron dans la mesure 7, cette fois en utilisant le clavier de l'ordinateur :

- Sélectionnez le silence dans la mesure 7 et pressez **N** pour commencer la saisie
- Pressez **3** sur le pavé numérique pour choisir une croche
- Pressez **G** sur le clavier de votre ordinateur ; assurez-vous qu'elle va au-dessus de la portée.
- Saisissez trois autres croches en pressant **R**
- Pressez **2** sur le pavé numérique pour choisir une double croche
- Pressez **G** deux fois sur le clavier de votre ordinateur pour saisir deux double croches

Remarquez que vous avez ajouté les notes de charleston, saisissez le patron grosse caisse et caisse claire sur la voix 2 :



Sibelius vous permet de filtrer une sélection, ce qui signifie que vous pouvez sélectionner un jeu d'objets avec des caractéristiques particulières. Faites ceci maintenant :

- Sélectionnez la mesure 7 de manière à ce qu'elle soit entourée d'un cadre violet à une ligne
- Choisissez **Modifier** ▶ **Filtrer** ▶ **Voix** ▶ **Voix 1** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+1** ou **⇧⇧#1**)
- Sibelius effectue une sélection multiple pour les notes uniquement dans la voix 1, p.e. les notes de Charleston.

Désormais, toutes les modifications seront uniquement appliquées sur les notes sélectionnées dans la voix 1. Changeons donc la tête de note :

- Changez la tête de note en pressant **Maj+Alt+1** ou $\text{⇧} \text{⌘} \text{1}$
- Toutes les notes affichent une tête de note en croix :



Une autre méthode consiste à choisir la tête de note dans le menu du panneau **Notes** de la fenêtre Propriétés. Si la fenêtre Propriétés ne s'affiche pas, activez-la en choisissant **Fenêtre ▶ Propriétés** (raccourci **Ctrl+Alt+P** ou $\text{⌘} \text{⌘} \text{P}$).

Pour en savoir plus sur les têtes de notes, ☞ **2.25 Têtes de note** dans l'Ouvrage de référence.

Capturer une idée

Maintenant construisons une nouvelle idée. Le processus qui consiste à introduire une idée dans la fenêtre des idées s'appelle capturer une idée :

- sélectionnez la mesure 7 de manière à ce qu'elle soit entourée d'un cadre violet à une ligne
- choisissez **Modifier ▶ Capturer une idée** (raccourci **Maj-I**), ou cliquez sur le bouton **Capturer une idée** (📌) au bas de la fenêtre Idées.

La musique que vous avez sélectionnée apparaît immédiatement en haut de la liste dans la fenêtre Idées, de façon à ce que vous puissiez la réutiliser plus tard.

Éditer une idée

Vous pouvez éditer à la fois la musique et les mots-clé des idées.

Pour éditer les mots-clé d'une idée, sélectionnez-la dans la fenêtre des idées, puis cliquez sur le bouton **Modifier l'information** (🔍) de l'idée dans le bas de la fenêtre (ou faites un clic-droit (Windows) ou **Contrôle-clic** (Mac) sur une idée de la liste et choisissez **Modifier l'information de l'idée** dans le menu contextuel). Voici la boîte de dialogue qui apparaît :

- Donnez ici un nouveau **Nom** à votre idée ; saisissez **Urbane Funky Drums 1**
- Vous pouvez saisir quelques **Mots-clé** dans la boîte **Mots-clé** : il n'y a aucune limite de nombre, ce qui permet d'utiliser autant de mots-clé que vous jugez pertinents qui vous aideront à retrouver l'idée plus tard.
- Cliquez sur **Couleur** pour afficher une palette et choisir un fond coloré pour votre idée. De nouveau utilisez les couleurs pour classer vos idées et faciliter leur recherche ultérieure.
- Dès que vous êtes satisfait de vos choix, cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue **Modifier l'information de l'idée**.

Pour éditer la musique d'une idée, sélectionnez-la dans la fenêtre des idées, puis cliquez sur le bouton (🎵) **Modifier une idée** en bas de la fenêtre (ou choisissez **Modifier une idée** dans le menu contextuel). Une nouvelle fenêtre va apparaître, comme si une autre partition était ouverte. Vous pouvez l'éditer comme n'importe quelle autre partition, par ex. en ajoutant ou en supprimant des notes et des mesures, en ajoutant du texte, des lignes et d'autres indications, etc... Quand vous

avez terminé d'éditer votre idée, sauvegardez-la avec la commande **Fichier ▶ Sauvegarder** (raccourci **Ctrl+S** ou **⌘S**), puis fermez la fenêtre avec la commande **Fichier ▶ Fermer** (raccourci **Ctrl+W** ou **⌘W**) pour revenir à la partition originale.

Si vous décidez de ne pas sauvegarder les changements réalisés, il suffit de choisir **Fichier ▶ Fermer**, puis de cliquer sur **Non** quand il vous est demandé si vous voulez sauvegarder les changements réalisés.

Nous avons à peine effleuré tout ce qu'il est possible de réaliser grâce aux idées. N'oubliez pas –  **5.11 Idées** dans l'Ouvrage de référence.

Mesures répétées

Souvent, les parties de batterie ou d'autres percussions sont faites de patrons répétés sur une ou deux mesure. Plutôt que de copier la même mesure plusieurs fois, les arrangeurs utilisent souvent un symbole de reprise. Cela indique à l'interprète de jouer le même patron que dans la mesure précédente. Sibelius comprend et exécute les mesures de reprise comme un vrai interprète.

Ajoutons une partie de Tambourin pour la partition et ainsi apprendre à utiliser ces symboles.

- Choisissez **Créer ▶ Instruments** ou pressez le raccourci **I**
- Sélectionnez **Instruments courants** dans la liste du menu **Choisir depuis**
- Choisissez la famille **Percussions et batteries** puis sélectionnez **Tambourin**
- Cliquez sur **Ajouter à la partition**
- Sélectionnez **Tambourin** dans la liste **Portées dans la partition** et utilisez le bouton **Bas** pour réorganiser de sorte que celle-ci se situe entre **Batterie (Rock)** et **Synthétiseur (a)**
- Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Désormais vous devriez voir la portée ajoutée sur votre partition, prête à recevoir votre partie de batterie. Puis, cliquez sur le bouton **Partition** dans la fenêtre **Idées** et trouvez l'idée **Urbane Tambourine 1** dans la liste. Copiez et collez cette idée dans la mesure 9.

Pour ajouter un symbole de reprise, sélectionnez la mesure 10 de la portée Tambourin et pressez **F11** pour afficher le cinquième pavé numérique. Pressez maintenant **1** (sur le pavé numérique) pour ajouter un symbole simple de reprise. Continuez de presser **1** jusqu'à atteindre la mesure 16.

Remarquez que vous pouvez aussi ajouter des reprises de 2 et 4 mesures depuis le cinquième pavé numérique. Sibelius exécutera toutes ces reprises.

Pour en savoir plus sur les reprises,  **2.27 Mesures répétées** dans l'Ouvrage de référence.

Terminer les parties percussions

Saisissez ce qui reste de musique pour les parties Batterie et Tambourin, en vous reportant à la copie imprimée réalisée plus tôt. Utilisez la fenêtre **Idées**, les reprises et les voix multiples pour vous aider à saisir ce qui reste des parties de percussion.

3.4 Les symboles d'accord

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **4 Symboles d'accord** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans Sibelius, un symbole d'accord est composé de deux parties qui décrivent l'harmonie à cet emplacement de la musique : le texte de l'accord et son diagramme. Les diagrammes d'accords montrent à l'interprète quels doigts utilisés sur quelle frette pour chaque corde de la guitare ; on les appelle aussi parfois *grilles d'accord*, *grilles de manche*, *cadres de guitare*, etc.

Vous pouvez saisir des symboles d'accord de deux manières différentes : en les écrivant directement dans la partition ou en jouant les notes qui les décrivent sur un dispositif MIDI. Vous pouvez alors choisir de montrer une ou les deux parties du symbole d'accord.

Dans ce chapitre, nous apprendrons comment saisir et modifier les symboles d'accord en les écrivant, comment jouer et régler la saisie des symboles d'accord MIDI et comment utiliser certaines des extensions pour les symboles. Pour en savoir plus sur les symboles d'accord, ☞ **2.10 Les symboles d'accord** dans l'Ouvrage de référence.

Créer des symboles d'accord au clavier

Sibelius vous permet d'ajouter facilement des symboles d'accord à votre partition en les écrivant.

- Cliquez la note ou l'accord au-dessus duquel vous souhaitez placer le symbole d'accord - dans cet exemple, sélectionnez la première musique entière de la portée d'Electric Stage Piano.
- Choisissez **Créer** ▶ **Symbole d'accord** (raccourci **Ctrl+K** ou **⌘K**).
- Un signe d'insertion clignotant apparaît au dessus de la note sélectionnée.
- Écrivez directement les versions en anglais des accords que vous souhaitez voir apparaître ; Sibelius créera les symboles spéciaux automatiquement pour afficher les symboles d'accord correctement.. Essayez de taper **Ab13(#11)**.
- Pressez **Espace** pour avancer à la prochaine note ou temps, ou **Tab** pour passer au début de la prochaine mesure.

Sibelius crée le symbole d'accord pertinent en utilisant des caractères spéciaux dièses et bémols ainsi que les autres caractères spéciaux requis ; dans ce cas, vous devriez voir **A^b13(#11)**.

Toutefois, la manière la plus rapide de saisir des symboles d'accord est de les jouer sur un dispositif MIDI et de laisser Sibelius les afficher pour vous.

Créer des symboles d'accord lors de l'exécution

Sibelius peut reconnaître plus de 600 types d'accord selon les notes qu'ils contiennent, vous pouvez utiliser votre clavier MIDI (ou guitare) pour saisir rapidement les symboles d'accord dans une partition.

(Vous devez disposer d'un dispositif MIDI relié à votre ordinateur pour jouer les accords dans Sibelius. Si vous n'avez pas de dispositif MIDI branché, saisissez simplement les symboles d'accord dans la partition, comme ci-dessus).

Essayons :

- Sélectionnez la troisième mesure complète de la portée Electric Stage Piano.
- Choisissez **Créer ▶ Symbole d'accord** (raccourci Ctrl+K ou ⌘K).
- Un signe d'insertion clignotant apparaît au-dessus de la première note.
- Sur votre clavier MIDI, jouez un accord de Do Majeur.
- Sibelius écrit un symbole d'accord de C (Do) et avance au prochain temps.

Vous pouvez jouer une ample gamme d'accord - depuis les triades les plus simples jusqu'aux accords étendus les plus complexes - et Sibelius les notera correctement les symboles d'accord correspondants. Essayez plusieurs combinaisons de notes sur votre clavier MIDI pour voir comment ils s'affichent.

Par défaut, Sibelius utilise le voicing de l'accord que vous jouez, pour déterminer non seulement le type d'accord mais aussi la manière spécifique de le noter. Par exemple, si vous jouez l'accord dans l'une de ses inversions, Sibelius produira un symbole d'accord avec une note de basse altérée, p.e. R/Fa#. Pour en savoir plus sur la reconnaissance des accords de Sibelius,  **8.13 Modifier les symboles d'accord** dans l'Ouvrage de référence.

Maintenez Ctrl o ⌘ enfoncé, sélectionnez les symboles d'accord que vous venez de créer et effacez-les ou utilisez **Annuler** pour les retirer de la partition. Nous allons maintenant saisir les symboles d'accords pour les accords utilisés dans *Urbane Filigree*. Ce sont des accords particulièrement complexes, voici donc les notes que vous devrez jouer pour obtenir les symboles d'accord correspondants :

Terminez en ajoutant les symboles d'accord à la partition, en vous reportant à la copie imprimée que nous avons faite plus tôt. Vous pouvez les jouer sur votre clavier MIDI ou saisir les noms des accords, selon votre préférence.

Texte d'accord équivalent

Sibelius choisit automatiquement le meilleur symbole d'accord pour un jeu de hauteurs donné mais parfois vous souhaitez utiliser un autre type d'accord. Pour voir les autres possibilités pour le même patron d'intervalles, sélectionnez simplement le symbole d'accord (ou les symboles d'accord) dont vous souhaitez modifier le type, puis choisissez **Modifier ▶ Symbole d'accord ▶ Texte d'accord équivalent** (raccourci **Ctrl+Maj+K** ou **⌘+⌘K**), ou cliquez-droit (Windows) ou Control-cliquez (Mac) et choisissez **Texte d'accord équivalent** dans le sous-menu **Symbole d'accord**.

Pour changer, p.e. $G^{\#7}$ en A^b7 , voir **Réorthographier un symbole d'accord**, ci-dessous.

Faites ceci :

- Sélectionnez l'accord $A^{b13(\#11)}$ dans la première mesure de la portée Electric Stage Piano
- Pressez **Ctrl+Maj+K** ou $\diamond \#K$ pour changer le texte d'accord équivalent
- Le type d'accord passe à $D7(\quad)/G\#$
- Pressez **Ctrl+Maj+K** ou $\diamond \#K$ pour changer vers le symbole d'accord suivant
- Le type d'accord change vers $G^bmaj^{13}(\#_{5}^{11}sus^2)/A^b$
- Continuez de changer le texte d'accord de cette manière jusqu'à ce que vous reveniez à $A^{b13(\#11)}$.

De cette façon, vous pouvez changer rapidement le texte d'accord d'un symbole d'accord si Sibelius n'a pas choisi votre texte préféré ou si le voicing interprété suggérait un type d'accord différent

Maintenant, vous devriez vérifier que les accords que vous avez saisis sont tous correctement notés ; le cas échéant, changez-les en pressant **Ctrl+Maj+K** ou $\diamond \#K$. Pour modifier un symbole d'accord existant, double-cliquez simplement sur celui-ci ou sélectionnez le symbole à changer, pressez **Retour** (sur le clavier principal) pour le modifier. Puis, jouez-le de nouveau sur votre dispositif MIDI ou saisissez le texte correct en anglais complet.

Réorthographier un symbole d'accord

Sibelius "orthographie" automatiquement un accord dans l'armure en cours mais parfois vous souhaitez changer la note fondamentale d'un symbole d'accord pour un équivalent enharmonique sans modifier le type d'accord. Pour ce faire :

- Sélectionner le symbole d'accord que vous souhaitez réorthographier
- Cliquez droit et choisissez **Symbole d'accord** ▶ **Réorthographier le symbole d'accord** dans le menu contextuel ou choisissez **Modifier** ▶ **Symbole d'accord** ▶ **Réorthographier le symbole d'accord**
- La fondamentale du symbole d'accord (et toute note basse altérée, si l'accord présente une barre) sera réorthographiée en utilisant l'équivalent enharmonique.

Copier les symboles d'accord

Nous avons vu comment les symboles d'accord apparaissent sur une portée de clavier, mais quand vous copiez des symboles d'accord vers d'autres instruments, Sibelius sait s'il doit ou non afficher un symbole d'accord et même le mettre à jour automatiquement pour montrer la transposition correcte sur les partitions transposées.

Copions par exemple les symboles d'accord que vous venez de saisir :

- Triple-cliquez sur la portée supérieure de l'Electric Stage Piano pour le sélectionner dans l'ensemble de la partition
- Choisissez **Modifier** ▶ **Filtrer** ▶ **Symboles d'accord** pour sélectionner uniquement les symboles d'accord
- Copier les symboles d'accord vers la portée de guitare en **Alt**+cliquant ou \curvearrowright -cliquant au début de la première mesure de la portée Electric Guitar
- Copier les symboles d'accord vers la portée de basse en **Alt**+cliquant ou \curvearrowright -cliquant au début de la première mesure de la portée 4-string Bass Guitar

Remarquez comment la portée de basse affiche aussi les diagrammes d'accord par défaut. Vous pouvez les occulter en sélectionnant **Modifier** ▶ **Symbole d'accord** ▶ **Ajouter/supprimer le diagramme d'accord** (disponible aussi depuis le menu contextuel) avec les symboles récents encore sélectionnés.

À ce point, il est intéressant de faire une copie multiple des symboles d'accord sur un grand nombre de portées ; copier simplement les symboles d'accord que vous souhaitez mettre dans le presse-papiers en utilisant **Ctrl+C** ou **⌘C** puis sélectionnez les portées sur lesquelles vous souhaitez les copier et pressez **Ctrl+V** ou **⌘V**.

Resélectionner le voicing du diagramme d'accord

Sibelius affecte automatiquement un diagramme d'accord à chaque symbole d'accord affiché sur une portée de guitare. Ils sont sélectionnés dans une sélection intégrée pour un accordage standard pour six cordes - les plus simples à effectuer - ou calculés selon les notes contenus dans l'accord. C'est à dire que même si vous utilisez un accordage spécial, Sibelius vous fournira une ample sélection de formes jouables pour un type d'accord donné.

Vous pouvez changer le diagramme d'accord que Sibelius choisit par défaut - tout comme vous pouvez modifier le symbole d'accord par défaut que Sibelius choisit lorsque vous jouez sur un dispositif MIDI. Pour ce faire, sélectionnez simplement le symbole d'accord (ou les symboles d'accord) dont vous souhaitez modifier le diagramme d'accord, puis sélectionnez **Modifier** ▶ **Symbole d'accord** ▶ **Resélectionner le voicing du diagramme d'accord** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+K** ou **⌘~⌘K**) ou cliquez droit (Windows) ou **Control-cliquez** (Mac) et choisissez **Resélectionner le voicing du diagramme d'accord** dans le sous-menu **Symbole d'accord**.

Faites ceci :

- sélectionnez l'accord $A^{b13(\#11)}$ dans la première mesure de la portée Electric Guitar
- pressez **Ctrl+Maj+Alt+K** ou **⌘~⌘K** pour resélectionner le voicing du diagramme d'accord montré - essayez plusieurs fois pour voir les différents voicings que Sibelius peut créer pour vous

Pour en savoir plus sur la manière de déterminer le type d'accord ou diagramme d'accord que Sibelius doit afficher par défaut et comment modifier l'apparence des symboles d'accord, [📖 2.10 Les symboles d'accord](#) et [📖 8.13 Modifier les symboles d'accord](#) dans l'Ouvrage de référence.

Extensions de symboles d'accord

Sibelius offre plusieurs extensions pour vous aider à travailler avec les symboles d'accord.

Pour ajouter des accompagnements simples aux symboles d'accord existants, essayez de lancer **Extensions** ▶ **Symboles d'accord** ▶ **Réaliser des symboles d'accord**. Elle utilise les symboles d'accord dans votre partition pour créer des accompagnements guitare ou piano dans une grande variété de styles.

Si vous souhaitez ajouter des symboles d'accord à la musique existante sans jouer ou saisir les symboles, utilisez **Extensions** ▶ **Symboles d'accord** ▶ **Ajouter des symboles d'accord** pour laisser Sibelius choisir les symboles d'accord pour vous, selon l'harmonie de votre musique.

3.5 Répétitions et codas

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **5 Répéter les structures et les codas** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Ce chapitre traite de la manière de modifier la forme de votre musique avec des barres de reprise, les primos, les secundos et les codas. Quand vous exécutez vos partitions, Sibelius respecte toutes ces structures de reprise - comme le ferait un interprète.

Barres de reprise

Nous allons répéter les quatre premières mesures de la pièce, en utilisant des barres de reprise. Commençons par ajouter une barre de reprise à la fin de la section répétée :

- Cliquez sur la barre de mesure à la fin de la mesure ; elle devient violette pour montrer qu'elle a été sélectionnée
- Choisissez **Créer ▶ Barre de mesure ▶ Fin de reprise**
- La barre de mesure change immédiatement en barre de reprise pour marquer la fin de la section répétée.

Dans ce contexte, cette barre de reprise indique à l'interprète qu'il doit revenir au début de la partition et reprendre cette partie, anacrouses (mesure de levée) incluses. Pour marquer le début de la section répétée, nous avons besoin de créer une autre barre de reprise :

- Choisissez **Créer ▶ Barre de mesure ▶ Début de reprise**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez sur la barre de mesure au début de la première mesure entière pour placer la barre de début de reprise.
- Pressez **Esc** pour désélectionner tout, puis pressez **P** pour exécuter depuis le début de la partition.

Sibelius exécute jusqu'à la mesure 4 puis revient à la mesure 1 avant de continuer avec le reste de la partition.

1re et 2de ligne de fin

Pour des reprises plus complexes, les compositeurs ou les arrangeurs utilisent des primos et des secundos qui ne sont joués que lors du premier ou du second passage sur une section reprise. Dans Sibelius, les lignes de fin de primos et secundos sont des lignes de système - elles se comportent de la même manière que les lignes de tempo que nous avons utilisé dans le **Projet 2**.

Créons donc une reprise avec des primos et des secundos ; nous devons insérer une mesure à utiliser à la fin du premier passage de notre section reprise :

- Commencez par sélectionner la mesure de reprise finale que nous avons ajoutée plus tôt et pressez **Suppr.** pour l'effacer.
- **Ctrl**+cliquez *ou* **⌘**-cliquez sur la mesure 4 de n'importe quelle portée pour effectuer une sélection de système - un double-cadre violet apparaît autour de toutes les portées

Projet 3

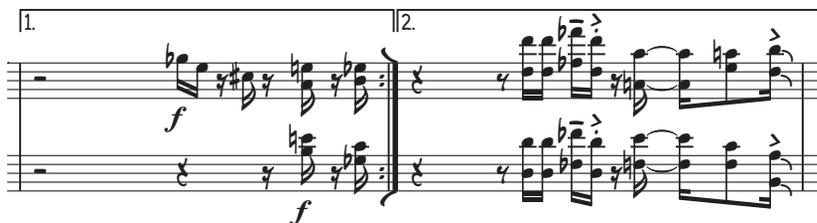
- Choisissez **Modifier** ▶ **Copier** (raccourci **Ctrl+C** ou **⌘C**)
- Sélectionnez la mesure 8 de la portée Trompettes en Sib que nous utiliserons à la fin du second passage de notre section reprise
- Choisissez **Modifier** ▶ **Coller** (raccourci **Ctrl+V** ou **⌘V**) pour coller la mesure copiée dans la partition. La nouvelle mesure est insérée entre les mesures existantes, p.e. elle devient la mesure 8.
- Avec cette mesure sélectionnée, pressez **L** pour ouvrir la boîte de dialogue **Créer** ▶ **Ligne**
- Choisissez la première ligne de la liste main droite des **Lignes de système**, c'est la ligne de primo
- Cliquez sur **OK** pour ajouter la ligne à la mesure 8 :



La ligne est ajoutée en haut de la partition mais apparaît au-dessus de la mesure 8 dans chaque partie individuelle. Ajoutons maintenant la barre de reprise de fin et la ligne de fin de secundo pour termine la structure de reprise :

- Cliquez sur la barre de mesure à la fin de la mesure 8 ; elle devient violette pour montrer qu'elle a été sélectionnée
- Choisissez **Créer** ▶ **Barre de mesure** ▶ **Fin de reprise**
- La barre de mesure devient immédiatement une barre de reprise
- Sélectionnez la mesure 9 de la portée Trompettes en Sib
- Pressez **L** pour ouvrir la boîte de dialogue **Créer** ▶ **Ligne**
- Choisissez la troisième ligne de la liste main droite des **Lignes de système**, c'est la ligne de secundo
- Cliquez sur **OK** pour ajouter la ligne à la mesure 8.

Vous pouvez souhaiter raccourcir les lignes pour éviter les chevauchements - pour ce faire, cliquez sur les extrémités et tirez avec la souris ou utilisez les touches ← et → (n'oubliez pas que vous pouvez utiliser **Ctrl** ou **⌘** pour des incréments supérieurs) :



Reprises coda et dal segno (D.S.)

Créons une reprise coda et “dal segno” (D.S.) simple ; nous transformerons les mesures 22–25 en section coda :

- Sélectionnez la barre de mesure au début de la mesure 22
- Choisissez **Créer** ▶ **Barre de mesure** ▶ **Double** pour ajouter une double barre de mesure, qui marque la fin de section
- Choisissez **Mise en page** ▶ **Saut** ▶ **Diviser un système** pour créer un espace après la barre de mesure double. Remarquez comment Sibelius rétablit les clefs, les armures et les accolades pour vous.
- Sélectionnez le silence au début de la mesure 22 de la portée Trompettes en Sib
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Tempo** (raccourci **Ctrl+Alt+T** ou **⌘+T**)
- Faites un clic-droit (Windows) ou **Control-clic** (Mac) pour voir un menu apparaître.
- Sélectionnez le premier des deux signes coda (⌘) dans la liste des mots et symboles suggérés
- Saisissez le mot **Coda** et pressez **Esc**.

Puis ajoutons la reprise dal segno. Quand l'interprète atteint la fin de la mesure 21, nous lui indiquerons de revenir à la mesure 14 :

- Sélectionnez la double barre de mesure à la fin de la mesure 21
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Autre texte de système** ▶ **Reprise (D.C./D.S./Al coda)**.
- Faites un clic-droit (Windows) ou **Control-clic** (Mac) pour voir un menu apparaître.
- Choisissez **D.S. al Coda** dans la liste des mots et symboles suggérés
- Appuyez sur **Échap** pour désélectionner
- **Ctrl+cliquez** ou **⌘-cliquez** sur la mesure 14 de n'importe quelle portée pour effectuer une sélection de système - un double-cadre violet apparaît autour de toutes les portées
- Pressez **Z** pour ouvrir la boîte de dialogue **Créer** ▶ **Symbole**
- Sélectionnez le premier des deux symboles segno (⌘) tout en haut de la boîte de dialogue, dans la rangée intitulée **Reprises**
- Assurez-vous que l'option **Attacher à (au)** est réglée sur **Système**
- Cliquez sur **OK** pour créer un symbole dans la partition
- Tirez le symbole au-dessus de la portée jusqu'à une position pertinente à la fin de la mesure. (La différence entre les symboles et les autres objets est que vous pouvez positionner les symboles où vous le souhaitez, vous permettant de contourner les règles de positionnement de Sibelius).

Désormais, si vous exécutez votre partition, Sibelius suivra les reprises ajoutées. Pour en savoir plus sur les structures de reprise,  **4.6 Reprises** dans l'Ouvrage de référence.

3.6 Arranger et exécuter

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **6 Arranger et exécuter la Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans ce chapitre, nous allons essayer d'en savoir plus sur l'un des outils les plus pratiques de Sibelius : l'option **Arrange™**, que vous pouvez utiliser pour ré-arranger la musique pour les différents instruments. Nous apprendrons aussi comment changer les sons que Sibelius utilise pour jouer votre partition, ajouter des effets et produire un fichier audio de votre partition.

Ajouter un accompagnement de cordes

En utilisant la partie Synthétiseur existante dans la partition *Urbane Filigree*, nous allons créer un accompagnement de cordes simple.

- Ajoutez des parties de cordes à la partition en choisissant **Créer ▶ Instruments** (raccourci I).
- Assurez-vous que vous avez sélectionné **Instruments courants** dans la liste **Choisir dans** puis sélectionnez **Cordes** dans la liste **Famille**.
- Cliquez sur le **Violon 1** pour le sélectionner puis maintenez **Ctrl** ou **⌘** enfoncé et sélectionnez **Violon 2, Alto et Violoncelle**.
- Cliquez **Ajouter à la partition** pour ajouter tous les instruments sélectionnés à votre partition.
- Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Rien de plus simple grâce à la fonction **Arranger**, une exclusivité de Sibelius pour l'orchestration et l'arrangement qui fait gagner énormément de temps. En voici un aperçu du potentiel:

- Cliquez dans un espace vide de la mesure 10 de la portée supérieure du Synthétiseur pour la sélectionner
- Puis **Maj**-cliquez sur la dernière mesure de la portée Synthétiseur, de sorte que les deux portées sont encerclées par une boîte bleue claire.
- Choisissez **Modifier ▶ Copier** (raccourci **Ctrl+C** ou **⌘C**) pour copier la musique dans le presse-papiers
- Sélectionnez la mesure 10 de la portée du Violon I en cliquant sur une partie vide de la portée
- **Maj**-cliquez sur la mesure 10 de la portée Violoncelle pour sélectionner toutes les portées de corde ensemble
- Choisissez **Notes ▶ Arranger** (raccourci **Ctrl+Maj+V** ou **⌘⌥V**)
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, choisissez **Arrangement standard** puis cliquez sur **OK**.

Sibelius arrange la musique sur les portées de cordes de votre partition, en répartissant intelligemment les notes entre les instruments

La fonction **Arranger** copie la musique de manière intelligente, quelque soit le nombre de portées sources ou cibles. Elle s'utilise pour effectuer des réductions de piano ou au contraire pour "distribuer" des accords sur plusieurs portées. Et surtout, cette puissante fonction vous aide à arranger et à orchestrer pour un large éventail de styles et d'ensembles.

Pour en savoir plus, ☰ **5.1 Arranger** dans l'Ouvrage de référence.

Mélanger votre partition

Comme nous l'avons appris dans le **Projet 1**, la fenêtre Mélangeur est un outil extrêmement important pour contrôler la manière dont Sibelius joue votre partition. Ici, vous pouvez modifier les sons utilisés pour exécuter chaque instrument dans votre partition, ajouter des effets tels que réverb et chorus, modifier les paramètres spécifiques de chaque son d'instrument et la balance du mélange d'ensemble de votre partition.

Premièrement, nous allons utiliser le Mélangeur pour taire les portées Synthétiseur, étant donné que nous n'en avons plus besoin car nous disposons de notre section de cordes.

- Pressez **M** pour ouvrir la fenêtre Mélangeur, si elle n'est pas déjà affichée.
- Faites défiler jusqu'à trouver les bandes de portées Synthétiseur (a) et Synthétiseur (b).
- Cliquez sur le bouton Sourdine (**M**) sur la droite des deux bandes - vous devez les cliquer deux fois ; le premier clic la tait partiellement, le second totalement.



Maintenant, essayez d'exécuter votre partition. Vous devriez écouter les parties de cordes remplacer le son Synthétiseur.

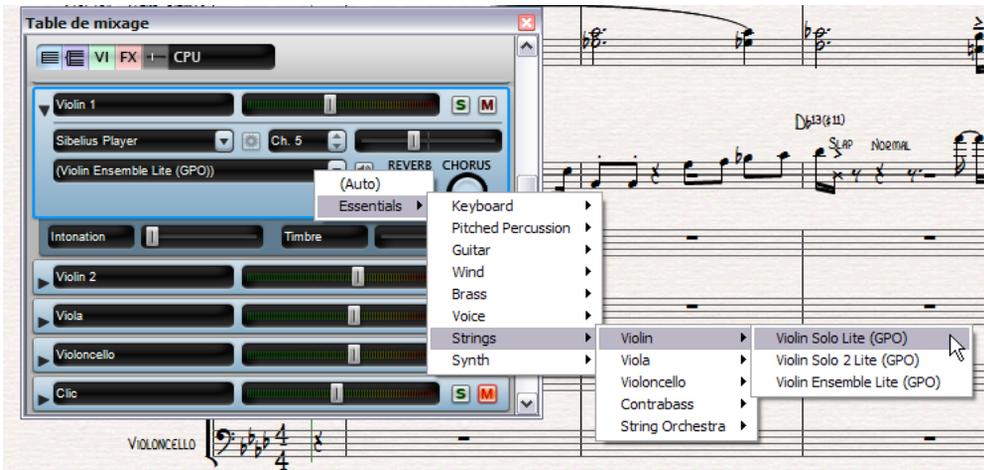
Régler le volume des bandes de portées pour balancer les parties de cordes. Si vous souhaitez changer le volume de la section cordes entière, activez le groupe cordes (☰) en haut de la fenêtre Mélangeur. Cela affiche des bandes de groupe pour chaque famille d'instruments dans votre partition. En les réglant, vous modifierez le volume et le pan relatif de toute la famille.

Changer les sons des instruments

Vous pouvez choisir quels sons parmi les disponibles sur votre ordinateur, Sibelius doit utiliser pour exécuter chaque instrument individuel. Modifions tous les sons de cordes pour utiliser des instruments seuls plutôt qu'un ensemble ; cela donnera à notre partition une sensation plus réduite, plus intime :

- Faites défiler la fenêtre Mélangeur jusqu'à trouver la bande de portée Violon 1
- Cliquez sur la tête de flèche sur la gauche du nom de l'instrument, pour étendre la bande de portée
- Cliquez sur la flèche près de la lecture qui affiche (Violin Ensemble Lite (GPO))
- A menu appears, displaying the playback devices that Sibelius can use; we're going to use Sibelius Sounds Essentials

- Choisissez Essentials ▶ Strings ▶ Violin ▶ Violin Solo Lite (GPO) pour changer vers un son de violon solo :



Changez maintenant les portées de Violon 2, Alto et Violoncelle de la même manière, pour une utilisation avec Violin Solo 2 Lite (GPO), Viola Solo Lite (GPO) et Cello Solo Lite (GPO) respectivement. Pour fermer les bandes de portées dans le Mélangeur, cliquez simplement de nouveau sur la tête de flèche sur la gauche du nom de l'instrument.

Essayez d'exécuter votre partition de nouveau en écoutant la différence - vous pouvez souhaiter régler la balance aux nouveaux sons.

Paramètres des effets

Chaque son d'instrument a jusqu'à six paramètres d'effets qui sont contrôlés par des curseurs affichés sous la bande de portée étendue :



Étendre toutes les bandes de portées dans la fenêtre Mélangeur en Maj-cliquant sur l'une des têtes de flèche sur la gauche des noms d'instrument.

Essayez de régler les curseurs pour changer les différents effets et écoutez les changements dans l'exécution de Sibelius. Si vous souhaitez rétablir la position par défaut d'un curseur, double-cliquez dessus. (Remarquez que ceci ne s'applique pas aux boutons Reverb et Chorus, uniquement aux curseurs horizontaux).

Pour tout savoir sur l'utilisation du Mélangeur pour modifier l'exécution de Sibelius, [📖 4.3 Table de mixage](#) dans l'Ouvrage de référence.

Exporter un fichier audio

Grâce aux instruments virtuels VST/AU tels que Sibelius Sounds Essentials, Sibelius vous permet d'exporter votre partition sous forme de fichier audio d'un clic de souris. Vous pouvez graver les fichiers audio directement sur CD, ou les convertir dans d'autres formats tels que le MP3, ce qui permet de donner des enregistrements à des chefs ou des interprètes pour qu'ils aient une idée de comment sonnent vos partitions, ou même pour qu'ils puissent s'en servir pour répéter.



Exportons donc un fichier audio de *Urbane Filigree*:

- Choisissez **Exécution** ▶ **Ramener la ligne de lecture au début** (raccourci Ctrl+[ou ⌘]) cliquez sur le bouton correspondant dans la fenêtre Exécution
- Choisissez **Fichier** ▶ **Exporter** ▶ **Audio** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils illustré sur la droite.
- Choisissez un **Nom de fichier** pour votre fichier audio et cliquez sur **OK**
- Sibelius enregistre votre partition en tant que fichier audio et le conserve dans le même dossier que la partition.

Pour en savoir plus,  **9.10 Exporter des fichiers audio** dans l'Ouvrage de référence.

Projet 4

4.1 Créer une feuille d'exercice

Ce projet montre comment utiliser certaines options éducatives de Sibelius qui permettent de créer des feuilles d'exercice, des ressources d'enseignement et de gérer l'utilisation de Sibelius en classe.

Le premier chapitre de ce projet traite de comment créer une feuille d'exercice en partant de zéro dans Sibelius et de sauvegarder le modèle pour le réutiliser ensuite. Vous apprendrez comment modifier la police de texte pour la partition dans son intégralité et comment modifier les propriétés des différents types de texte.

Créateur d'exercices

Le créateur d'exercices est une fonction très puissante (☞ **5.25 Créateur d'exercices** dans la référence) capable de produire automatiquement une quantité énorme de différents types de questionnaires, exercices, posters, cartes et divers matériaux de référence, à utiliser pour tous les niveaux d'études. Donc avant de commencer à écrire vos propres exercices, vérifiez si le créateur d'exercices ne propose pas quelque chose qui convient ou qui pourrait être adapté rapidement.

Sinon, le créateur d'exercices propose un large éventail de modèles de formats différents avec des mesures vides. Dans ce cas aussi, utiliser un modèle adéquat d'exercice plutôt que de créer le sien à partir de rien peut représenter un réel gain de temps.

Pour accéder aux modèles, choisissez **Fichier ▶ Créateur d'exercices** et dans la boîte de dialogue qui apparaît, choisissez **Modèle** puis cliquez sur **Suivant**. La liste des modèles disponibles apparaît alors à gauche ; nous allons créer notre propre feuille d'exercice toutefois, par conséquent cliquez sur **Annuler**).

Créer un exercice à partir de rien

Si vous souhaitez créer une feuille d'exercice de zéro au lieu d'utiliser l'un des modèles, vous aurez besoin de vous familiariser avec les outils de mise en page disponibles dans Sibelius, réglant l'espacement entre les portées et créant système et sauts de page (vous pouvez en savoir plus sur ceux-ci dans le **Project 2** de ce guide).

Nous allons utiliser ces possibilités - et en apprendre quelques nouvelles - pour créer un modèle de feuille d'exercice échantillon, que nous ajouterons aux modèles dans le créateur de feuille d'exercice.

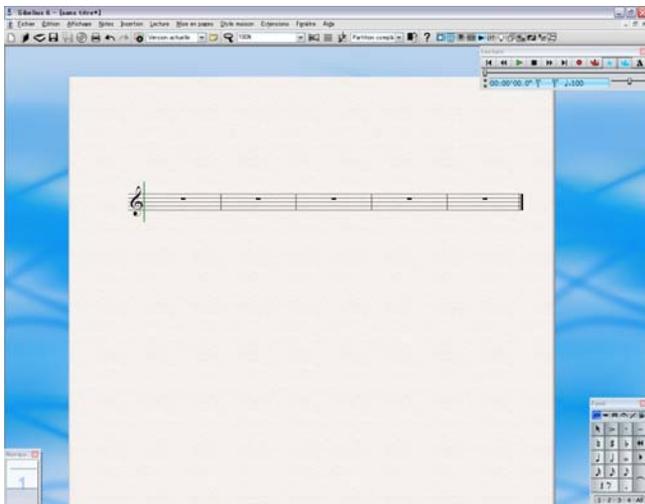
Commençons par régler une nouvelle partition :

- Choisissez **Fichier ▶ Nouveau** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils
- La **Nouvelle partition** apparaît
- Choisissez le papier manuscrit **Blanc** et cliquez sur **Changer les instruments**
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, assurez-vous que **Instruments courants** est sélectionné dans la liste **Choisir dans**
- Choisissez la famille **Autres** et sélectionnez **Sans nom (portée aiguë)** depuis la liste des instruments disponibles
- Cliquez **Ajouter à la partition** puis cliquez sur **OK**

Projet 4

- Cliquez sur **Terminer** pour fermer la boîte de dialogue **Nouvelle partition** et créer une partition.

Vous devriez maintenant voir ceci :



Ajoutons désormais quelques mesures et créons la mise en page initiale :

- Choisissez **Créer** ▶ **Mesure** ▶ **Autre** (raccourci **Alt+B** ou **⌘B**)
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, réglez le **Nombre de mesures** sur **43** et cliquez sur **OK**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez n'importe où dans la partition pour ajouter de nouvelles mesures
- Pressez **Échap** pour désélectionner tout.
- Choisissez **Mise en page** ▶ **Sauts automatiques**
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, basculez **Utilisez les sauts de systèmes automatiques** et choisissez **Toutes les 4 mesures**
- Cliquez **OK** et votre partition devrait être instantanément mise à jour pour recevoir votre partition.

Avant de continuer avec notre modèle, choisissez **Style maison** ▶ **Règles de gravure** (raccourci **Ctrl+Maj+E** ou **⌘⇧E**). Cela ouvre la boîte de dialogue **Règles de gravure**, que vous pouvez utiliser pour faire diverses modifications aux paramètres dans votre partition. Tous les réglages effectués sur une note ou un autre objet seront appliqués à l'ensemble des notes ou objets de même type dans la partition. Nous avons besoin de faire deux réglages :

- Sur la page **Numéros de mesure**, réglez **Fréquence** sur **Pas de numéros de mesure**, qui évite que les numéros de mesure apparaissent sur la feuille.
- Sur la page **Portées** de la boîte de dialogue, réglez **Justifier les portées quand la page est remplie à n%** sur **100%**. Cela vous offre un contrôle complet sur le positionnement vertical des portées lorsque vous remplissez vos feuilles, car cela évite que Sibelius place automatiquement les portées au fil de la page.

Vous ne devriez désactiver la justification verticale comme nous venons de le faire que lorsque vous créez une feuille d'exercice, un sujet d'examen ou tout autre exemple de musique spéciale : la justification verticale est toujours désirable quand vous produisez un autre genre de partition. Prenez le temps de lire les conseils dans  **8.10 Espacement des portées** dans l'Ouvrage de référence.

Cliquez sur OK, pour fermer la boîte de dialogue **Règles de gravure**.

Nous pouvons aussi régler la dimension des portées de sorte que toutes les mesures tiennent sur une seule page A4 :

- Choisissez **Mise en page** ▶ **Paramètres du document** (raccourci **Ctrl+D** ou **⌘D**).
- Modifiez la valeur **Dimension des portées** de 6 mm à 0,24 inches, le cas échéant.
- Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Ajouter du texte

Ajoutons un titre et un espace texte pour que l'étudiant puisse écrire son nom :

- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Titre**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez en haut de la première page et saisissez "GAMMES ET ARPÈGES"
- Pressez **Echap** pour arrêter l'édition du texte et pour désélectionner
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Sous-titre**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez en haut de la première page et saisissez "Worksheet 1"
- Pressez **Echap** pour arrêter l'édition du texte et pour désélectionner
- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Texte spécial** ▶ **Lecteur d'exercices (première page, r)**
- Le pointeur de la souris devient bleu foncé, pour indiquer qu'il "transporte" un objet.
- Cliquez en haut de la première page et saisissez "Nom : _____" et pressez **Retour** pour débiter une nouvelle ligne
- Saisissez "Classe : _____"
- Pressez deux fois **Echap** pour arrêter l'édition du texte et pour désélectionner.

Vous devriez maintenant voir ceci :

Nom: _____
Classe: _____

GAMMES ET ARPEGES

Exercice 1



Modifier toutes les polices

Nous allons changer le texte de cette feuille d'exercice de façon à ce qu'elle utilise une police claire et lisible :

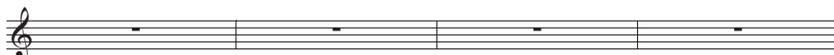
- Choisissez **Style maison** ▶ **Modifier toutes les polices**
- changez la **Police de texte principale** à **Verdana** en la sélectionnant dans la liste déroulante.

Désormais, le texte devrait ressembler à :

GAMMES ET ARPEGES

Exercice 1

Nom : _____
Classe : _____



À partir de maintenant, tout le texte ajouté à la feuille d'exercice utilisera par défaut la police Verdana.

Modifier un style de texte

Quand vous souhaitez changer les propriétés d'un certain type de texte, vous devriez modifier le style de texte. Cela indique la police, la taille, la position et les autres caractéristiques de ce type de texte.

Dans la feuille d'exercice que nous avons créée, modifions le titre et les styles de texte des sous-titres de sorte que le texte soit aligné sur la gauche sur la page :

- Cliquez sur le titre pour le sélectionner
- Choisissez **Style maison** ▶ **Modifier les styles de texte** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+T** ou **⌘+⌥+⌘T**)
- Dans la liste des styles de texte disponibles, **Titre** devrait être sélectionné ; cliquez sur **Modifier**
- Sur la page **Position horizontale**, choisissez **Gauche** sous **Aligner sur la page** et cliquez sur **OK**
- Choisissez **Sous-titre** dans la liste des styles de texte disponibles, et cliquez sur **Modifier**
- Sur la page **Général**, passez à **Italique**
- Sur la page **Position horizontale**, choisissez **Gauche** sous **Aligner sur la page** et cliquez sur **OK**
- Cliquez sur **Fermer** pour revenir à la partition.

Nom : _____
Classe : _____

GAMMES ET ARPEGES

Exercice 1



Ajouter aux modèles des feuilles d'exercice

Ajoutons cette partition aux autres modèles disponibles dans le créateur d'exercices. Cela la rend disponible dans le future pour son utilisation, vous évitant de reperdre du temps pour préparer le modèle.

- Choisissez **Fichier** ▶ **Ajouter au créateur d'exercices**
- Choisissez **Modèle** dans les options **Type** et donnez un nom à votre feuille d'exercice, p.e. **Gammes et arpèges**.
- Si vous souhaitez ajouter d'autres informations utiles pour identifier ce modèle dans le futur, saisissez-les dans le champ **Description (pour le professeur)**.
- Cliquez sur **OK** pour ajouter la feuille d'exercice à la liste des modèles et revenir à la partition.

La prochaine fois que vous ouvrirez **Fichier** ▶ **Créateur d'exercices** et afficherez la liste des modèles, le modèle **Gammes et arpèges** créé apparaîtra dans la liste.

4.2 Gammes et arpèges

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 4** et faire de la version **2 Gammes et arpèges** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Dans ce chapitre, nous allons apprendre comment utiliser les extensions pour créer rapidement un jeu de gammes du même type, prêtes pour l'entraînement, la révision ou le conseil. Nous allons voir comment réorthographier les hauteurs en leurs équivalentes enharmoniques, p.e. changer **Sol#** en **Lab** et réintroduire les hauteurs pour modifier les types de gamme ; en utilisant tous ces outils, vous pourrez rapidement produire une grande variété de gammes avec un effort réduit.

Ajouter des gammes

Nous allons utiliser l'une des extensions les plus puissantes de Sibelius pour créer une feuille d'exercice de gammes dans toutes les hauteurs en quelques clics, ce qui sera la base d'exercices que nous allons créer dans ce projet. Ajoutons les gammes majeures dans toutes les hauteurs :

- Choisissez **Extensions** ▶ **Autre** ▶ **Gammes et arpèges**
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, assurez-vous que vous choisissez **Ajouter gammes et arpèges à la partition actuelle** et cliquez sur **Suivant**
- Choisissez **Gammes majeures** dans le menu déroulant puis cliquez sur **Suivant**.
- Une boîte de dialogue apparaît avec différentes options pour les gammes qui seront ajoutées à la partition, vous pouvez choisir si afficher les gammes ascendantes et descendantes, la gamme d'octaves couvertes, la note de départ et les durées des notes et... bien plus encore.
- Assurez-vous que le **Type de gamme** est réglée sur **Majeure** et que l'option **Inclure l'armure** est désactivée
- Choisissez **Tout sauf l'octave** dans la liste déroulante **Nombre de gammes ou d'arpèges** et **Chromatique** dans la liste déroulante **Intervalle des notes de départ**. Cela ajoute des gammes majeures à partir de toutes les hauteurs de **Do** à **Si**.
- Cliquez **Terminer** et Sibelius ajoutera les gammes à votre partition.

Vous devriez voir les gammes majeures ascendantes et descendantes sur deux octaves avec une étiquette encadrée pour identifier chaque gamme. Sibelius ajoute automatiquement l'armure avant chaque gamme et commence la nouvelle gamme sur un nouveau système.

Réorthographier les altérations enharmoniques

Vous pouvez instantanément passer d'une altération enharmonique à l'autre en sélectionnant une note ou des notes et en pressant **Retour** (sur le clavier principal). Changeons la gamme majeure de **Ré#** en **Mib** majeure :

- Sélectionnez les quatre mesures de **Ré#** majeure
- Pressez **Retour** pour réorthographier toutes les altérations
- Pressez **Echap** pour désélectionner les notes.

L'armure est désormais incorrecte, changeons-la :

- Pressez **K** pour ouvrir **Créer ▶ Armure**
- Choisissez **Mi \flat majeur** dans la liste de droite puis cliquez sur **Suivant**
- Le pointeur de la souris passe au bleu
- Cliquez au début de la première portée de la nouvelle gamme majeure de **Mi \flat** pour créer l'armure ici
- Double-cliquez sur l'étiquette au dessus de la portée (ou le sélectionner et presser **Retour**) pour changer le texte pour lire **Mi \flat Majeure** :



Sibelius place un changement d'armure sur le système précédent mais il n'est pas nécessaire sur notre feuille d'exercice, occultons-le :

- Sélectionnez le changement d'armure sur la dernière mesure du système précédent (après la double barre) ; il devient violet pour indiquer sa sélection
- Pressez **Ctrl+Maj+H** ou $\diamond \text{H}$ pour occulter le changement d'armure
- Pour rétablir l'espacement entre les notes et les double barres, sélectionnez la mesure entière et choisissez **Mise en page ▶ Réinitialiser l'espacement entre les notes** (raccourci **Ctrl+Maj+N** ou $\diamond \text{N}$).

Pour en savoir plus sur l'affichage ou non des notes et des autres objets, [☞ 5.9 Masquer des objets](#) dans l'Ouvrage de référence.

Puis réorthographiez les gammes majeures de **Mi \sharp** en **Fa** majeures (vous souhaiterez peut être réorthographier les hauteurs **Fa \flat** en **Mi** après cela) et la gamme de **La \sharp** en **Si \flat** majeure, en occultant les changements d'armure du même coup. N'oubliez pas de changer les étiquettes !

Modifier une gamme

Si vous souhaitez modifier une gamme existante vers un autre type de gamme, il y a deux manières simples de le faire dans Sibelius. Vous pouvez réintroduire les hauteurs tout en utilisant les mêmes rythmes ou une autre extension.

Remarquez comment nous avons fini avec deux gammes majeures de **Fa** car nous avons réorthographié la gamme majeure de **Mi \sharp** . Changeons la seconde gamme majeure de **Fa** en gamme majeure de **Fa \sharp** en réintroduisant les hauteurs :

- Premièrement, modifiez l'armure vers **Fa \sharp** majeure, en occultant le changement d'armure comme précédemment
- Sélectionnez la première note de la gamme, le **Fa** naturel
- Choisissez **Notes ▶ Rentrer les hauteurs** (raccourci **Ctrl+Maj+l** ou $\diamond \text{l}$)
- Un signe d'insertion pointillé apparaît (plutôt que la ligne solide normale) pour indiquer que Sibelius remplacera les hauteurs des notes mais pas leur rythme
- Jouez une gamme ascendante et descendante de **Fa \sharp** majeure sur deux octaves avec votre clavier MIDI ou saisissez **F G A B C D E F G A B C** etc (Sibelius mettra automatiquement les dièses sur les notes selon l'armure).

Projet 4

- Changez l'étiquette de la boîte en **Fa# Majeure**.

Vous devriez maintenant voir ceci :



Si vous souhaitez transformer le caractère d'une gamme, p.e. de majeure à mineure harmonique, Sibelius a une puissante extension pour le faire instantanément :

- Sélectionnez les quatre mesures de la gamme majeure de Ré
- Choisissez **Extensions** ▶ **Transformations** ▶ **Transformer une gamme**
- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, la **Gamme actuelle** doit être configurée sur **Ré Majeure (Ionien)**
- Changez la liste déroulante **Nouvelle gamme** sur **Fa mineure harmonique** et cliquez sur **OK**.

Les notes sont transformées en un type complètement différent de gamme (Bien que vous devrez toujours changer l'étiquette et l'armure) :



Vous pouvez aussi ajouter les noms des notes sous la portée pour aider les étudiantes à apprendre une gamme. Sélectionnez simplement les mesures sur lesquelles vous souhaitez ajouter les noms des notes et choisissez **Extensions** ▶ **Texte** ▶ **Ajouter les noms des notes** pour laisser Sibelius ajouter automatiquement le nom de chaque hauteur au-dessous ou au-dessous de la portée.

Pour en savoir plus sur la gamme d'extensions puissantes de Sibelius,  **6. Extensions** dans l'Ouvrage de référence.

4.3 Mise en page et mise en forme

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 4** et faire de la version **3 Mise en page et mise en forme** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Ce chapitre traite de la manière d'effectuer certaines tâches de mise en page et de mise en forme que vous pouvez souhaiter utiliser de façon à créer des feuilles d'exercice non terminées pour que vos étudiants les complètent. Nous allons apprendre à créer des exercices pour étudiants comme compléter une gamme, copier une gamme sur une portée avec une clef différente et identifier le type de clef.

Ajouter une nouvelle portée

Premièrement, nous allons ajouter une portée d'Alto avec une clef d'alto :

- Choisissez **Créer ▶ Instruments**
- Dans la famille **Cordes**, sélectionnez **Alto** et cliquez sur **Ajouter à la partition**
- Sélectionnez **Alto** dans la liste sur la droite et utilisez le bouton **Bas** pour la déplacer sous **Sans titre (portée aiguë)**
- Pressez **OK** pour revenir à la partition.

Les portées seront relativement comprimées, sélectionnez la double barre de mesure à la fin du système aux deux-tiers de la page et choisissez **Mise en page ▶ Saut ▶ Saut de page**.

Puis effacer le nom de l'instrument qui apparaît au début de chaque système en le sélectionnant et en pressant **Suppr**. Vous aurez besoin de le faire une fois pour le premier système et une seconde fois pour les systèmes suivants.

Vous pouvez aussi désirer occulter les indications de changement d'armure de précaution qui sont créés à la fin des systèmes de la portée **Alto**. Pour ce faire, sélectionnez l'armure à la fin du système pour qu'elle devienne violette puis pressez **Ctrl+Maj+H** ou **⌘+H**.

Gammes incomplètes

Créons des exercices de gammes incomplètes... à remplir. Premièrement, triple-cliquez sur la portée aiguë pour tout sélectionner puis sur **Alt-click** ou **⌘-click** de la portée d'alto pour copier toutes les gammes puis déplacer les hauteurs d'une octave en pressant **Ctrl+↓** ou **⌘+↓**. Désormais, nous pouvons retirer du matériel sur la partition où nous souhaitons que les étudiants remplissent la gamme :

- Sélectionnez les trois dernières mesures de la gamme mineure harmonique en Fa sur la portée d'Alto et supprimez-les en pressant **Suppr**.
- Avec les mesures sélectionnées, occulter les silences en pressant **Ctrl+Maj+H** ou **⌘+H**. (Si vous faites une feuille d'exercices pour donner à vos étudiants sous forme imprimée, vous pouvez simplement occulter les notes plutôt que de les effacer, étant donné qu'elles ne seront pas imprimées. Cela signifie aussi que Sibelius laisse de l'espace suffisant pour que les étudiants puissent écrire les notes correctes).

Projet 4

- Pressez **Échap** pour désélectionner tout.

Vous devriez voir une gamme mineure harmonique en Fa sur la portée aiguë et dans les huit premières hauteurs uniquement sur la portée d'Alto, suivie de trois mesures vides :

Musical notation showing the Fa mineur harmonique scale. The top staff (treble clef) shows the scale notes: F, G, A, Bb, C, D, Eb, F. The bottom staff (alto clef) shows the first eight notes of the same scale: F, G, A, Bb, C, D, Eb, F. The remaining three measures in both staves are empty.

Puis, faites la même chose sur la gamme majeure de Mi \flat mais cette fois, nous allons occulter toute la portée aiguë :

- Une fois que vous avez couché la version incomplète pour Alto de la gamme majeure de Mi \flat en suivant les étapes ci-dessus, sélectionnez les quatre mesures de la version pour portée aiguë de la même gamme
- Pressez **Suppr** pour supprimer toutes les notes
- Choisissez **Mise en page** ▶ **Masquer les portées vides** (raccourci **Ctrl+Maj+Alt+H** ou **⌘+⇧+H**).
- La portée aiguë disparaît, laissant uniquement la portée d'alto derrière :

Musical notation showing the Mi \flat majeur scale. The top staff (treble clef) is empty. The bottom staff (alto clef) shows the scale notes: F, G, A, Bb, C, D, Eb, F. The remaining three measures in both staves are empty.

De cette façon, vous pouvez fournir des indices pour aider à remplir les gammes incomplètes ou simplement supprimer les hauteurs pour qu'un étudiant les remplisse lui-même.

En utilisant les possibilités de mise en page que nous avons apprises, changez quelques gammes de plus en exercices.

- Supprimez les gammes descendantes majeures en Mi sur les deux portées et occulter les silences.
- Effacez le milieu des deux mesures de la gamme majeure de Fa sur la portée d'Alto, occulter les silences, supprimez la gamme de la portée aiguë et occulter complètement la portée aiguë.
- Ajoutez un saut de page entre les gammes majeures de Mi et de Fa (vous pouvez supprimer un saut de page en choisissant de nouveau **Mise en page** ▶ **Saut** ▶ **Saut de page**).
- Ajoutez un autre saut de page entre les gammes majeures de Sol \sharp et de La.
- Effacez les gammes majeures de Fa \sharp , Sol et Sol \sharp de la portée aiguë et occulter les silences.
- Effacez les gammes majeures de La, Sib et Si de la portée d'Alto et occulter les silences.

Tirer et indenter les portées

Notre feuille d'exercice n'a pas encore de questions, nous allons donc encore ajouter quelques tâches à remplir. Premièrement, toutefois, nous aurons besoin de déplacer les systèmes ou les indenter pour faire de l'espace pour ajuster le texte au milieu.

Utilisons les gammes majeures de Do et de Do \sharp comme exemples. Nous allons indenter les systèmes pour placer du texte sur la gauche :

- Choisissez **Affichage ▶ Poignées** (des petits rectangles apparaissent sur les objets tels que portées, barres de mesure, hampes de notes, etc pour indiquer que vous pouvez les tirer et changer leur position)
- Cliquez sur le rectangle au début de la première mesure de la portée aiguë
- Tirez la portée jusqu'à ce que la première barre de mesure soit au niveau de la fin du "et" dans le titre que nous avons ajouté plus tôt :

GAMMES ET ARPEGES

Exercice 1

De la même manière, tirez le début du système avec les gammes majeures de Do# au même point :

Nom : _____
Classe : _____

GAMMES ET ARPEGES

Exercice 1

Avant d'ajouter du texte, tirez sur la portée aiguë avec la gamme mineure harmonique de Fa vers le bas pour faire de la place avec la portée du dessus. Pour ce faire, cliquez simplement sur un espace vide sur la portée et tirez.

De la même manière, tirez sur la portée d'Alto avec la gamme majeure de Mi \flat et la portée aiguë avec la gamme majeure de Mi pour faire de la place.

Ajouter du texte sur la feuille d'exercice

Étant donné qu'il existe plusieurs types de textes que vous pouvez ajouter aux feuilles d'exercice (questions, citations, exemples, explications, etc), le texte simple de Sibelius est la meilleure option d'ajout de texte.

Le texte simple ajouté à cette feuille d'exercice apparaîtra dans la police de texte principale (que nous avons changé en Verdana précédemment) sans les caractères spéciaux ou les symboles, comme s'il s'agissait d'un traitement de texte.

Essayons donc en ajoutant une explication sur la gauche des deux premières portées d'exemple que nous avons indiquées :

- Choisissez **Créer** ▶ **Texte** ▶ **Autre texte de portée** ▶ **Texte normal**
- Le pointeur de la souris passe au bleu
- Cliquez pour placer le texte de sorte que le curseur clignotant apparaisse au niveau du haut de la première portée et aligné avec le titre
- Saisissez simplement et pressez **Retour** (sur le clavier principal) pour passer à une nouvelle ligne quand le texte commence à chevaucher la portée. Saisissez ce qui suit :
La gamme majeure est l'une des gammes les plus importantes dans la musique classique occidentale.
Vous devriez remplir toutes les gammes incomplètes de cette feuille d'exercice. Remplissez les hauteurs manquantes pour les portées en clef aiguë et alto.
- pressez deux fois **Echap** pour arrêter l'édition du texte et pour désélectionner

Maintenant, créons un texte simple pour ajouter des explications sur les différents types d'échelle, de la même manière ajoutez ce qui suit au dessus de la gamme mineure harmonique de Fa :

La gamme mineure harmonique est aussi très importante dans la musique classique occidentale et dans de nombreuses autres traditions. Remplissez la gamme mineure harmonique de Fa ci-dessous en copiant les notes dans la clef alto :

Puis, au-dessus de la gamme majeure de Mi♭ :

Remplissez la gamme majeure de Mi♭ dans la clef alto :

Et enfin :

Remplissez ces gammes majeures de Mi dans les clefs aiguë et alto :

Le texte simple est pratique dans une grande variété de contextes car il apparaît exactement où vous cliquez avec la souris pour le placer. Vous pouvez le faire n'importe où sur la page.

4.4 Classroom Control

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 4** et faire de la version 4 Classroom Control la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier** ▶ **Versions** ▶ **Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Si vous disposez d'une version de Sibelius avec licence réseau, lancez la version serveur de Sibelius, qui offre toute une gamme d'options pour les professeurs, permettant de tirer le meilleur parti de Sibelius en classe. Ce chapitre vous montre comment rapidement distribuer votre travail aux étudiants et collecter la partition sur laquelle ils travaillent. Nous allons aussi apprendre comment comparer rapidement le travail d'un étudiant avec la feuille d'exercice corrigée.

Distribuer le travail en utilisant la version Serveur de Sibelius

Pour accéder aux options de Classroom Control, choisissez **Fichier** ▶ **Classroom Control** et saisissez le mot de passe professeur que vous avez configuré dans le Panneau de configuration du Serveur. La boîte de dialogue qui apparaît vous montre une liste des ordinateurs reliés au serveur et la partition sur laquelle ils travaillent.

Envoyons l'exercice que vous avez créé vers tous les étudiants dans la classe :

- Cliquez **Sélectionner tout** pour sélectionner tous les étudiants listés
- Cliquez sur **Envoyer la partition actuelle**.

Sibelius distribue la partition sur le réseau vers tous les ordinateurs connectés.

Vous pouvez envoyer une partition vers l'ensemble de la classe de cette manière (cliquez **Envoyer autre partition** si vous n'en avez aucune d'ouverte) ou si vous voulez envoyer un travail donné vers un seul étudiant ou un petit groupe... sélectionnez simplement leurs noms dans la liste et cliquez sur **Envoyer la partition actuelle/une autre partition**.

Recevoir les partitions en utilisant le Serveur de Sibelius

Comme vous avez distribué le travail, vous pouvez aussi collecter les partitions des étudiants en un seul clic. Récupérons les feuilles d'exercice terminées de tous les étudiants.

- Cliquez **Sélectionner tout** pour sélectionner tous les étudiants listés
- Assurez-vous que le bouton **Sauvegarder et ouvrir les partitions reçues** du côté droit de la boîte de dialogue est sélectionnée
- Cliquez **Recevoir partition**.

Sibelius collecte les partitions de chaque ordinateur connecté sur le réseau et les enregistre sur votre ordinateur puis les ouvre toutes.

Pour trouver les partitions, ouvrez le dossier **Partitions** : dans le dossier appelé **Partitions des étudiants** se trouve des dossiers pour chaque étudiant, avec leur partition.

Vous pouvez recevoir une partition d'un étudiant à la fois, de la même manière, en sélectionnant son nom dans la liste et en cliquant sur **Recevoir partition**.

Pour en savoir plus, 📖 **5.3 Classroom Control** dans l'Ouvrage de référence.

Basculer entre les partitions

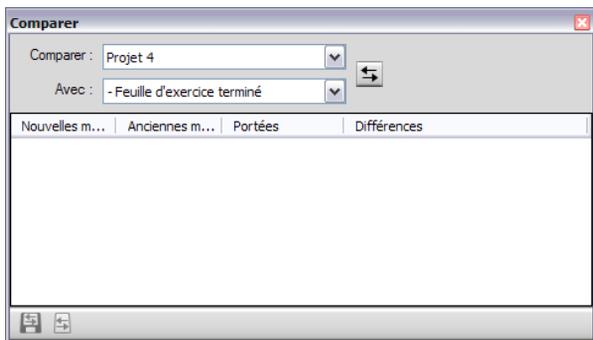
Quand vous ouvrez toutes les partitions des étudiants, vous pouvez trouver que le fait de passer de l'une à l'autre est confus. Sibelius ajoute le nom de l'étudiant à la fin du nom de la partition, de façon à ce que vous puissiez d'un coup d'œil savoir quelles partitions sont ouvertes en cliquant sur le menu **Fenêtre** et en regardant la liste des fichiers ouverts.

Pour rapidement basculer entre les partitions ouvertes, vous pouvez utiliser un raccourci clavier pratique. Pressez **Ctrl+Tab** ou $\mathfrak{H}\sim$ pour basculer vers la prochaine partition ouverte. **Ctrl+Maj+Tab** ou $\mathfrak{H}\sim$ bascule vers la partition ouverte antérieure.

Comparer des feuilles d'exercice terminées

Vous pouvez utiliser la fenêtre Comparer de Sibelius pour rapidement voir les différences entre la feuille d'exercice d'un étudiant et la feuille de correction !

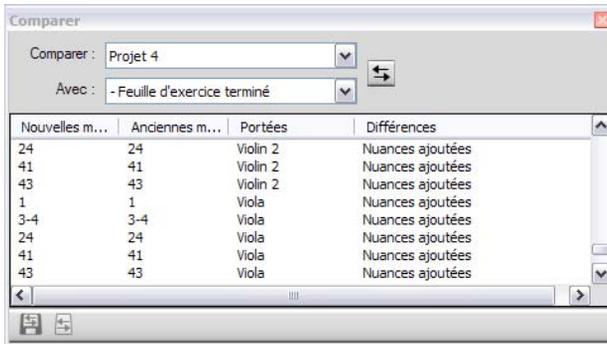
Si la fenêtre Comparer ne s'affiche pas, activez-le en choisissant **Fenêtre ▶ Comparer** (raccourci **Ctrl+Alt+C** ou $\sim\mathfrak{H}C$) :



Comparons la partition d'un étudiant avec la réponse. (Si vous n'avez pas de partition d'étudiant, vous pouvez simplement compléter la partition vous même - assez-vous de laisser quelques erreurs pour voir si le programme les détecte !)

- Ouvrez la partition d'exemple **Projet 4**.
- Depuis la fenêtre Comparer, choisissez la feuille d'exercices terminée de l'étudiant dans la liste déroulante **Comparer**.
- Choisissez la version – **Feuille d'exercices terminée** dans le fichier **Projet 4** depuis la liste déroulante **Avec**.
- Cliquez sur le bouton **Comparer** (\mathfrak{H}).
- Sibelius affiche les deux partitions côte-à-côte et montre un résumé des différences. À partir de ces différences, vous devriez pouvoir savoir si l'étudiant a correctement rempli la feuille d'exercices.

- Pressez OK pour revenir aux partitions. La fenêtre Comparer recense une liste détaillée de toutes les différences entre les deux versions :



Double-cliquez sur n'importe laquelle de ces différences dans la liste pour afficher les mesures pertinentes dans les deux partitions. Sibelius ajoute aussi un fond en couleur aux objets ajoutés (vert), supprimés (rouge) ou modifiés (orange).

Avec ce puissant outil, vous pouvez rapidement voir quels étudiants ont été capables de terminer un exercice et même de générer un rapport détaillé des différences que Sibelius a détecté - accompagné de captures des partitions - que vous pourrez ouvrir dans un logiciel de traitement de texte. Pour en savoir plus sur les versions et la comparaison de partitions,  **5.22 Versions** dans l'Ouvrage de référence.

Projet 5

5.1 Utiliser la vidéo

Avec Sibelius, vous pouvez ajouter à la partition une vidéo qui restera synchronisée avec l'exécution; par ce moyen il est possible d'écrire de la musique de film sans passer par le SMPTE, le LTC, ou d'autres techniques de synchronisation; la chose nécessaire est un ordinateur, l'idéal pour une utilisation scolaire, privée ou professionnelle.

Ce projet introduit certaines applications que vous pouvez donner à la vidéo dans Sibelius, comme la création de points de montage, l'affichage du code temporel sur votre partition et la synchronisation de la musique et des images avec des extensions. Vous apprendrez aussi comment exporter de l'audio depuis Sibelius pour l'utiliser en tant que bande sonore pour un film dans votre logiciel de montage vidéo, p.e. Pinnacle Studio.

Le premier chapitre de ce projet traite comment joindre une vidéo à une partition existante.

Pour la lecture des vidéos, Sibelius peut utiliser tout aussi bien Windows Media et Quicktime (si vous l'avez installé) sous Windows que QuickTime sur Mac. Néanmoins, tout fichier vidéo que peut lire votre système d'exploitation pourra convenir avec Sibelius. Pour obtenir la liste complète des formats supportés en principe par votre système d'exploitation, ☞ **4.10 Vidéo** dans l'Ouvrage de référence.

D'abord, choisissez **Fichier ▶ Ouvrir** (raccourci **Ctrl+O** ou **⌘O**) et localisez la partition d'exemple appelée **Projet 5** dans le dossier **Fichiers de projet** dans le dossier des partitions d'exemple. Ouvrez cette partition.

C'est la partition originale écrite par Howard Goodall pour un extrait du dessin animé présentant le célèbre personnage comique, Mr Bean.

Avant d'ajouter un fichier vidéo à votre partition, vous devriez faire de la version **1 Utiliser la fonction vidéo** la **Version actuelle**, en choisissant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Ajouter une vidéo à une partition

Pour ajouter une vidéo à une partition :

- Choisissez **Exécution ▶ Vidéo et Minutage ▶ Ajouter une vidéo**.
- Le fichier vidéo **Mr. Bean** se trouve dans le même dossier que la partition du **Projet 5** ; sélectionnez-le et cliquez sur **Ouvrir**.

La vidéo apparaît dans la fenêtre vidéo de Sibelius, affichant l'image correspondant à la ligne verte de lecture qui suit l'exécution.

Une fois le fichier joint, pressez **Espace** pour lancer l'exécution et voir comment Sibelius exécute la partition ; vous devriez aussi regarder le dessin animé de Mr. Bean avec attention, étant donné que nous essayerons de synchroniser la musique aux actions des personnages plus tard dans ce projet.

Observez comment s'exécute la partition tout en gardant la vidéo synchronisée, même si vous déplacez le curseur du tempo pour ajuster la vitesse de l'exécution. Et il en sera de même si vous déplacez le curseur temporel de la fenêtre vidéo; essayez et admirez !

La fenêtre Vidéo

Pour afficher ou masquer la fenêtre de la vidéo, choisissez **Fenêtre ▶ Vidéo**, ou utilisez le raccourci **Ctrl+Alt+V** ou **⌘+V**. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de la barre d'outils, illustré sur la droite.



La vidéo contient déjà des dialogues mais vous pouvez régler le niveau selon le mélange que vous souhaitez faire avec la partition sur laquelle vous travaillez. Il suffit d'ajuster comme il convient la position du curseur de la fenêtre de la vidéo. Si celui-ci est placé à l'extrémité gauche, la piste sonore sera inaudible.

La dimension de la fenêtre de la vidéo peut être ajustée au moyen de quatre boutons situés à gauche du bouton de volume dans la fenêtre elle-même. Chacun d'eux permet de régler respectivement à 50%, 100%, 200% de la dimension originale, ou de choisir le mode plein-écran. On peut aussi utiliser les commandes du sous-menu **Exécution ▶ Vidéo et minutage**.

Trouver les vidéos

Internet est l'un des meilleurs endroits pour trouver des vidéos pour lesquelles écrire de la musique. Il existe de nombreux sites web avec des bandes-annonces ou des extraits qui peuvent être téléchargés comme matériel supplémentaire pour l'apprentissage de projets de composition.

Vous pouvez aussi écrire de la musique pour des vidéos que vous avez fait vous même - plus loin nous verrons comment transformer une partition de Sibelius et en faire une bande son pour votre logiciel d'édition vidéo.

5.2 Écrire de la musique de film

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 5** et faire de la version 2 **Écriture de la musique pour film** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Pour ajouter la vidéo à cette version, choisissez **Exécuter ▶ Vidéo et minutage ▶ Ajouter vidéo** et sélectionnez le fichier vidéo **Mr. Bean** dans le même projet que la partition du **Projet 5**.

La vidéo apparaît dans la fenêtre vidéo de Sibelius, affichant l'image correspondant à la ligne verte de lecture qui suit l'exécution.

Ce chapitre vous apprendra comment utiliser le code temporel et les outils de point de montage pour ajuster la musique aux images.

Ajouter Code temporel et durée

Le code temporel est la manière d'indiquer la position dans le temps d'un endroit précis d'une partition ou d'une vidéo. Le décompte commence en général au début de la partition ou au début de la bobine pour une partition accompagnant un, ou encore tout autre endroit que l'on souhaite. Quand vous exécutez une partition, le code temporel apparaît sur un écran affiché dans la fenêtre d'exécution, en même temps que le tempo en temps par minute (☞ **4.1 Utiliser du texte** dans l'Ouvrage de référence).

Les points de montage sont les références temporelles installées dans la partition qui indiquent les événements importants qui apparaissent dans un film ou dans une vidéo pour faciliter la mise en correspondance de l'écriture avec ces moments.

Sibelius peut aussi afficher le code temporel automatiquement sous forme de texte dans la partition. Il calcule la position temporelle des barres de mesure d'après le nombre de mesures, leur longueur et les indications métronomiques jusqu'à ce point. Le code temporel est particulièrement utile pour travailler sur des minutages précis de passages de musique spécifiques, ou pour synchroniser des moments importants de la partition avec les points de montage (y compris dans un film).

Ajoutons le code temporel pour qu'il apparaisse au-dessus de chaque système dans la partition, ainsi qu'un repère avec la durée calculée :

- Choisissez Exécution ▶ Vidéo et minutage ▶ Code temporel et durée :



- Choisissez le bouton **Au début de chaque système** pour indiquer à Sibelius d'afficher le code temporel sur chaque système
- Basculez vers **Durée en fin de partition**
- Changez la configuration **Unités** vers **Images (01:23:04:15)** pour calculer le code temporel sur la base du nombre d'images par seconde. (C'est le format standard utilisé pour les partitions de film/TV).
- Assurez-vous que le nombre d'images par seconde est réglé sur **24** et cliquez sur **OK** pour revenir à la partition.

Vous devriez maintenant voir un code temporel s'afficher au-dessus de chaque système dans la partition. Sibelius recalcule le code temporel quand vous changez le tempo, ajoutez ou supprimez le tempo, ajoutez ou supprimez des mesures ou changez les longueurs des mesures, etc.

Ajouter des points de montage

Quand vous ajoutez un point de montage dans une partition, il est ajouté à la position où se trouve la ligne d'exécution. Vous pouvez ajouter un point de montage en cliquant sur le bouton **Ajouter un point de montage** (🎬) sur la fenêtre Vidéo ou en choisissant **Créer ▶ Autre ▶ Point de montage**. Un point de montage est ajouté au-dessus de ce point dans la partition ; Sibelius recalculera la position de n'importe lequel de ces points de montage dans votre partition au fur et à mesure que vous changez le tempo, ajoutez ou supprimez des mesures ou changez les longueurs des mesures - comme le code temporel.

Nous allons identifier les points spécifiques dans le clip de Mr. Bean quand la musique doit coïncider avec l'action, à chaque fois que l'ouvrier lâche le piano :

- Assurez-vous que la ligne d'exécution est au début de la partition et pressez **Espace** pour exécuter
- À chaque fois que vous voyez un ouvrier lâcher le piano dans le clip de *Mr. Bean*, cliquez sur le bouton **Ajouter point de montage**.

À la fin de la partition, vous devriez avoir créé cinq points de montage. Ils devraient plus ou moins correspondre aux suivants :

- Hit 01 – 00:00:27:00
- Hit 02 – 00:00:40:01
- Hit 03 – 00:00:50:12
- Hit 04 – 00:01:00:19
- Hit 05 – 00:01:07:23

Ne vous en faites pas si les points de montage ne sont pas exactement ajustés avec les temps ci-dessus ou si vous ajoutez trop de points de montage, car nous allons maintenant apprendre à les ajuster et les supprimer.

Modifier les points de montage

Éditez les points de montage que nous venons d'ajouter à la partition en choisissant **Exécution ▶ Vidéo et minutage ▶ Points de montage** (raccourci **Maj+Alt+P** ou **⇧~P**) :

- Dans la boîte de dialogue qui apparaît, vous devriez afficher une liste des points de montage que vous venez d'ajouter
- Pour modifier le code temporel des points de montage, cliquez une fois sur la valeur de **Code temporel** pour la sélectionner puis cliquez à nouveau pour saisir les valeurs précises montrées ci-dessus
- Appuyez sur **Retour** (clavier principal) pour appliquer le changement.

Vous pouvez modifier le nom d'un point de montage de la même manière, modifiez ainsi tous les points de montage, p.e. **Point 01** en **Chute de piano 01**, etc.

Vous pouvez aussi effacer un point de montage en le sélectionnant et en cliquant sur **Effacer** ou en créant un nouveau point de montage en cliquant sur **Nouveau**. Dès que vous avez terminé, cliquez sur **OK** pour revenir à la partition.

Pour en savoir plus, ☞ **4.11 Code temporel et points de montage** dans l'Ouvrage de référence.

Ajuster la musique existante sur l'image

Vous pouvez modifier le tempo de votre partition pour vous assurer que les événements musicaux coïncident avec l'action dans le clip vidéo mais Sibelius dispose d'une extension pratique qui le fera pour vous :

- Faites une sélection de passage dans la portée Basson au début de la mesure 8 jusqu'à la première note de la mesure 12
- Choisissez **Extensions ▶ Outils de composition ▶ Ajuster la sélection selon la durée**
- Modifiez l'option **Ajuster la fin de la sélection** sur **Temps du point de montage sélectionné**
- Choisissez **Chute de piano 01** dans le menu déroulant et cliquez sur **OK**
- Sibelius calcule le changement de tempo nécessaire pour ajuster le point de montage exactement avec l'espace dans la musique et affiche un résumé des modifications effectuées. Cliquez sur **Fermer** pour revenir à la partition.

Projet 5

- Maintenant, si vous exécutez la partition, vous remarquerez que la vidéo et le son sont parfaitement synchronisés, étant donné que l'ouvrier lâche le piano sur le deuxième temps de la mesure 12 !
- De la même manière, effectuez une sélection de passage depuis le deuxième temps de la mesure 12 jusqu'au troisième temps de la mesure 16 puis changez l'option **Ajuster la fin de la sélection sur** pour coïncider avec le point de montage **Chute du piano 02**.

Faites de même avec les trois derniers points de montage, de sorte qu'ils coïncident avec les points suivants :

- **Chute du piano 03** sur le deuxième temps de la mesure 20
- **Chute du piano 04** sur la croche de silence avant le dernier temps de la mesure 23
- **Chute du piano 05** sur la croche de silence avant le deuxième temps de la mesure 26

Finalement, assurez-vous que la fin coïncide avec le moment où Mr. Bean sourit pour lui-même :

- Faites une sélection de passage depuis la croche de silence dans la mesure 26 jusqu'au premier temps de la mesure 29
- Choisissez **Extensions** ▶ **Outils de composition** ▶ **Ajuster la sélection selon la durée**
- Modifier l'option **Ajuster la fin de la sélection sur** sur **Nouvelle fin**
- Saisissez **0 Heures 1 Minute 17 Secondes** et cliquez sur **OK**.

Lancez à nouveau la lecture de la partition et écoutez la différence !

5.3 Ajouter une bande son à une vidéo

Si vous commencez depuis cette section du projet, vous devriez ouvrir la partition d'exemple appelée **Projet 3** et faire de la version **3 Ajouter une bande son à une vidéo** la **Version actuelle**, en sélectionnant **Fichier ▶ Versions ▶ Modifier les versions** puis en choisissant cette version dans la liste et en cliquant sur **Faire de l'actuel**.

Pour ajouter la vidéo à cette version, choisissez **Exécuter ▶ Vidéo et minutage ▶ Ajouter vidéo** et sélectionnez le fichier vidéo **Mr. Bean** dans le même projet que la partition du **Projet 5**.

Ce chapitre montre comment exporter une partition que vous avez créé dans Sibelius en tant que fichier audio, de façon à pouvoir l'ajouter à un fichier vidéo de votre choix en tant que bande son, en utilisant votre programme de montage vidéo favori.

Exporter un fichier audio

Grâce aux instruments virtuels tels que Sibelius Sounds Essentials, Sibelius vous permet d'exporter votre partition sous forme de fichier audio d'un clic de souris. Vous pouvez graver les fichiers audio directement sur CD, ou les convertir dans d'autres formats tels que le MP3, ce qui permet de donner des enregistrements à des chefs ou des interprètes pour qu'ils aient une idée de comment sonnent vos partitions, ou même pour qu'ils puissent s'en servir comme outil de travail.



Essayons d'exporter un fichier audio de la bande sonore de Mr. Bean :

- Choisissez **Exécuter ▶ Ramener la ligne de lecture au début** (raccourci **Ctrl+[** ou **⌘[**) ou cliquez sur le bouton de la fenêtre Exécution
- Choisissez **Fichier ▶ Exporter ▶ Audio** ou cliquez sur le bouton de la barre d'outils illustré sur la droite
- Choisissez un **Nom de fichier** pour votre fichier audio et cliquez sur **OK**
- Sibelius enregistre votre partition en tant que fichier audio et l'enregistre dans le même dossier que la partition.

Pour en savoir plus, ☞ **9.10 Exporter des fichiers audio** dans l'Ouvrage de référence.

Ouvrez un film dans votre éditeur vidéo

À ce point, vous devriez lancer votre logiciel de montage vidéo favori. Nous allons voir comment le faire avec Studio de Pinnacle (Windows uniquement) pour monter une vidéo mais vous pouvez utiliser aussi iMovie, Windows Movie Maker ou de nombreux autres programmes.

Ouvrez le film sur lequel vous souhaitez ajouter la bande sonore.

Ajouter une bande son à Studio de Pinnacle

Cliquez sur l'onglet **2 Modifier**.

Pour ajouter de la musique, cliquez sur l'icône de clef aiguë (sixième onglet) sur la gauche de l'album vidéo. Cherchez le fichier audio que vous avez exporté depuis Sibelius et tirez-le sur la piste correspondante de barre temporelle - marquée aussi avec une clef aiguë.

Terminer votre film dans Studio de Pinnacle

Cliquez sur l'onglet 3 Faire un film.

Pour enregistrer votre film sur votre disque dur pour des sites webs, un envoi par courrier électronique ou des présentations, sélectionnez AVI, MPEG, Stream ou Share en tant que **Type de fichier**. Puis cliquez sur **Créer fichier** et choisissez un emplacement pour sauvegarder votre film.

Pour graver un DVD, insérer un DVD enregistrable et cliquez sur l'onglet **Disque**. Cliquez **Créer disque** pour graver votre film.

Index

Cet index concerne exclusivement le manuel; l'Ouvrage de référence contient beaucoup plus d'informations sur les fonctions de Sibelius. Si vous ne trouvez pas ce que vous cherchez dans cet index, regardez dans l'Ouvrage de référence.

1re et 2de ligne de fin 121

A

accelerando 87
affichage
parties 62
améliorations 10
anacrouses 76
annuler 46
anti-collision 69
armures 76, 83
occulter 137
arpèges
créer 136
Arranger 124
articulations 48, 88
ASIO 65
avance rapide 63

B

balance 64
bande son 155
barres de mesure
réplique 121
répliques 115

C

capturer une idée 114
Classroom Control 143
clavier (MIDI)
USB 28
clefs 82
clic 56
du métronome 56
codas 121
code temporel 151

Coller en tant que réplique 97
comparer les partitions 89
configuration MIDI. 28, 31
copier 53
à la souris 53
idée 45
idéé 111
images dans Microsoft Word 100
objets multiples en même temps 85
paroles 67
symboles d'accord 119
texte 85
créer
instruments 74, 139
mesures 132
parties 97
crescendo 67, 87

D

D.S. 123
dal segno 123
dépannage
exécution 65
impression 42
déplacer Sibelius sur un autre ordinateur 27
désinstaller Sibelius
Mac 21
Windows 16
dialogue
défini 9
dimension
de portées 92, 133
des pages 92
diminuendo 67, 87
DirectSound 65
Diviser un système 123
drum set 110
durée en fin de partition 151

E

effets 126
enregistrer 23
ensembles 74
espacement
de portées 94

Index

| | |
|--|----------|
| exécution | 63 |
| arrêt | 63 |
| avance rapide | 63 |
| changer les sons des instruments | 125 |
| configurations | 65 |
| démarrage | 63 |
| dépannage | 65 |
| ligne | 63 |
| retour arrière | 63 |
| volume | 64 |
| exporter | 100 |
| fichiers audio | 127, 155 |
| images | 100 |
| extension Réduire | 98 |

F

| | |
|--|---------|
| fenêtre | |
| basculer entre | 144 |
| Comparer | 89, 144 |
| Exécution | 56, 63 |
| Idées | 111 |
| Mélangeur | 125 |
| changements de timbres des instruments | 125 |
| Parties | 96 |
| Pavé numérique | 44 |
| Propriétés | |
| panneau Notes | 114 |
| Propriétés | |
| Panneau texte | 66 |
| Table de mixage | 63 |
| feuilles d'exercices | 131 |
| filtres | 113 |
| symboles d'accord | 119 |
| Flexi-time | 54 |
| options | 55 |
| sur deux portées | 106 |
| format de page | 92 |

G

| | |
|---------------|-----|
| guitare | 107 |
| MIDI | 107 |

H

| | |
|-------------------------|----|
| hauteur | |
| écrit (transposé) | 61 |
| écrite | 61 |
| réelle | 61 |
| son (concert) | 61 |
| transposée | 61 |

I

| | |
|-------------------------------------|---------|
| images | |
| exporter | 100 |
| formats | 100 |
| impression | 42 |
| Indentation des portées | 140 |
| indications de mesure | 76 |
| Informations sur la partition | 76 |
| installer Sibelius | |
| Mac | 18 |
| Windows | 12 |
| instrumentation | 74 |
| instruments | |
| ajouter | 139 |
| changer | 98, 108 |
| clefs | 82 |
| créer | 74 |
| transposer | 61 |
| interface MIDI | 29, 32 |

L

| | |
|--|--------|
| L'Ouvrage de référence de Sibelius | 8 |
| liaisons | 87, 88 |
| Licence Server | 143 |
| licences sur site | 11 |
| lignes | |
| après les paroles | 67 |
| exécution | 63 |
| primos et les secundos | 121 |
| rit./accel. | 87 |
| soufflets | 87 |
| système | 87 |
| vert | 63 |

M

| | |
|---------------------------------|---------|
| Marques de mise en page | 95 |
| Masquer les portées vides | 140 |
| menu Affichage | |
| Objets masqués | 52 |
| Panorama | 39 |
| Poignées | 141 |
| Portées en vue ciblée | 42 |
| Repères de mise en page | 95 |
| Zoom sous-menu | 40 |
| menu Aide | |
| Référence de Sibelius | 8 |
| menu Contextuel | 85, 123 |
| menu Créer | |
| Armure | 83 |
| Autre sous menu | |
| Point de montage | 152 |
| Autre sous-menu | |

| | |
|--|-----------------|
| Changer d'instrument | 98, 108 |
| Barre de mesure sous-menu | |
| Début de reprise | 121 |
| Fin de reprise | 121 |
| Clef | 82 |
| Instruments | 75, 139 |
| Ligne | 87, 122 |
| Mesure sous-menu | |
| Autre | 132 |
| Multiplet | 84 |
| Page de titre | 94 |
| Symbole | 123 |
| Symbole d'accord | 116 |
| Texte sous-menu | |
| Autre texte de portée sous-menu | |
| Texte normal | 142 |
| Expression | 68, 85 |
| Paroles sous-menu | 66 |
| Reprise (D.C./D.S./Al coda) | 123 |
| Sous-titre | 133 |
| Technique | 69 |
| Tempo | 68, 123 |
| Titre | 133 |
| menu Exécution | |
| Périphériques d'exécution | 65 |
| Ramener la ligne de lecture au début | 127 |
| Vidéo et Minutage sous-menu | |
| Ajouter une vidéo. | 149 |
| Vidéo et minutage sous-menu | |
| Code temporel et durée | 152 |
| Points de montage | 153 |
| menu Extensions | |
| Autre sous-menu | |
| Gammes et arpegges | 136 |
| Outils de composition sous-menu | |
| Ajuster la sélection selon la durée | 153 |
| Réduire | 98 |
| Simplifier Notation (sous-menu) | |
| Réécrire l'interprétation | 57, 106 |
| Simplifier notation sous-menu | 106 |
| Modifier le point de scission | 106 |
| Symboles d'accord sous-menu | |
| Ajouter des symboles d'accord. | 120 |
| Réaliser des symboles d'accord. | 120 |
| Texte sous-menu | |
| Ajouter les noms des notes | 138 |
| Transformations sous-menu | |
| Transformer une gamme | 138 |
| menu Fenêtre | 47 |
| Basculer vers le conducteur | 62 |
| clavier | 47 |
| Comparer | 89, 144 |
| Exécution | 56, 63 |
| idéés | 111 |
| Masquer les fenêtres d'outil | 41 |
| Navigateur | 38 |
| Parties | 96 |
| Pavé numérique | 41, 44 |
| Propriétés | 66 |
| Table de mixage | 63 |
| Vidéo | 150 |
| menu Fichier | |
| Ajouter au créateur d'exercices | 135 |
| Classroom Control | 143 |
| Créateur d'exercices | 131 |
| Démarrage rapide | 37 |
| Exporter sous-menu | |
| Audio | 127, 155 |
| Imprimer | 42 |
| Nouveaux | 73 |
| Ouvrir | 8, 37 |
| Préférences | 44, 52, 55, 100 |
| Publier sur SibeliusMusic.com | 100 |
| Sauvegarder | 45 |
| Sauvegarder sous | 45 |
| Sauvegarder version | 45 |
| Versions sous-menu | |
| Modifier les versions | 41 |
| menu Mise en page | |
| Masquer les portées vides | 140 |
| Optimiser l'espace des portées | 94 |
| Paramètres du document | 93, 133 |
| Réinitialiser l'espace au-dessous de la portée | 94 |
| Réinitialiser l'espace au-dessus de la portée | 94 |
| Rétablir l'aspect original | 137 |
| Saut sous-menu | |
| Diviser un système | 123 |
| Saut de page | 139 |
| Saut de système | 92 |
| Sauts automatiques | 97, 132 |
| menu Modifier | |
| Annuler | 46 |
| capturer une idée | 114 |
| Coller | 52, 53 |
| Coller en tant que réplique | 97 |
| Copier | 53 |
| Couper | 52 |
| Filtre sous-menu | |
| Symboles d'accord | 119 |
| Reprise | 53 |
| Rétablir | 46 |
| Sélectionner sous-menu | |

| | |
|--|---------|
| Sélectionner image | 100 |
| Sélectionner tout | 51 |
| Supprimer | 52 |
| Supprimer des mesures | 52 |
| Symbole d'accord sous-menu | |
| Ajouter/supprimer le diagramme d'accord ... | 120 |
| Resélectionner le voicing des diagrammes d'accord | 120 |
| Texte d'accord équivalent | 118 |
| menu Notes | |
| Arranger | 124 |
| options Flexi-time | 55, 105 |
| Partition transposée | 61 |
| Réentrer les hauteurs | 137 |
| Saisie Flexi-time | 56 |
| Saisie notes | 58 |
| menu Style maison | |
| Modifier les styles de texte | 134 |
| Modifier toutes les polices | 66, 134 |
| Règles de gravure | 94, 132 |
| mesures | |
| anacrouse (levée) | 76 |
| copier | 53 |
| créer | 132 |
| de levée | 76 |
| effacer | 52 |
| répétées | 115 |
| mise en forme | 91, 139 |
| mise en page | 91, 139 |
| des parties | 97 |
| espacement des notes | 137 |
| espacement des portées | 94, 133 |
| magnétique | 69, 91 |
| modifier | |
| les styles de texte | 134 |
| texte | 69 |
| toutes les polices | 134 |
| molette de la souris | 38 |
| multicopie | 85 |
| multiplats | 83 |

N

| | |
|-----------------------------|----|
| Navigateur | 38 |
| Ne plus afficher ceci | 52 |
| noms d'instrument | 69 |

| | |
|----------------------------------|--------|
| notes | |
| ajouter les noms des notes | 138 |
| articulations | 88 |
| changing notehead type | 113 |
| convertir en tablature | 108 |
| copier | 53 |
| modification | 46 |
| multiplats | 83 |
| occulter | 139 |
| plus grand | 92 |
| plus petit | 93 |
| réinitialiser l'espacement | 137 |
| réorthographe | 136 |
| saisie | 58 |
| supprimer | 52 |
| transposer | 46, 58 |
| nuances | 67, 85 |
| soufflets | 67 |
| numéros de mesure | 132 |

O

| | |
|--|-----|
| objets | |
| supprimer | 52 |
| occulter | |
| armures | 137 |
| notes et silences | 139 |
| portées | 140 |
| portées contenant de la musique | 42 |
| Optimiser l'espacement des portées | 94 |
| Options du moteur audio | 65 |
| outil fenêtres | 41 |
| occulter | 41 |
| Ouvrage de référence | 8 |

P

| | |
|--|--------|
| pages | |
| affichage | 38 |
| blanches | 95 |
| de titre | 76, 94 |
| effacement | 95 |
| Panorama | 39 |
| papier à musique | 74 |
| Paramètres du document | 133 |
| paroles | 66 |
| importer des paroles à partir d'un fichier texte ... | 67 |
| lignes | 67 |
| prolongations | 67 |
| traits d'union | 67 |
| parties | 62, 96 |
| créer | 97 |
| dynamiques | 62, 96 |
| instrumentales | 62, 96 |
| mise en page | 97 |

| | |
|------------------------------|----------|
| partitions | |
| basculer entre | 144 |
| compare | .89, 144 |
| copies de sauvegarde | 45 |
| créer | 73 |
| ouverture | 37 |
| se déplacer | 38 |
| versions multiples de | 41 |
| paysage | 93 |
| PDF files | |
| opening with PhotoScore | 78 |
| percussion | 110 |
| PhotoScore Lite | 78 |
| piano | |
| clavier | 47 |
| réduction | 98 |
| Pilote son primaire | 65 |
| Pinnacle Studio | 155 |
| pistes audio | 127, 155 |
| plus grandes portées | 92 |
| poignées | 141 |
| point de scission | |
| changer | 106 |
| points de montage | 151, 152 |
| modifier | 153 |
| police | |
| Inkpen2 | 75 |
| Opus | 75 |
| Reprise | 75 |
| polices | |
| modifier | 66 |
| musicales | 75 |
| musique | 75 |
| politique de la vie privée | 27 |
| portable | 44 |
| Portée en vue ciblée | 42 |
| portées | |
| ajouter | 139 |
| changer la distance entre | 94, 133 |
| changer les sons d'exécution | 125 |
| créer | 74, 136 |
| indenter | 140 |
| occulter | 42, 140 |
| plus petit | 93 |
| réinitialiser l'espacement | 94 |
| sourdine | 125 |
| portrait | 93 |
| position | |
| panoramique | 64 |
| stéréo | 64 |
| précaution | |
| armures | 137 |
| préférences | 44 |
| Publication sur Internet | 100 |

R

| | |
|--------------------------------------|---------|
| raccourcis-clavier | 9, 44 |
| rallentando | 87 |
| réduction | 98 |
| du clavier | 98 |
| Réentrer les hauteurs | 137 |
| refaire les hauteurs | 137 |
| Règles de gravure | 94, 132 |
| Réinitialiser l'espacement des notes | 137 |
| réinstaller Sibelius | 26 |
| Mac | 21 |
| Windows | 16 |
| renoter | 57, 99 |
| réorthographier les enharmoniques | 136 |
| répétitions | 121 |
| répliques | 96 |
| lignes de fin | 121 |
| rétablir | 46 |
| retour arrière | 63 |
| réverbération | 64 |
| ritardando | 87 |
| rythmes irrationnels | 83 |

S

| | |
|-----------------------------|---------|
| saisie | |
| accords | 59 |
| alphabétique | 58 |
| en temps réel via MIDI | 54 |
| hauteurs uniquement | 137 |
| MIDI | 54, 59 |
| MIDI, des symboles d'accord | 116 |
| pas à pas | 59 |
| pas-à-pas | 59 |
| sur deux portées | 106 |
| symboles d'accord | 116 |
| tablature de guitare | 108 |
| sasie | |
| notation de batterie | 112 |
| sauts | 92 |
| automatique | 97, 132 |
| de page | 139 |
| système | 92 |
| scanning | 78 |
| Scorch | 100 |
| sélections | |
| images | 100 |
| multiple | 50 |
| multiples | 50 |
| passage | 51 |
| passage de système | 51 |
| Sibelius Licence Server | 143 |
| Sibelius Player | 64 |
| Sibelius Sounds Essentials | 64 |

Index

| | | | |
|---|--------|------------------------------------|---------|
| SibeliusMusic.com | 100 | texte | 66 |
| signe d'insertion | 48 | aligner | 91 |
| silences | | copier | 85 |
| occulter | 139 | expression | 68, 85 |
| supprimer | 52 | modifier | 69 |
| soufflets | 67, 87 | modifier les styles de texte | 134 |
| sourdine | 125 | noms des instruments | 69 |
| styles maison | 75 | noms des notes | 138 |
| suggestions | 10 | normal | 142 |
| supprimer | 52 | nuances | 68, 85 |
| mesures | 52 | polices | 66 |
| pages de titre | 95 | reprise (D.C./D.S./Al coda) | 123 |
| syllabes | 67 | sous-titre | 133 |
| symboles | 123 | supprime | 52 |
| symboles d'accord | 116 | technique | 69, 86 |
| ajouter/supprimer les diagrammes d'accord | 120 | Tempo | 68 |
| copier | 119 | tempo | 86, 123 |
| création par interprétation | 116 | titre | 133 |
| création par saisie | 116 | transposer | |
| réorthographier | 119 | d'une octave | 58 |
| resélectionner le voicing des diagrammes | | instruments | 61 |
| d'accord | 120 | partitions | 61 |
| texte d'accord équivalent | 118 | triolet | 83 |
| système | | | |
| diviser | 123 | V | |
| saut | 92 | versions | 41 |
| sélections de passage | 51 | comparer | 89 |
| | | vidéo | 149 |
| T | | bande son | 155 |
| tablature | 107 | fenêtre | 150 |
| techniques de jeu | 69 | voix | 113 |
| tempo | 76, 86 | volume | 64 |
| régler avec le texte | 68 | sourdine | 125 |
| régler pour Flexi-time | 57 | | |
| terminologie | 9 | Z | |
| têtes de notes | 113 | zoom | 40 |